

# ToothWave

H7001

- DE BEDIENUNGSANLEITUNG
- EN USER MANUAL
- FR MODE D'EMPLOI
- BG РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
- HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
- CS NÁVOD K POUŽITÍ
- SL PRIROČNIK ZA UPORABNIKA
- PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Patent protected  
technology by

# TOOTH WAVE™

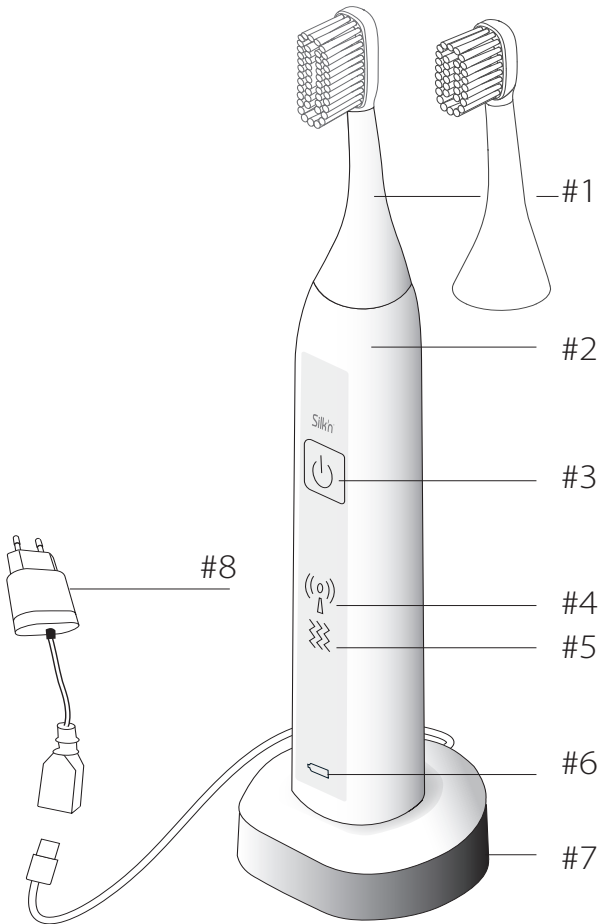
SCIENCE DRIVEN ORAL CARE



DentalRF™  
Technology

# Silk'n®

# ToothWave



# Inhaltsverzeichnis

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Warnungen und Gegenanzeigen</b>                  | <b>2</b>  |
| <b>2. Zeichenerklärung</b>                             | <b>6</b>  |
| <b>3. Lernen Sie Ihren Silk'n ToothWave kennen</b>     | <b>7</b>  |
| 3.1 Anwendungszweck                                    | 7         |
| 3.2 Packungsinhalt                                     | 8         |
| 3.3 Bedientasten und Einstellungen                     | 8         |
| 3.4 Bürstenkopf von Silk'n ToothWave                   | 9         |
| 3.5 Aufladen des Geräts                                | 10        |
| 3.6 Bedienungsanleitung lesen & aufbewahren            | 10        |
| <b>4. Behandlungsplan</b>                              | <b>10</b> |
| <b>5. Was Sie von Silk'n ToothWave erwarten können</b> | <b>11</b> |
| <b>6. Legen Sie los!</b>                               | <b>11</b> |
| <b>7. Reinigung und Wartung</b>                        | <b>12</b> |
| 7.1 Reinigen der Zahnbürste                            | 12        |
| 7.2 Reinigen der Ladestation                           | 13        |
| 7.3 Austauschen des Bürstenkopfs                       | 13        |
| <b>8. Ersatzteile und Verbrauchsmaterialien</b>        | <b>14</b> |
| <b>9. Fehlerbehebung</b>                               | <b>14</b> |
| <b>10. Kundenservice</b>                               | <b>14</b> |
| <b>11. Garantie</b>                                    | <b>15</b> |
| <b>12. Entsorgung</b>                                  | <b>15</b> |
| 12.1 Entfernen des Akkus                               | 15        |
| 12.2 Verpackung  | 17        |
| 12.3 Gerät   | 17        |
| <b>13. Spezifikationen</b>                             | <b>17</b> |
| <b>14. Rechtlicher Hinweis</b>                         | <b>19</b> |

## 1. Warnungen und Gegenanzeigen



Eine Erklärung oder ein Ereignis, das auf eine mögliche oder drohende Gefahr, ein Problem oder eine andere unangenehme Situation bei der Verwendung des Geräts hinweist.



### **Elektrizität und Sicherheitswarnungen**

- ⦿ Achten Sie immer darauf, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie die Ladestation an die Stromversorgung anschließen.
- ⦿ Stellen bzw. bewahren Sie den USB-Adapter nicht an Orten auf, an denen diese in eine Flüssigkeit fallen oder gezogen werden können.
- ⦿ Zum Aufladen des Akkus ausschließlich den mitgelieferte USB-Adapter verwenden.
- ⦿ Den USB-Adapter nicht verwenden, wenn er in eine Flüssigkeit gefallen ist.
- ⦿ Trennen Sie das Gerät unverzüglich von der Stromquelle, wenn die Ladestation nicht ordnungsgemäß funktioniert.

- Die Ladestation oder den USB-Adapter niemals verwenden, wenn sie beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Das Gerät, alle Teile und jegliches Zubehör von heißen Oberflächen fernhalten.
- Versuchen Sie nicht, Ihr Gerät zu modifizieren, zu öffnen oder zu reparieren. Sie könnten sich der Gefahr durch elektrische Einzelteile aussetzen und sich ernsthafte Schäden zufügen. Dadurch erlischt Ihre Garantie.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn die Teile oder das Zubehör nicht vom Hersteller in dieser Bedienungsanleitung stammen, wenn diese in irgendeiner Weise beschädigt sind, nicht ordnungsgemäß funktionieren oder wenn Sie Rauch sehen oder riechen. Verwenden Sie in diesen Fällen das Gerät nicht weiter und nehmen Sie Kontakt zum Kundenservice auf.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die auf eine unsachgemäße oder falsche Verwendung zurückzuführen sind.
- Die Geräteteile niemals in der Geschirrspülmaschine reinigen.

- ⦿ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen dieses Gerät nicht reinigen oder warten.
- ⦿ Kinder dürfen nicht mit der Verpackung spielen. Sie können sich mit dem Verpackungsmaterial verletzen oder Kleinteile verschlucken und daran ersticken.
- ⦿ Der Geräteakku kann nicht ausgetauscht werden.
- ⦿ Das Gerät und den Akku nicht im Hausmüll entsorgen! Entsorgen Sie dieses elektrische Gerät (einschließlich Zubehör und Teile) gemäß den gesetzlichen Vorschriften an einem ausgewiesenen Recyclinghof für Elektrogeräte.
- ⦿ Sobald der Lebenszyklus des Geräts erreicht ist, muss der Akku vor der Entsorgung des Produkts sorgsam entfernt und entsorgt werden (siehe Abschnitt 12. Entsorgung).



## Gegenanzeigen

Die folgenden Personengruppen dürfen das Gerät einschließlich der Geräteteile nicht verwenden: Personen unter 18 Jahren, Erwachsene mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten, Personen, die über keine ausreichende Erfahrung im sicheren Umgang mit dem Gerät verfügen und Personen, die nicht verstehen, welche Gefahren mit der Nutzung des Geräts verbunden sind.

### **Nicht verwenden, wenn:**

- Sie einen Herzschrittmacher oder einen internen Defibrillator oder ein anderes aktives, implantiertes Gerät haben oder Sie medizinische Bedenken bezüglich der Verwendung dieses Geräts haben.
- Sie aktuell oder in der Vergangenheit an Mundkrebs oder Oropharyngealkarzinom leiden oder gelitten haben oder an einer anderen Art von Krebs oder an einer Vorstufe von bösartigen Läsionen.
- Ihr Immunsystem aufgrund einer immunsuppressiven Krankheit beeinträchtigt ist oder wenn Sie immun-suppressive Medikamente einnehmen.

## Nehmen Sie bei Vorliegen der folgenden Fälle vor der Verwendung Kontakt zu Ihrem Hausarzt auf:

- Sie derzeit an Beschwerden wie Epilepsie oder Herzkrankheiten leiden.
- Wenn Sie schwanger sind oder stillen.





## Nehmen Sie in diesen Fällen vor der Verwendung Kontakt zu Ihrem Zahnarzt auf:

- Wenn Sie in den letzten zwei Monaten einen chirurgischen Eingriff im Mund oder am Zahnfleisch hatten.
- das Zahnfleisch stark verletzt ist.



## Zusätzliche Warnungen:

- Nicht auf den Bürstenkopf beißen.

## 2. Zeichenerklärung

|  |  |
|--|--|
|    | Wichtige Informationen zur Nutzung oder Wartung des Geräts.  |
|   | Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien.  |
| IP67   | Vor dem Eindringen von Wasser in einer Tiefe bis zu 1 Meter und für 30 Minuten geschützt.  |
| <br> | Nicht im Hausmüll entsorgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Vorschriften und helfen Sie mit, die Umwelt zu schützen. Entspricht der EEAG-Richtlinie. |



|   |   |
|---|---|
| <b>Li-ion</b>   | Lithium-Ionen-Akku integriert.  |
|  | Der integrierte, aufladbare ToothWave-Akku enthält Substanzen, die die Umwelt schädigen können. Den Akku immer entfernen und an einer offiziellen Sammelstelle für Batterien entsorgen. |
|  | Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen der koreanischen Sicherheitsrichtlinien für elektrische und elektronische Geräte.                                 |

### 3. Lernen Sie Ihren Silk'n ToothWave kennen

#### 3.1 Anwendungszweck

Silk'n ToothWave reduziert Zahnstein\*, Zahnbelag\*, Zahnverfärbungen\*, Gingivitis\* und Zahnfleischbluten\*. Gute Zahnhygiene kann einem Zahnverfall vorbeugen. Das Gerät ersetzt nicht die regelmäßige professionelle Mundhygiene beim Zahnarzt. Auf unseren Internetseiten und in unseren Videos finden Sie weitere Informationen über die patentierte DentalRF™-Technologie.

Das Gerät wurde für die Anwendung zu Hause entworfen und ist nicht für die Verwendung an mehreren Patienten in einer Zahnarztpraxis oder einer dentalen Einrichtung geeignet. Jede andere Verwendung als die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene ist nicht zulässig.

\* Nach 6 Wochen Anwendung, zeigte ToothWave eine statistisch relevante Reduzierung von Zahnbelag, Zahnstein, Zahnfleischentzündungen und Zahnfleischblutungen im Vergleich zur Kontrollbürste - SmileSonic Pro Advanced Clean.









## 3.2 Packungsinhalt


Sehen Sie sich die Abbildung auf Seite (i) auf der Vorderseite der Bedienungsanleitung an.

- 2x Bürstenköpfe (#1)
- 1x Griff (#2)
- 1x Ladestation mit USB-Kabel + transparente Basis (#7)
- 1x USB-Adapter (#8)
- 1x Garantieheft (#9)
- 1x Bedienungsanleitung (#10)

## 3.3 Bedientasten und Einstellungen

Sehen Sie sich die Abbildung auf Seite (i) auf der Vorderseite der Bedienungsanleitung an.

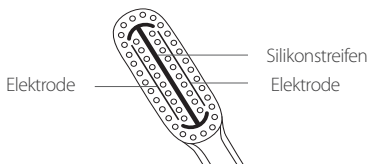
| Taste   | Funktion / Modus  |
|---|---|
| Kontrolltaste<br><b>(#3)</b><br>             | <b>Lange drücken:</b> schaltet das Gerät ein oder aus<br><b>Kurz drücken:</b> bei jedem drücken wechselt das Gerät in den nächsten modus  |
| Anzeige DentalRF-Modus<br><b>(#4)</b><br>    | DentalRF ist für alle Modi aktiv<br>                     |
| Anzeige Vibrationsmodus<br><b>(#5)</b><br> | <b>Modus 1:</b> Leichte Vibration                       |
|   | <b>Modus 2:</b> Mittlere Vibration                     |
|   | <b>Modus 3:</b> Starke Vibration<br>Empfohlener Modus  |
|   | <b>Modus 4:</b> Keine Vibration                        |

| Taste  | Funktion / Modus   |
|--|--|
| Akku-Ladeanzeige<br><b>(#6)</b><br> | <b>Blinkt grün</b> - Akku wird geladen<br><b>Kein Licht</b> - Akku vollständig geladen<br><b>Blinkt orange</b> - Akku schwach<br><b>Durchgehend orange</b> - Akku leer |

- i** Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet das Licht 30 Sekunden dauerhaft grün und geht dann aus.

### 3.4 Bürstenkopf von Silk'n ToothWave

Der Bürstenkopf **(#1)** ist eine innovative und besondere Funktion von Silk'n ToothWave. Er enthält Borsten, 2 DentalRF-Elektroden und einen Silikonstreifen, der zwischen den Elektroden liegt. Der Silikonstreifen leitet den DentalRF-Strom, damit dieser über die Zähne fließt. Außerdem wird durch den Streifen sichergestellt, dass die Zahnpasta und die DentalRF-Energie effizient interagieren. Aus diesem Grund empfehlen wir, dass die Borsten stets guten Kontakt zu den Zähnen haben.

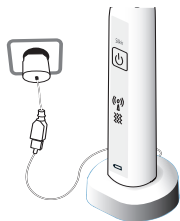


- !** Verwenden Sie den Bürstenkopf **(#1)** nicht, wenn die Borsten, der Silikonstreifen oder die Elektroden locker, verbogen, beschädigt oder zerdrückt sind. Beschädigte Elektroden, Borsten oder ein beschädigter Silikonstreifen können während des Putzens brechen.

### 3.5 Aufladen des Geräts

- Achten Sie vor jeder Verwendung darauf, dass der Akku ausreichend geladen ist.

Erstes Aufladen

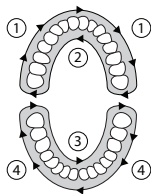


### 3.6 Bedienungsanleitung lesen & aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Standards und Regeln. Im Ausland sind auch die länderspezifischen Richtlinien und Gesetze zu beachten. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und konsultieren Sie die Bedienungsanleitung, wenn Sie Zweifel daran haben, wie das Gerät auf sichere Weise verwendet wird.

## 4. Behandlungsplan

- Morgens und abends 2 Minuten lang verwenden.
- Reinigen Sie die Zwischenräume der Zähne und massieren Sie leicht das Zahnfleisch.
- Reinigen Sie jeden Bereich (1,2,3,4) 30 Sekunden lang.



**i** Das Gerät ist für Zahnimplantate geeignet.

## 5. Was Sie von Silk'n ToothWave erwarten können

---

Während oder nach der Verwendung von Silk'n ToothWave können Sie:

- eine sanfte Wärme fühlen. Keine Sorge, das ist normal.
  - Schmerzen fühlen, wenn Sie Zahnfleisch- oder Zahnprobleme haben, die einen Besuch beim Zahnarzt erfordern. Wenn Sie Schmerzen fühlen, wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt.
- i** Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn Sie nach der Verwendung übermäßig bluten oder die Blutung nach regelmäßigem Gebrauch eine Woche lang anhält.

## 6. Legen Sie los!

---

1. Die Borsten mit lauwarmem Wasser auswaschen.
2. Tragen Sie eine ausreichende Menge an Zahnpasta auf, um beste Ergebnisse zu erzielen. Es kann jede handelsübliche Zahnpasta verwendet werden.
3. Das Gerät einschalten. Betätigen Sie kurz die Kontrolltaste **(#3)** und zwar so oft, bis der gewünschte Behandlungsmodus ausgewählt wurde.
4. Bewegen Sie die Bürste mit kreisenden Bewegungen langsam und systematisch von Zahn zu Zahn und massieren Sie sanft das Zahnfleisch. Stellen Sie sicher, dass die Borsten stets guten Kontakt zu den Zähnen haben. Silk'n ToothWave hat weiche Borsten, um Ihre Zähne und das Zahnfleisch zu schützen. Bürsten Sie sanft und mit nur leichtem Druck. Nicht schrubben.

5. 2 Minuten lang verwenden. Alle 30 Sekunden fühlen Sie eine leichte Vibration (1 Vibration bei 30 Sekunden, 2 Vibrationen bei 60 Sekunden usw.). Nach den Vibrationen zu einem anderen Abschnitt im Mund wechseln (siehe Abschnitt 4. Behandlungsplan). Das Gerät schaltet sich nach 2 Minuten automatisch ab.
6. Reinigen Sie das Gerät und lagern Sie es im Freien, wenn es nass ist.

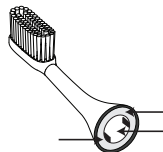
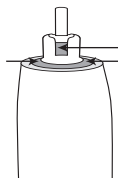
## 7. Reinigung und Wartung

---

### 7.1 Reinigen der Zahnbürste

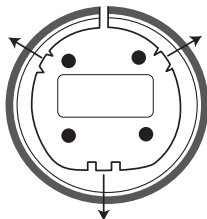
Es ist wichtig, das Gerät nach jeder Anwendung zu reinigen. Verwenden Sie lauwarmes Wasser.

- Reinigen Sie den Bürstenkopf (**#1**) und den Griff (**#2**), vor allem wenn Ihre Zahnpasta Natron oder Bikarbonate enthält. Dadurch wird verhindert, dass das Plastik springt.
- Entfernen Sie den Bürstenkopf (**#1**) ein Mal monatlich vom Griff (**#2**). Reinigen Sie die Rille am Griff (**#2**), um angesammelte Reste von Zahnpasta oder anderen Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie für die Reinigung ein Wattestäbchen, spülen Sie die Stelle anschließend aus und trocknen Sie alles mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Basis des Bürstenkopfs (**#1**) auf die gleiche Weise.



## 7.2 Reinigen der Ladestation

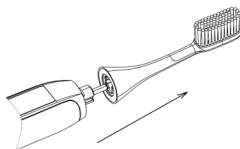
1. Trennen Sie zuerst die Ladestation (**#7**) von der Stromversorgung und entfernen Sie die Zahnbürste von der Ladestation (**#7**).
2. Entfernen Sie die transparente Basis. Stellen Sie die Ladestation (**#7**) dafür auf den Kopf. Entfernen Sie die transparente Basis, indem Sie die Clips nach außen drücken.



3. Anschließend, beide Teile reinigen mit einem feuchten Tuch und abtrocknen. Die Ladestation (**#7**) wieder an ihrem Ort platzieren und fest nach unten drücken. Sie hören beim Einrasten ein Klicken.

## 7.3 Austauschen des Bürstenkopfs

Ersetzen Sie den Bürstenkopf (**#1**) alle 3 Monate oder wenn Sie merken, dass die Borsten beschädigt oder abgenutzt sind. Um den Bürstenkopf (**#1**) auszutauschen, den Bürstenkopf (**#1**) rausziehen den alten Bürstenkopf (**#1**) entfernen und diesen mit einem neuen ersetzen.



## 8. Ersatzteile und Verbrauchsmaterialien

---

Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Verkäufer oder online unter [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu).

## 9. Fehlerbehebung

---

| Problem  | Überprüfungen   |
|--|---|
| Mein Gerät lässt sich nicht einschalten.           | Stellen Sie sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist. Siehe Abschnitt <a href="#">3.5 Aufladen des Geräts</a> .  |
| Das Gerät ist geladen, aber es funktioniert nicht. | Betätigen Sie die Kontrolltaste <b>(#3)</b> , um das Gerät neu zu starten. Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie den Kundenservice.  |
| Alle Anzeigeleuchten <b>(#4, #5, #6)</b> blinken.  | Dies weist auf einen Systemfehler hin. Betätigen Sie die Kontrolltaste <b>(#3)</b> , um das Gerät neu zu starten. Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie den Kundenservice. |

**i** Bitte wenden Sie sich bei Problemen oder Fragen an den Silk'n-Kundenservice.

## 10. Kundenservice

---

Auf unserer Internetseite finden Sie weitere Informationen: [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). Sie können diese Bedienungsanleitung auch als PDF von unserer Internetseite herunterladen. Kontaktieren Sie den Kundenservice um unvorhergesehenes Verhalten oder Ereignisse oder andere Probleme mit Ihrem Gerät zu berichten. Unsere Kontaktdaten:



| Land          | Servicenummer      | E-Mail                         |
|---------------|--------------------|--------------------------------|
| Belgien       | 0800-29316         | serviceconsommateurbe@silkn.eu |
| Frankreich    | 0891-655557        | serviceconsommateurfr@silkn.eu |
| Deutschland   | 089 51 23 44 23    | kundenservicede@silkn.eu       |
| Italien       | +31 (0)180-330 550 | servizioclientiit@silkn.eu     |
| Niederlande   | 0900-2502217       | klantenservicenl@silkn.eu      |
| Spanien       | 900 823 302        | servicioalcliente@silkn.eu     |
| GB            | 0906-2130009       | customerareuk@silkn.eu         |
| Andere Länder | +31 (0)180-330 550 | info@silkn.eu                  |

## 11. Garantie

---

Vollständige Informationen finden Sie im separaten Garantieheft des Produkts.

## 12. Entsorgung

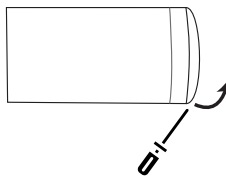
---

### 12.1 Entfernen des Akkus

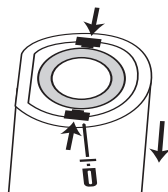
Sobald der Lebenszyklus des Geräts abgelaufen ist, müssen Sie vor der Entsorgung des Geräts den Akku entfernen. Dafür muss das Gerät geöffnet werden. Nach diesem Vorgang ist das Gerät nicht länger funktionsfähig und kann auch nicht mehr repariert werden. Durch das Öffnen des Gehäuses und Herausnehmen des Akkus erlischt jeglicher Garantieanspruch. Home Skinovations Ltd haftet nicht für physische oder materielle Schäden, die durch diesen Vorgang entstehen.

1. Entfernen Sie das Gerät aus der Ladestation **(#7)** und stellen Sie sicher, dass der Akku leer ist.
2. Entfernen Sie den Bürstenkopf **(#1)** vom Griff **(#2)**.

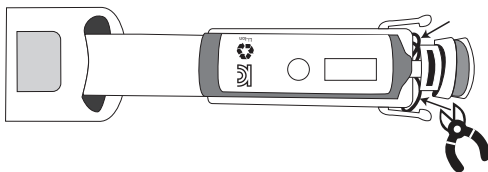
3. **Das Gehäuse öffnen:** Entfernen Sie mit einem kleinen Werkzeug (z.B. Schraubenzieher oder Universalmesser) den unteren Teil des Gehäuses vom restlichen Gerät.



4. **Den Innenteil entfernen:** Platzieren Sie den Griff (#2) umgekehrt auf einem robusten Tisch. Drücken Sie die Clips mit dem Werkzeug nach innen. Sobald die Clips locker sind, kann der Innenteil entfernt und auf dem Tisch platziert werden.



5. **Den Akku entfernen:** Die 3 Kabel (rot, schwarz, gelb) mit einem Cutter oder einer kleinen Schere nacheinander trennen. Achten Sie darauf, dass sich das rote Kabel (positiv) und das schwarze Kable (negativ) nicht berühren. Danach den Akku vorsichtig entnehmen. Den Akku nicht beschädigen.



## 12.2 Verpackung

Entsorgen Sie die Verpackung getrennt nach Materialart. Entsorgen Sie Kartonagen und Karton als Altpapier und Folie am entsprechenden Sammelpunkt für recycelbare Materialien.

## 12.3 Gerät

Nicht im Hausmüll entsorgen! Die EEAG-Richtlinie sieht vor, dass dieses elektrische Gerät (einschließlich Zubehör und Teile) an einem ausgewiesenen Recyclinghof für Elektrogeräte entsorgt werden muss. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass das Gerät professionell recycelt wird und einer Verunreinigung der Umwelt durch schädliche Substanzen\* vorgebeugt. Den Akku entfernen und entsorgen, bevor Sie das Gerät entsorgen.

\* Produkte, die mit Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei gekennzeichnet sind.

## 13. Spezifikationen

|  |  |
|--|--|
| Modellnr.  | H7001  |
| Technologie  | DentalRF™ und Vibration  |
| Vibration  | 0; 275Hz; 300Hz oder 400Hz (± 5%)  |
| Funkfrequenz   | 3.3MHz ±10%; 3W (max.)   |
| Packungsgröße  | (W)165 (H)227 (D)80 [mm]   |
| Systemgewicht  | 115 g  |
| Transport und Lagerung zwischen den Nutzungen und Lagerbedingungen | Temperatur: - 40 ° bis +70 °C<br>Relative Feuchtigkeit: 10% bis 90%rH<br>Atmosphärischer Druck: 500 bis 1060 hPa |
| Betriebsbedingungen  | Temperatur: 5 ° bis +40 °C<br>Relative Feuchtigkeit: 15% bis 90%rH<br>Atmosphärischer Druck: 700 bis 1060 hPa    |
| Betriebsmodus  | Kein Dauerbetrieb  |

|  |   |
|--|---|
| Netzadapter                            | HX-S4V0500600 (Europa)  |
| Eingang                                | 100 – 240 V; 50/60Hz; 0,2A  |
| Ausgang                                | 5.0Vdc; 0,6A  |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb | 73.12%  |
| Standby-Stromverbrauch                 | 0.064W  |
| Handelsregisternummer                  | 91330281X10172885G  |
| Hersteller                             | Yuyao Hongxiang<br>Electrical Appliance Factory                     |
| Adresse                                | Xiaodong Industrial Zone, Yuyao,<br>Zhejiang Province, P.R.China    |
| Wasserdichte:                          |   |
| Netzadapter                            | IPX4 - Schützt vor Spritzwasser in allen Richtungen.                |
| Ladestation                            | IPX7 - Schützt vor Wassereintritt bis zu einer Tiefe von 1 Meter.   |
| Griff                                  | IP67 - Schützt vor Staub und Wasser bis zu einer Tiefe von 1 Meter. |

## 14. Rechtlicher Hinweis

---

Copyright 2020 © Home Skinovations Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Home Skinovations Ltd behält sich das Recht vor, Änderungen an seinen Produkten oder Spezifikationen zur Verbesserung von Leistung, Betriebssicherheit oder Herstellbarkeit vorzunehmen. Durch Home Skinovations Ltd bereitgestellte Informationen werden zum Zeitpunkt der Veröffentlichung als korrekt und verlässlich angesehen. Die Home Skinovations Ltd übernimmt allerdings keine Verantwortung für deren Verwendung. Es wird weder stillschweigend noch unter einem Patent oder unter Patentrechten der Home Skinovations Ltd eine Lizenz eingeräumt. Kein Teil dieses Dokuments darf in irgendeiner Form oder mit elektronischen oder mechanischen Mitteln für irgendwelche Zwecke ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Home Skinovations Ltd reproduziert oder übertragen werden. Änderungen der Daten ohne Vorankündigung sind vorbehalten. Die Home Skinovations Ltd verfügt über Patente sowie anhängige Patentanmeldungen, Handelsmarken, Urheberrechte oder sonstige Rechte geistigen Eigentums, welche Gegenstand dieses Dokumentes sind. Die Bereitstellung dieses Dokumentes gibt Ihnen keinerlei Lizenz für diese Patente, Handelsmarken, Urheberrechte oder sonstigen Rechte geistigen Eigentums, sofern dies nicht ausdrücklich in einer schriftlichen Vereinbarung von Home Skinovations Ltd geregelt ist. Änderung der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten. Silk'n und das Silk'n-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Home Skinovations Ltd. Tavor Building, Shaar Yokneam P.O.Box 533, Yokneam 2069206, ISRAEL.

DE

# Table of contents

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Warnings &amp; contraindications.....</b>      | <b>21</b> |
| <b>2. Signs &amp; symbols .....</b>                  | <b>25</b> |
| <b>3. Get to know Silk'n ToothWave .....</b>         | <b>26</b> |
| 3.1 Intended use.....                                | 26        |
| 3.2 Package contents.....                            | 26        |
| 3.3 Device controls & settings.....                  | 27        |
| 3.4 Silk'n ToothWave's brush head .....              | 28        |
| 3.5 Device charging.....                             | 28        |
| 3.6 Reading & storing the user manual.....           | 29        |
| <b>4. Treatment plan.....</b>                        | <b>29</b> |
| <b>5. What to expect with Silk'n ToothWave .....</b> | <b>29</b> |
| <b>6. Get started!.....</b>                          | <b>30</b> |
| <b>7. Cleaning &amp; maintenance .....</b>           | <b>30</b> |
| 7.1 Cleaning the toothbrush.....                     | 30        |
| 7.2 Cleaning the charging cradle.....                | 31        |
| 7.3 Replacing the brush head .....                   | 32        |
| <b>8. Parts &amp; consumables .....</b>              | <b>32</b> |
| <b>9. Troubleshooting .....</b>                      | <b>32</b> |
| <b>10. Customer service .....</b>                    | <b>33</b> |
| <b>11. Warranty .....</b>                            | <b>33</b> |
| <b>12. Disposal .....</b>                            | <b>33</b> |
| 12.1 Battery removal .....                           | 33        |
| 12.2 Packaging.....                                  | 35        |
| 12.3 Device .....                                    | 35        |
| <b>13. Specifications .....</b>                      | <b>36</b> |
| <b>14. Legal notice .....</b>                        | <b>37</b> |

## 1. Warnings & contraindications

---



A statement or event that indicates a possible or impending danger, problem, or other unpleasant situation when using the device.



### **Electricity & safety warnings**

- ⦿ Always ensure that your hands are dry before connecting the charging cradle to the electricity supply.
- ⦿ Do not place or store the USB wall adapter where it can fall, or be pulled into any liquid.
- ⦿ For the purpose of recharging the battery, only use the USB wall adapter provided with this device.
- ⦿ Do not use the USB wall adapter if it has fallen into liquid.
- ⦿ If the charging cradle malfunctions, unplug immediately.
- ⦿ Never use the charging cradle or the USB wall adapter if they are damaged or aren't working properly.

- ⦿ Keep the device, all parts and accessories away from heated surfaces.
- ⦿ Do not attempt to modify, open or repair the device. You may expose yourself to dangerous electrical components and may cause serious harm to yourself. It will also void your warranty.
- ⦿ Do not use if the parts or accessories are not supplied by the manufacturer as defined in this manual, or if they are damaged in any way, do not appear to be working properly, or if you see or smell smoke. In such cases, stop using the device, and contact customer service.
- ⦿ The manufacturer accepts no liability for damage or injuries caused by improper or incorrect use.
- ⦿ Do not clean any of the parts in the dishwasher.
- ⦿ Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- ⦿ Children must not play with the packaging. They may injure themselves with the packaging material, or swallow small parts and choke.



- ⦿ This device contains batteries that are non-replaceable.
- ⦿ Do not dispose of the device or the battery with household waste! The law requires that you dispose of this electrical device (including all accessories and parts) at a designated recycling collection point for electrical devices.
- ⦿ If the product reaches its end of life, the battery must be removed and disposed of safely, before disposing of the product (see section 12. Disposal).



## **Contraindications**

This device including all its parts must not be used by the following people: persons below the age of 18, adults with limited physical, sensory or psychological capacities, those lacking experience or knowledge in how to use the device in a safe way, or those who do not understand the hazards involved.

## **Do not use if you:**

- have a pacemaker, internal defibrillator, another active implanted device, or if you have any medical concerns about using this device.
- have a current or past history of oral cancer or oropharyngeal cancer, or if you have any other type of cancer, or pre-malignant lesions.
- have an impaired immune system due to immuno-suppressive diseases, or you use immuno-suppressive medication.

## **Consult your physician before use if you:**

- have concurrent conditions, such as epilepsy, or cardiac disorders.
- are pregnant or nursing.




## **Consult your dentist before use if you:**

- have had oral or gum surgery in the last two months.
- have severely injured gums.

## **Additional warnings:**

- Do not bite the brush head.

## 2. Signs & symbols

|   |   |
|---|---|
|  | Important information about using or maintaining the device.  |
|  | Products marked with this symbol fulfill the requirements of the EU directives.   |
| IP67  | Protected from immersion in water with a depth of up to 1 meter (or 3.3 feet) for up to 30 mins.  |
|  | Do not dispose with household waste. Dispose in accordance with your country's laws and help protect the environment. In accordance with the WEEE Directive.                                  |
| <b>Li-ion</b>   | Lithium-ion battery inside.   |
|  | The built-in rechargeable ToothWave battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard at an official collection point for batteries. |
|  | Products marked with this symbol fulfill the Korean safety requirements for electrical and electronic equipment.  |

## 3. Get to know Silk'n ToothWave

---

### 3.1 Intended use

Silk'n ToothWave is intended to reduce tartar (calculus\*), plaque\*, tooth discoloration\*, gingivitis\* and gum bleeding\*. Good oral care can prevent the development of tooth decay. The device is not a substitute for regular visits to the dentist or hygienist for routine dental care. See our websites and videos for more information about our patented DentalRF™ technology.

Silk'n ToothWave is for personal home-use only, and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution. Do not use for any purpose other than as described in this manual.

\* After 6 weeks, ToothWave showed a statistically significant reduction of tartar (calculus), stains, gum inflammation and gum bleeding compared to the control toothbrush - SmileSonic Pro Advanced Clean.










### 3.2 Package contents

Refer to the diagram on page (i) at the front of the manual.

- 2x Brush heads **(#1)**
- 1x Handle **(#2)**
- 1x Charging cradle with USB cable + transparent base **(#7)**
- 1x USB wall adapter **(#8)**
- 1x Warranty booklet **(#9)**
- 1x User manual **(#10)**

### 3.3 Device controls & settings

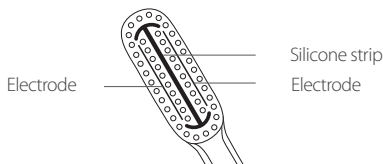
Refer to the diagram on page (i) at the front of the manual.

| Control  | Function / Mode   |
|--|---|
| Control button<br><b>(#3)</b><br>                 | <b>Long press:</b> turns the device on or off<br><b>Short press:</b> each press moves to the next mode  |
| DentalRF mode indicator light<br><b>(#4)</b><br>  | DentalRF is active for all modes<br>   |
| Vibration mode indicator light<br><b>(#5)</b><br> | <b>Mode 1:</b> Low vibration   |
|  | <b>Mode 2:</b> Medium vibration    |
|  | <b>Mode 3:</b> High vibration<br>Recommended mode                                      |
|  | <b>Mode 4:</b> No vibration    |
| Battery indicator light<br><b>(#6)</b><br>      | <b>Green blinks</b> - battery is charging<br><b>No light</b> - battery is charged<br><b>Orange blinks</b> - battery is low<br><b>Orange constant</b> - battery is empty |

- i** When the battery is fully charged, the light will be constant green for 30 seconds, then it will go out.

### 3.4 Silk'n ToothWave's brush head

The brush head (#1) is an innovative and special feature of Silk'n ToothWave. It contains bristles, 2 DentalRF electrodes and a silicone strip that lies between the electrodes. The silicone strip enables the DentalRF current to flow across the teeth. It also ensures that the toothpaste and the DentalRF energy interact effectively. For this reason, we recommend that the bristles are always in good contact with the teeth.

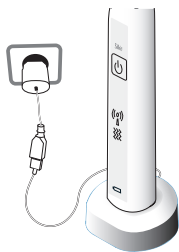


⚠ Do not use the brush head (#1) if the bristles, silicone strip, or electrodes become loose, bent, damaged, or crushed. Damaged electrodes, bristles or a damaged silicone strip may break off while brushing.

### 3.5 Device charging

- Check that the battery is not low before each use.

First charge   
hours

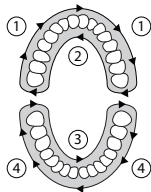


### 3.6 Reading & storing the user manual

This user manual is based on the standards and rules in force in the European Union. When abroad, you must also observe country-specific guidelines and laws. Read the manual in full before use, and refer to it if you are in any doubt about how to use the device safely.

## 4. Treatment plan

- Use for 2 minutes, morning and evening.
- Clean between the teeth and gently massage gums.
- Brush each section (1,2,3,4) for 30 seconds.
- i** The device is suitable for use with dental implants.



## 5. What to expect with Silk'n ToothWave

During or after using Silk'n ToothWave you may:

- feel a slight sensation of warmth. Don't worry, this is normal.
- feel pain, if you have cavities or any teeth condition that requires dental treatment. If you do feel pain, consult your dentist.
- i** Stop using the device if you experience excessive bleeding after use, or if bleeding continues after one week of regular use.

## 6. Get started!

---

1. Rinse the bristles under lukewarm water.
2. For best results, apply a generous amount of toothpaste. You can use any commercial toothpaste.
3. Turn on the device. Short press the control button **(#3)** as many times as needed to select your treatment mode.
4. Move the brush in circular movements, slowly and systematically from tooth to tooth, and gently massage the gums. Make sure the bristles are always in good contact with your teeth. Silk'n ToothWave comes with soft bristles to protect your teeth and gums. Brush gently, and apply only light pressure when brushing. Do not scrub.
5. Brush for 2 minutes. You will feel a slight vibration every 30 seconds (1 vibration at 30 seconds, 2 vibrations at 60 seconds and so on). After the vibration(s), you can move to another section of the mouth (refer to section [4. Treatment plan](#)). After 2 minutes, the device will shut down automatically.
6. Clean the device and store in open air whilst it is wet.

## 7. Cleaning & maintenance

---

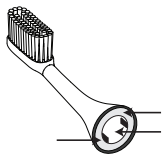
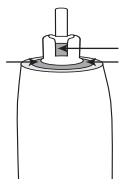
### 7.1 Cleaning the toothbrush

It is important to clean the device after each use. Use lukewarm water.

- Clean the brush head **(#1)** and handle **(#2)**, especially if your toothpaste contains baking soda, or other bicarbonates. This is to prevent the plastic from cracking.



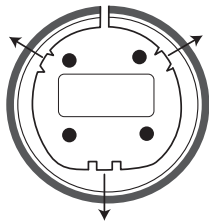
- Once a month, remove the brush head (#1) from the handle (#2). Clean the groove in the handle (#2) to remove any toothpaste or debris that may have accumulated. Use a cotton bud, rinse and dry with a clean dry cloth.
- Clean the base of the brush head (#1) in the same way.



EN

## 7.2 Cleaning the charging cradle

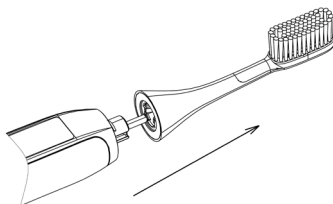
1. First disconnect the charging cradle (#7) from the electricity supply and remove the toothbrush from the charging cradle (#7).
2. Next, remove the transparent base. To do this, turn the charging cradle (#7) upside down. Remove the transparent base by pressing the clips outwards.



3. Clean both parts with a damp cloth and dry them. Place the charging cradle (#7) back, and press down firmly. You will hear it click into place.

## 7.3 Replacing the brush head

Replace the brush head (**#1**) every 3 months, or whenever you see that the bristles are damaged or worn. To change the brush head (**#1**), simply pull out the brush head (**#1**) and replace with a new one.



## 8. Parts & consumables

---

You can purchase replacements from where you purchased the device, or online at [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu).

## 9. Troubleshooting

---

| Problem   | Checks  |
|---|---|
| My device does not start.                         | Make sure the battery is not low. Refer to section <a href="#">3.5 Device charging</a> .  |
| The device is charged but it does not work.       | Press the control button ( <b>#3</b> ) to restart the device. If the problem persists, contact customer service.                          |
| All indicator lights ( <b>#4, #5, #6</b> ) blink. | There is a system error. Press the control button ( <b>#3</b> ) to restart the device. If the problem persists, contact customer service. |

**i** For problems or queries, please contact Silk'n customer service.

## 10. Customer service

For more information see our website: [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). This manual is also available as a PDF download from the website. Contact Silk'n customer service to report unexpected operations or events, or any other problem with your device. Our contact details are:

| Country         | Service number     | Email                          |
|-----------------|--------------------|--------------------------------|
| Belgium         | 0800-29316         | serviceconsommateurbe@silkn.eu |
| France          | 0891-655557        | serviceconsommateurfr@silkn.eu |
| Germany         | 089 51 23 44 23    | kundenservicede@silkn.eu       |
| Italy           | +31 (0)180-330 550 | servizioclientiit@silkn.eu     |
| Netherlands     | 0900-2502217       | klantenservicenl@silkn.eu      |
| Spain           | 900 823 302        | servicioalcliente@silkn.eu     |
| UK              | 0906-2130009       | customerareuk@silkn.eu         |
| Other countries | +31 (0)180-330 550 | info@silkn.eu                  |

## 11. Warranty

Please refer to the separate product warranty booklet for complete information.

## 12. Disposal

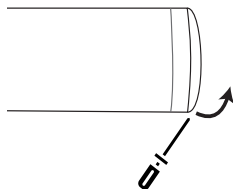
### 12.1 Battery removal

At the product's end of life, you are required to remove the battery before disposal. To do this, the device must be opened up. The device will no longer function after this procedure, nor can it be repaired. Any warranty will be void when the device casing is opened and the battery is removed. Home Skinovations Ltd is not liable for any physical or material damages as a result of performing this procedure.

1. Remove the device from the charging cradle (#7) and make sure the battery is empty.

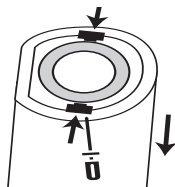
2. Remove the brush head (#1) from the handle (#2).

3. **Open the casing:** Use a small tool (e.g., screwdriver or utility knife), to detach the bottom cover from the rest of the device.

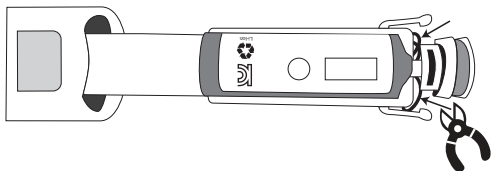


4. **Remove the inner section:**

Place the handle (#2) upside down on a sturdy table. Use the tool to move the clips inwards. As the clips release, you will be able to remove the inner section and lay it on the table.



5. **Remove the battery:** Use cutters or small scissors, to cut each of the 3 wires separately (red, black, yellow). Make sure the red (positive) and black (negative) wires do not touch each other. Then remove the battery carefully. Do not damage the battery.



## 12.2 Packaging

Dispose of the packaging separated into single type materials. Dispose of cardboard and carton as waste paper and film via the recyclable material collection service.

## 12.3 Device

Do not dispose with household waste! The WEEE directive requires that you dispose of this electrical device (including all accessories and parts) at a designated recycling collection point for electrical devices. This ensures that the device is recycled professionally, and prevents the release of harmful substances\* into the environment. Remove the battery and dispose of it safely before disposing of the device.

\* Products labelled with Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

## 13. Specifications

|  |  |
|--|--|
| Model no.  | H7001  |
| Technology   | DentalRF™ and vibration  |
| Vibration  | 0; 275Hz; 300Hz or 400Hz (± 5%)  |
| Radio frequency  | 3.3MHz ±10%; 3W (max)  |
| Package size   | (W)165 (H)227 (D)80 [mm]   |
| System weight  | 115g   |
| Transport & storage between uses and storage condition | Temperature: - 40 to +70°C<br>Relative humidity: 10 to 90%rH<br>Atmospheric pressure: 500 to 1060hPa |
| Operating conditions                                   | Temperature: 5 to 40°C<br>Relative humidity: 15 to 90%rH<br>Atmospheric pressure: 700 to 1060hPa     |
| Mode of operation                                      | Non-continuous   |
| Adapter  | HX-S4V0500600 (Europe)   |
| Input  | 100 – 240V; 50/60Hz; 0.2A  |
| Output   | 5.0Vdc; 0.6A   |
| Average active efficiency                              | 73.12%   |
| No-load power consumption                              | 0.064W   |
| Commercial Registration No.                            | 91330281X10172885G   |
| Manufacturer   | Yuyao Hongxiang<br>Electrical Appliance Factory  |
| Address  | Xiaodong Industrial Zone, Yuyao,<br>Zhejiang Province, P.R.China                                     |

|                   |  |
|-------------------|--|
| Waterproof rating |  |
| Adapter           | IPX4 - Protects from splashing water, no matter the direction.                     |
| Charging cradle   | IPX7 - Protects in water up to 3 feet (1 meter).                                   |
| Handle            | IP67 - Totally protects against dust and protects in water up to 3 feet (1 meter). |

## 14. Legal notice

---

Copyright 2020 © Home Skinovations Ltd. All rights reserved.

Home Skinovations Ltd reserves the right to make changes to its products or specifications to improve performance, reliability, or manufacturability. Information furnished by Home Skinovations Ltd is believed to be accurate and reliable at the time of publication. However, Home Skinovations Ltd assumes no responsibility for its use. No license is granted by its implication or otherwise under any patent or patent rights of Home Skinovations Ltd. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without the express written permission of Home Skinovations Ltd. Data is subject to change without notification. Home Skinovations Ltd has patents and pending patent applications, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. The furnishing of this document does not give you any license to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights except as expressly provided in any written agreement from Home Skinovations Ltd. Specifications are subject to change without notice. Silk'n and the Silk'n logo are registered trademarks of Home Skinovations Ltd, Tavor Building, Shaar Yokneam P.O.Box 533, Yokneam 2069206, ISRAEL.

# Table des matières

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Mises en garde et contre-indications .....</b>               | <b>39</b> |
| <b>2. Signes et symboles .....</b>                                 | <b>44</b> |
| <b>3. En savoir plus sur votre Silk'n ToothWave.....</b>           | <b>45</b> |
| 3.1 Usage prévu .....  | 45        |
| 3.2 Contenu du paquet.....   | 45        |
| 3.3 Paramètres et commandes de l'appareil.....                     | 46        |
| 3.4 La tête de brosse de Silk'n ToothWave.....                     | 47        |
| 3.5 Chargement de l'appareil .....                                 | 47        |
| 3.6 Lecture et conservation du mode d'emploi .....                 | 48        |
| <b>4. Protocole d'utilisation .....</b>                            | <b>48</b> |
| <b>5. À quoi faut-il s'attendre avec le Silk'n ToothWave .....</b> | <b>48</b> |
| <b>6. Lancez-vous ! .....</b>                                      | <b>49</b> |
| <b>7. Nettoyage et entretien .....</b>                             | <b>50</b> |
| 7.1 Nettoyage de la brosse à dents .....                           | 50        |
| 7.2 Nettoyage du support de chargement.....                        | 51        |
| 7.3 Remplacement de la tête de brosse .....                        | 51        |
| <b>8. Pièces détachées et consommables .....</b>                   | <b>52</b> |
| <b>9. Dépannage .....</b>  | <b>52</b> |
| <b>10. Service à la clientèle .....</b>                            | <b>52</b> |
| <b>11. Garantie .....</b>  | <b>53</b> |
| <b>12. Élimination .....</b>                                       | <b>53</b> |
| 12.1 Retirer la batterie .....                                     | 53        |
| 12.2 L'emballage .....   | 55        |
| 12.3 L'appareil.....   | 55        |
| <b>13. Caractéristiques techniques .....</b>                       | <b>56</b> |
| <b>14. Mentions légales .....</b>                                  | <b>57</b> |



## 1. Mises en garde et contre-indications



Déclaration ou événement indiquant un danger, un problème ou toute autre situation néfaste, potentiels ou imminents, lors de l'utilisation de l'appareil.



### **Mises en garde concernant l'électricité et la sécurité**

FR

- Veillez à systématiquement avoir les mains sèches avant de brancher le support de chargement à l'alimentation électrique.
- Veillez à ne pas placer ou ranger l'adaptateur mural USB où ils risquent de tomber ou d'être précipités dans un liquide.
- Afin de recharger la batterie, n'utilisez que l'adaptateur mural USB fournie avec cet appareil.
- N'utilisez pas l'adaptateur mural USB si'il est tombé dans un liquide.
- En cas de dysfonctionnement du support de chargement, débranchez immédiatement celui-ci.
- N'utilisez jamais le support de chargement ou l'adaptateur mural USB s'ils sont endommagés ou fonctionnent anormalement.

- Conservez l'appareil et toutes les pièces et accessoires hors de portée de sources de chaleur.
- N'essayez pas de modifier, d'ouvrir, ni de réparer l'appareil. Vous risquez de vous exposer à des composants électriques dangereux ou vous blesser gravement. Cela annulera également votre garantie.
- N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou accessoires ne proviennent pas du fabricant conformément aux instructions de ce mode d'emploi, ou si celles-ci sont endommagées de quelque façon que ce soit, ne semblent pas fonctionner correctement, ou si vous voyez ou sentez de la fumée. Le cas échéant, arrêtez d'utiliser l'appareil et contactez le service à la clientèle.
- Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages ou blessures causés par une utilisation impropre ou inadaptée.
- Ne nettoyez pas les pièces en les passant au lave-vaisselle.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

- ⦿ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'emballage. Ils pourraient se blesser avec le matériau d'emballage, ou avaler des pièces de petite taille et s'étouffer.
- ⦿ Cet appareil contient une batterie non remplaçable.
- ⦿ Ne jetez pas l'appareil ou la batterie avec les ordures ménagères ! La loi exige que vous mettiez cet appareil électrique au rebut (y compris l'ensemble des accessoires et des pièces) dans un centre de collecte prévu pour le recyclage des appareils électriques.
- ⦿ Si le produit atteint sa fin de vie, la batterie doit être retirée et mise au rebut de manière sécurisée, avant de jeter le produit (voir la rubrique 12. Élimination).



## Contre-indications

L'appareil, y compris tous ses composants, ne doit pas être utilisé par les personnes suivantes : les personnes âgés de moins de 18 ans, les adultes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou psychologiques, les personnes manquant d'expérience ou de connaissances sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et les personnes qui ne comprennent pas les risques encourus.

### Ne pas utiliser si vous :

- portez un stimulateur cardiaque, un défibrillateur interne, un autre implant électrique actif ou en cas de problème médical lié à l'utilisation de cet appareil ;
- avez des antécédents récents ou antérieurs de cancer buccal ou oropharyngé, ou tout autre type de cancer, ou des lésions pré-malignes ;
- avez un système immunitaire affaibli en raison d'une maladie immunosuppressive ou prenez des médicaments immunosuppresseurs.

## **Consultez votre médecin avant utilisation si vous :**

- souffrez d'affections concomitantes telles que l'épilepsie ou des troubles cardiaques ;
- êtes enceinte ou allaitez.






## **Consultez votre dentiste avant utilisation si vous :**

- avez subi une intervention chirurgicale de la cavité orale ou des gencives au cours des deux derniers mois ;
- avez de sévères blessures aux gencives.

## **Avertissements supplémentaires :**

- Ne pas mordre la tête de brosse.

## 2. Signes et symboles

|   |  |
|---|--|
|  | Informations importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.  |
|  | Les produits qui portent ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'UE.   |
| IP67  | Protégé contre l'immersion dans l'eau à une profondeur maximale de 1 mètre (3,3 pieds) jusqu'à 30 min.   |
|  | Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Mettez au rebut conformément aux lois de votre pays et aidez à protéger l'environnement. En conformité avec la directive DEEE.  |
| Li-ion  | Batterie au lithium à l'intérieur.   |
|  | La batterie rechargeable intégrée contient des substances susceptibles de polluer l'environnement. Retirez systématiquement la batterie avant de la mettre au rebut dans un centre de collecte prévu pour le recyclage des batteries et piles électriques. |
|  | Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences de sécurité coréennes relatives aux équipements électriques et électroniques.   |

## 3. En savoir plus sur votre Silk'n ToothWave

---

### 3.1 Usage prévu

Silk'n ToothWave est destiné à réduire le tartre (calcul\*), la plaque dentaire\*, la décoloration des dents\*, la gingivite\* et le saignement des gencives\*. Un soin buccal approprié peut empêcher le développement des caries. L'appareil ne peut se substituer aux visites régulières chez le dentiste ou le professionnel de l'hygiène bucco-dentaire pour les soins dentaires de routine. Visitez nos sites Internet et visionnez nos vidéos pour plus d'informations sur notre technologie DentalRF™ brevetée.

L'appareil est destiné à une utilisation personnelle à domicile, et non sur plusieurs patients dans un cabinet ou un établissement de soins dentaires. Ne l'utilisez pas à des fins autres que celles décrites dans ce mode d'emploi.

\* Après 6 semaines, ToothWave a montré une réduction statistiquement significative du tartre (calcul), des taches, de l'inflammation et des saignements de gencives par rapport à la brosse à dents de contrôle - SmileSonic Pro Advanced Clean.










### 3.2 Contenu du paquet

Consultez le diagramme de la page (i) au début du mode d'emploi.

- 2x têtes de brosse (#1)
- 1x adaptateur mural USB (#8)
- 1x manche (#2)
- 1x carnet de garantie (#9)
- 1x support de chargement avec câble USB
- 1x mode d'emploi (#10)
- + base transparent (#7)

### 3.3 Paramètres et commandes de l'appareil

Consultez le diagramme de la page (i) au début du mode d'emploi.

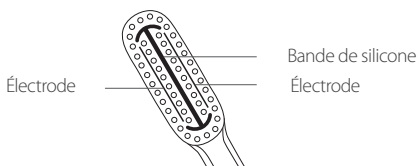
| Commande  | Fonction / Mode   |
|---|---|
| Bouton de commande<br><b>(#3)</b><br>                | <b>Appui long</b> : éteint ou allume l'appareil<br><b>Appui bref</b> : passe au mode suivant chaque fois que l'on appuie  |
| Voyant lumineux du mode DentalRF<br><b>(#4)</b><br>  | La technologie DentalRF est active sur tous les modes<br>  |
| Voyant lumineux du mode vibration<br><b>(#5)</b><br> | <b>Mode 1</b> : Vibration faible   |
|   | <b>Mode 2</b> : Vibration moyenne    |
|   | <b>Mode 3</b> : Vibration élevée<br>Mode recommandé    |
|   | <b>Mode 4</b> : Aucune vibration   |
| Voyant lumineux de la batterie<br><b>(#6)</b><br>  | <b>Vert clignotant</b> - batterie en cours de chargement<br><b>Voyant éteint</b> - la batterie est chargée<br><b>Orange clignotant</b> - le niveau de la batterie est faible<br><b>Orange continu</b> - la batterie est déchargée |

**i** Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant s'allume en vert continu pendant 30 secondes, puis s'éteint.



### 3.4 La tête de brosse de Silk'n ToothWave

La tête de brosse (**#1**) est une caractéristique particulière, tout à fait innovante de Silk'n ToothWave. Elle est constituée des poils, de 2 pastilles métalliques DentalRF, et d'une bande de silicone située au centre des pastilles métalliques. Cette bande de silicone permet au courant DentalRF de balayer la surface des dents. Elle assure également une interaction efficace entre le dentifrice et l'énergie DentalRF. C'est pourquoi nous recommandons de toujours maintenir un contact adéquat entre les poils de brosse et les dents.



⚠ N'utilisez pas la tête de la brosse (**#1**) si les poils, la bande en silicone ou les pastilles métalliques sont desserrés, pliés, abîmés ou écrasés. Des pastilles métalliques ou des poils, abîmés ou une bande en silicone endommagées peuvent se casser lors du brossage.

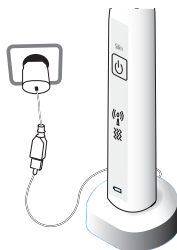
### 3.5 Chargement de l'appareil

● Avant chaque utilisation, vérifiez que la batterie est bien chargée.

Première charge

24 heures

Le symbole est un cercle avec des traits de rayons à l'extérieur et le chiffre '24' au centre, avec 'heures' écrit en dessous.



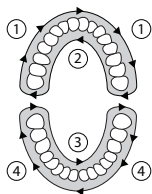
### 3.6 Lecture et conservation du mode d'emploi

Le mode d'emploi est basé sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, vous devrez observer également les directives et lois propres à chaque pays. Veuillez lire l'intégralité mode d'emploi avant utilisation et veillez à vous y référer en cas de doute sur l'utilisation, en toute sécurité, de l'appareil.

FR

## 4. Protocole d'utilisation

- Utilisez l'appareil pendant 2 minutes, le matin et le soir.
- Nettoyez entre les dents et massez doucement les gencives.
- Brossez chaque secteur de la dentition (1, 2, 3 et 4) pendant 30 secondes.



**i** L'utilisation de l'appareil est compatible avec les implants dentaires.

## 5. À quoi faut-il s'attendre avec le Silk'n ToothWave

Pendant ou après l'utilisation de Silk'n ToothWave, vous pourrez :

- ressentir une légère sensation de chaleur ; Ne vous inquiétez pas, c'est normal.
- ressentir une douleur si vous avez des caries ou une affection dentaire qui demande un traitement par un dentiste. Si vous éprouvez de la douleur, consultez votre dentiste.

- i** Cessez d'utiliser l'appareil en cas de saignements excessifs après l'utilisation, ou si les saignements continuent après une semaine d'utilisation régulière.

## 6. Lancez-vous !

---

1. Rincez les poils de la brosse à l'eau tiède.
2. Pour des résultats optimums, appliquez une quantité généreuse de dentifrice. Vous pouvez utiliser n'importe quel dentifrice en vente dans le commerce.
3. Allumez l'appareil. Appuyez brièvement sur le bouton de commande **(#3)** autant de fois que nécessaire afin de sélectionner votre mode d'utilisation.
4. Déplacez la brosse par mouvements circulaires, doucement et systématiquement d'une dent à l'autre, et en massant doucement les gencives. Veillez à ce que les poils soient toujours bien en contact avec les dents. Silk'n ToothWave est livré avec une brosse à poils doux pour protéger vos dents et vos gencives. Brossez doucement et n'appliquez qu'une légère pression pendant le brossage. Ne pas frotter avec insistance.
5. Utilisez l'appareil pendant 2 minutes. Toutes les 30 secondes, vous ressentirez une légère vibration (1 vibration à 30 secondes, 2 vibrations à 60 secondes et ainsi de suite). Après les vibrations, vous pouvez passer à une autre partie de la bouche (consultez la rubrique [4. Protocole d'utilisation](#)). L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes.
6. Nettoyez l'appareil et tant qu'il est humide, stockez-le à l'air libre.

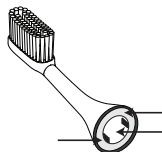
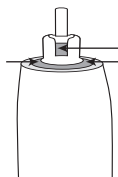
## 7. Nettoyage et entretien

---

### 7.1 Nettoyage de la brosse à dents

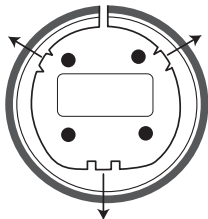
Il est important de nettoyer votre appareil après chaque utilisation. Utilisez de l'eau tiède.

- Nettoyez la tête de brosse **(#1)** et le manche **(#2)**, surtout si votre dentifrice contient du bicarbonate de soude ou d'autres bicarbonates. Ceci permettra d'éviter le fissurage de la matière plastique.
- Une fois par mois, démontez la tête de brosse **(#1)** du manche **(#2)**. Nettoyez la rainure du manche **(#2)** pour retirer toute la pâte dentifrice ou les débris qui peuvent s'y être accumulés. Utilisez un coton-tige, rincez et essuyez avec un chiffon sec et propre.
- Nettoyez la base de la tête de la brosse **(#1)** à dents de la même façon.



## 7.2 Nettoyage du support de chargement

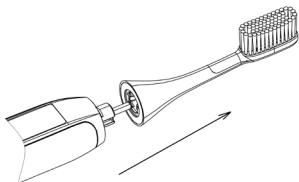
1. Commencez par débrancher le support de chargement (#7) de l'alimentation électrique et retirez la brosse à dents du support de chargement (#7).
2. Ensuite, retirez la base transparente. Pour ce faire, retournez le support de chargement (#7). Retirez la base transparente en exerçant une pression sur les ergots vers l'extérieur.



3. Nettoyez les deux éléments avec un chiffon humide, puis séchez-les. Remettez le support de chargement (#7) en place et appuyez fermement. Vous devez entendre un clic lorsqu'elle se met en place.

## 7.3 Remplacement de la tête de brosse

Remplacez la tête de brosse (#1) tous les 3 mois ou chaque fois que vous constatez un endommagement ou une usure des poils. Pour remplacer la tête de brosse (#1), tirez simplement sur la tête de brosse (#1), retirez l'ancienne et remplacez-la par une nouvelle tête.



## 8. Pièces détachées et consommables

---

Vous pouvez acheter des pièces de rechange au même point de vente que celui où vous avez acheté appareil, ou bien en ligne à l'adresse [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu).

## 9. Dépannage

---

| Problème  | Contrôles  |
|---|--|
| Mon appareil ne démarre pas.                              | Vérifiez que la batterie est bien chargée. Se reporter à la section <a href="#">3.5 Chargement de l'appareil</a> .   |
| L'appareil est chargé, mais ne fonctionne pas.            | Appuyez sur le bouton de commande <b>(#3)</b> pour redémarrer l'appareil. Si le problème persiste, veuillez contacter le service à la clientèle.                 |
| Tous les voyants lumineux <b>(#4, #5, #6)</b> clignotent. | Erreur système. Appuyez sur le bouton de commande <b>(#3)</b> pour redémarrer l'appareil. Si le problème persiste, veuillez contacter le service à la clientèle. |

**i** Pour tous problèmes ou questions, veuillez contacter le service à la clientèle Silk'n.

## 10. Service à la clientèle

---

Pour plus d'informations, consultez notre site web à l'adresse [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). Ce mode d'emploi est également à votre disposition en version PDF, téléchargeable à partir du site Web. Contactez le Service à la clientèle pour signaler une opération ou un événement inattendu, ou tout autre problème lié à votre appareil. Nos coordonnées sont les suivantes :

| Pays        | Numéro du service à la clientèle | E-mail                         |
|-------------|----------------------------------|--------------------------------|
| Belgique    | 0800-29316                       | serviceconsommateurbe@silkn.eu |
| France      | 0891-655557                      | serviceconsommateurfr@silkn.eu |
| Allemagne   | 089 51 23 44 23                  | kundenservicede@silkn.eu       |
| Italie      | +31 (0)180-330 550               | servizioclientiit@silkn.eu     |
| Pays-Bas    | 0900-2502217                     | klantenservicnl@silkn.eu       |
| Espagne     | 900823302                        | servicioalcliente@silkn.eu     |
| Royaume-Uni | 0906-2130009                     | customercareuk@silkn.eu        |
| Autres pays | +31 (0)180-330 550               | info@silkn.eu                  |

## 11. Garantie

Veuillez consulter la brochure de garantie du produit concerné pour obtenir des informations complètes.

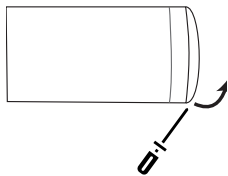
## 12. Élimination

### 12.1 Retirer la batterie

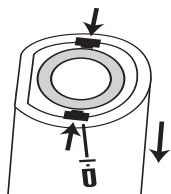
À la fin de vie du produit, vous devez retirer la batterie avant la mise au rebut. Pour cela, vous devez ouvrir l'appareil. Suite à cette procédure, l'appareil ne pourra plus ni fonctionner, ni être réparé. Toute garantie sera annulée si le boîtier de l'appareil est ouvert et la batterie retirée. Home Skinovations Ltd n'est pas responsable des dommages d'ordre physique ou matériel résultant de cette procédure.

1. Retirez l'appareil du support de chargement (**#7**) et vérifiez que la batterie est déchargée.
2. Une fois par mois, démontez la tête de brosse (**#1**) du manche (**#2**).

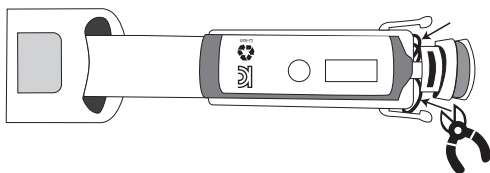
3. **Ouvrez la coque de l'appareil :** À l'aide d'un petit outil (par exemple un tournevis ou un couteau à lame rétractable), retirez le cache du dessous de l'appareil.



4. **Retirez l'élément interne :** Placez le manche (#2) la tête en bas sur une table solide. À l'aide de l'outil, tordez les ergots vers l'intérieur. Une fois les ergots dégagés, vous pourrez retirer l'élément interne. L'opération effectuée, placez ce dernier sur la table.



5. **Retirez la batterie :** Utilisez un cutter ou des ciseaux de petite taille pour couper chacun des 3 fils séparément (rouge, noir, jaune). Veillez à ce que le fil rouge (positif) et le film noir (négatif) ne se touchent pas. Puis retirez la batterie avec précaution. Veillez à ne pas endommager la batterie.





## 12.2 L'emballage

Mettez l'emballage au rebut en veillant à séparer les divers types de matériaux. Jetez l'emballage en carton et le carton dans les déchets papier et le film plastique via le centre de collecte des matériaux recyclables.

## 12.3 L'appareil

Ne pas jeter avec les déchets ménagers ! La directive DEEE exige que vous mettiez cet appareil électrique au rebut (y compris l'ensemble des accessoires et des pièces) dans un centre de collecte prévu pour le recyclage des appareils électriques. Ceci garantit que l'appareil est recyclé de manière professionnelle, et empêche le rejet de substances nocives \* dans l'environnement. Retirez la batterie et jetez-la en respectant les consignes de sécurité avant de jeter également l'appareil.

\* Produits étiquetés avec Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

## 13. Caractéristiques techniques

|  |  |
|--|--|
| N° modèle  | H7001  |
| Technologie  | DentalRF™ et vibration   |
| Vibration  | 0; 275 Hz; 300 Hz or 400 Hz (± 5%)   |
| Radiofréquence   | 3,3 MHz ±10 % ; 3 W (max.)   |
| Taille de l'emballage  | (L) 165 (H) 227 (P) 80 [mm]  |
| Poids du système   | 115 g  |
| Transport et stockage entre les utilisations et conditions de stockage | Température : - 40 à +70 °C<br>Humidité relative : 10 à 90 % HR<br>Pression atmosphérique : 500 à 1060 hPa |
| Conditions de fonctionnement   | Température : 5 à 40 °C<br>Humidité relative : 15 à 90 %<br>Pression atmosphérique : 700 à 1060 hPa        |
| Mode de fonctionnement   | Non continu  |
| Adaptateur   | HX-S4V0500600 (Europe)   |
| Entrée   | 100-240 V ; 50/60 Hz ; 0,2 A   |
| Sortie   | 5,0 Vdc ; 0,6 A  |
| Efficacité active moyenne  | 73,12 %  |
| Consommation électrique à vide   | 0,064 W  |
| N° d'immatriculation au registre du commerce                           | 91330281X10172885G   |
| Fabricant  | Yuyao Hongxiang<br>Electrical Appliance Factory  |
| Adresse  | Zone industrielle de Xiaodong, Yuyao,<br>Province de Zhejiang,<br>République populaire de Chine            |

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Indice d'étanchéité<br>Adaptateur | IPX4 - Protège des projections d'eau, quelle qu'en soit la direction.                              |
| Support de chargement             | IPX7 - Protège de l'immersion dans l'eau jusqu'à 3 pieds (1 mètre).                                |
| Manche                            | IP67 - Protège entièrement de la poussière et de l'immersion dans l'eau jusqu'à 3 pieds (1 mètre). |

## 14. Mentions légales

Copyright 2020 © Home Skinovations Ltd. Tous droits réservés.

Home Skinovations Ltd se réserve le droit d'apporter des changements à ses produits ou aux spécifications de ses produits afin d'en améliorer la performance, la fiabilité ou la productibilité. Tous les renseignements fournis par Home Skinovations Ltd au moment de leur publication ont été établis de bonne foi et sont exacts et fiables. Home Skinovations Ltd décline néanmoins toute responsabilité au regard leur utilisation. Aucune licence n'est implicitement accordée ou accordée autrement en vertu de tout brevet ou droit de brevet de Home Skinovations Ltd. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, ni transmise sous quelque forme que ce soit ou par quelque procédé électronique ou mécanique, sans l'accord écrit de Home Skinovations Ltd. Les données sont sujettes à changement sans préavis. Home Skinovations Ltd détient les brevets et les brevets en instance, la marque de commerce, les droits réservés ou d'autres droits de propriété intellectuelle afférents au sujet de ce document. La délivrance de ce document ne vous confère aucune licence sur ces brevets, marques commerciales, droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle hormis ceux expressément accordés par contrat écrit avec Home Skinovations Ltd. Les caractéristiques techniques sont sujettes à changement sans préavis. Silk'n et le logo Silk'n sont des marques déposées de Home Skinovations Ltd. Tavor Building, Shaar Yokneam P.O.Box 533, Yokneam 2069206, ISRAEL.

# Съдържание

|            |   |           |
|------------|---|-----------|
| <b>1.</b>  | <b>Предупреждения и противопоказания .....</b>            | <b>59</b> |
| <b>2.</b>  | <b>Знаци и символи.....</b>                               | <b>63</b> |
| <b>3.</b>  | <b>Опознайте Silk'n ToothWave.....</b>                    | <b>64</b> |
| 3.1        | Предназначение.....                                       | 64        |
| 3.2        | Съдържание на опаковката.....                             | 64        |
| 3.3        | Механизми за управление и настройки на уреда .....        | 65        |
| 3.4        | Silk'n ToothWave: глава на четка.....                     | 66        |
| 3.5        | Зареждане на уреда.....                                   | 66        |
| 3.6        | Четене и съхранение на ръководството на потребителя ..... | 67        |
| <b>4.</b>  | <b>План за третиране.....</b>                             | <b>67</b> |
| <b>5.</b>  | <b>Какво да очаквате от Silk'n ToothWave .....</b>        | <b>67</b> |
| <b>6.</b>  | <b>Първи стъпки!.....</b>                                 | <b>68</b> |
| <b>7.</b>  | <b>Почистване и поддръжка .....</b>                       | <b>69</b> |
| 7.1        | Почистване на четката за зъби.....                        | 69        |
| 7.2        | Почистване на зарядната вилка.....                        | 70        |
| 7.3        | Смяна на главата на четката.....                          | 70        |
| <b>8.</b>  | <b>Части и консумативи .....</b>                          | <b>71</b> |
| <b>9.</b>  | <b>Откриване и отстраняване на неизправности .....</b>    | <b>71</b> |
| <b>10.</b> | <b>Обслужване на клиенти .....</b>                        | <b>72</b> |
| <b>11.</b> | <b>Гаранция .....</b>                                     | <b>72</b> |
| <b>12.</b> | <b>Унищожаване.....</b>                                   | <b>73</b> |
| 12.1       | Отстраняване на батерията .....                           | 73        |
| 12.2       | Опаковка .....  | 74        |
| 12.3       | Уред.....   | 74        |
| <b>13.</b> | <b>Технически характеристики .....</b>                    | <b>75</b> |
| <b>14.</b> | <b>Правна информация.....</b>                             | <b>77</b> |

## 1. Предупреждения и противопоказания



Съобщение или събитие, което предупреждава за възможна или предстояща опасност, проблем или друга неприятна ситуация по време на използване на уреда.



### **Предупреждение за електричество и безопасност**

- Винаги се уверявайте, че ръцете ви са сухи, преди да свържете зарядната вилка към електрозахранването.
- Не поставяйте и не съхранявайте USB стенен адаптер там, където той може да падне или да падне в течност.
- За презареждане на батерията използвайте само USB адаптера за стена, предоставен с този уред.
- Не използвайте USB стенен адаптер, ако е попаднал в течност.
- Ако зарядната вилка е в неизправност, изключете незабавно.
- Никога не използвайте зарядната вилка или USB адаптера за стена ако са повредени или не работят правилно.

- Дръжте уреда и всички части и аксесоари далеч от нагрети повърхности.
- Не опитвайте да модифицирате, отваряте или поправяте уреда. Може да се изложите на опасни електрически компоненти и да си навредите сериозно. Това би анулирало също и гаранцията.
- Не използвайте устройството, ако частите или аксесоарите не са доставени от производителя, както е посочено в настоящото ръководство, или ако са повредени по някакъв начин или видимо не работят правилно, или в случай, че усетите дим. В такива случаи спрете използването на уреда и се обърнете към отдела за обслужване на клиенти.
- Производителят не поема отговорност за щети или наранявания вследствие на неправилна или некоректна употреба.
- Не почиствайте нито една от частите в съдомиялната машина.
- Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка да не се извършват от деца.
- Децата не трябва да играят с опаковката. Те могат да се наранят с опаковъчните материали или да погълнат дребни части и да се задавят.

- Този уред съдържа батерии, които са несменяеми.
- Не изхвърляйте уреда или батериите с битови отпадъци! Законът изисква изхвърлянето на този електрически уред (включително всички аксесоари и части) да се извършва в определени пунктове за събиране и рециклиране на електрически уреди.
- Ако продуктът достигне своя краен срок на експлоатация, батерията трябва да бъде извадена и да се изхвърли безопасно преди изхвърляне на продукта (виж раздел 12. Унищожаване).



## Противопоказания

Този уред, заедно с всички негови части, не трябва да се използва от: деца под 18-годишна възраст, възрастни с ограничени физически, сетивни или психологически възможности, хора, на които липсват опит или знания как да използват уреда по безопасен начин, или хора, които не разбират свързаните с това опасности.

## **Не използвайте, ако:**

- имате пейсмейкър, вътрешен дефибрилатор, друго активно имплан-тирано устройство или ако имате някакви медицински притеснения относно използването на този уред.
- имате настояща или минала анамнеза за рак на устната кухина или орофарингеален рак, или ако имате някакъв друг вид рак, или премалигнени лезии.
- имате увредена имунна система, дължаща се на имunosупресивни заболявания, или използвате имunosупресивни медикаменти.

## **Консултирайте се с вашия лекар преди употреба, ако:**

- имате съпътстващи заболявания, като епилепсия или сърдечни нарушения.
- сте бременна или кърмите.

## **Консултирайте се с вашия зъболекар преди употреба ако:**

- сте преминали хирургическа операция на устата или венците през последните два месеца.
- имате тежко увредени венци.



## Допълнителни предупреждения:

- Не захвапвайте главата на четката.

## 2. Знаци и символи

|        |  |
|--------|--|
|        | Важна информация относно използването и поддръжката на устройството.   |
|        | Продуктите, отбелязани с този символ, отговарят на изискванията на директивите на Европейския съюз.  |
| IP67   | Защитена от потапяне във вода с дълбочина до 1 метър за до 30 минути.  |
|        | Не изхвърляйте заедно с битови отпадъци. Изхвърлете съгласно законите на вашата страна и помогнете за опазването на околната среда. В съответствие с Директивата за ОЕЕО.                      |
| Li-ion | Вътре има литиево-йонна батерия.   |
|        | Вградената акумулаторна батерия ToothWave съдържа вещества, които могат да замърсят околната среда. Винаги изваждайте батерията преди да я предадете в официален пункт за събиране на батерии. |
|        | Продуктите, маркирани с този символ, отговарят на корейските изисквания за безопасност за електрическо и електронно оборудване.  |

BG

## 3. Опознайте Silk'n ToothWave

---

### 3.1 Предназначение

Устройството Silk'n ToothWave е предназначено за намаляване на зъбния камък\*, плака\*, обезцветяване на зъбите\*, гингивит\* и кървене на венците\*. Добрата грижа за устната кухина може да предотврати развитието на кариес. Устройството не е заместител на редовните посещения при зъболекар или хигиенист за рутинни стоматологични грижи. Вижте нашите уебсайтове и видеоклипове за повече информация за нашата патентована технология DentalRF™.

Устройството е за лична домашна употреба и не е предназначена за употреба при множество пациенти в зъболекарски кабинет или институция. Не използвайте за цели, различни от описаните в настоящото ръководство.

\* След 6 седмици ToothWave показва статистически значимо намаляване на зъбния камък петна, възпаление и кървене от венците в сравнение с контролната четка за зъби - SmileSonic Pro Advanced Clean.

### 3.2 Съдържание на опаковката

Вижте схемата на страница (i) в началото на ръководството.

- 2x глави за четката (#1)
- 1x USB адаптер за стена (#8)
- 1x ръкохватка (#2)
- 1x гаранционна книжка (#9)
- 1x зарядна вилка с USB кабел + прозрачна основа (#7)
- 1x ръководство на потребителя (#10)

### 3.3 Механизми за управление и настройки на уреда

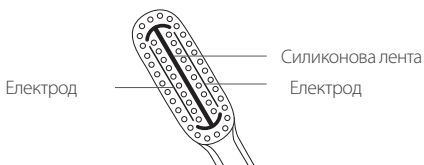
Вижте схемата на страница (i) в началото на ръководството.

| Управление  | Функция / Режим  |
|---|--|
| <p>Бутон за управление (#3)</p>                        | <p><b>Продължително натискане:</b> включва или изключва уреда</p> <p><b>Кратко натискане:</b> всяко натискане премества в следващия режим</p>  |
| <p>Светлинен индикатор за режима на DentalRF (#4)</p>  | <p>DentalRF е активен за всички режими</p>    |
| <p>Светлинен индикатор за режим на вибрация (#5)</p>   | <p><b>Режим 1:</b> Слаби вибрации</p>   |
|   | <p><b>Режим 2:</b> Средни вибрации</p>    |
|   | <p><b>Режим 3:</b> Силни вибрации<br/>Препоръчителен режим</p>    |
|   | <p><b>Режим 4:</b> Без вибрации</p>   |
| <p>Светлинен индикатор за батерията (#6)</p>         | <p><b>Мигащ зелен</b> - батерията се зарежда</p> <p><b>Не свети</b> - батерията е заредена</p> <p><b>Мигащ оранжев</b> - батерията е изтощена</p> <p><b>Постоянен оранжев</b> - батерията е празна</p> |

**i** Когато батерията е напълно заредена, светлината ще бъде постоянно зелена за 30 секунди, след което ще изгасне.

### 3.4 Silk'n ToothWave: глава на четката

Главата на четката **(#1)** е иновативна и специална характеристика на устройството. Тя съдържа косми, 2 електрода DentalRF и една силиконова лента, която се намира между електродите. Силиконовата лента позволява на тока на DentalRF да тече през зъбите. Тя гарантира също така, че пастата за зъби и енергията на DentalRF взаимодействат ефективно. Поради тази причина препоръчваме космите винаги да са в добър контакт със зъбите.




⚠ Не използвайте главата на четката **(#1)** ако космите, силиконовата лента или електродите се разхлабят, огънат, повредят или смачкат. Повредените електроди, косми или повредената силиконова лента могат да се отчупят при четкане.

### 3.5 Зареждане на уреда

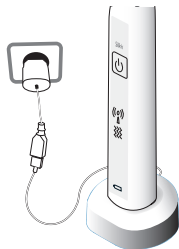
- Преди всяка употреба, проверете дали батерията е добре заредена.

Първо зареждане



24  
часа

The text 'Първо зареждане' (First charging) is followed by a circular icon with a clock face and the number '24' in the center, with the word 'часа' (hours) below it.

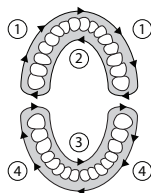


### 3.6 Четене и съхранение на ръководството на потребителя

Настоящото ръководство на потребителя се базира на действащите стандарти и правила в Европейския съюз. Когато сте в чужбина, трябва да съблюдавате и насоките и законите в съответната страна. Преди употреба прочетете ръководството изцяло и се обръщайте към него, ако имате някакви съмнения как да използвате уреда безопасно.

## 4. План за третиране

- Използвайте за 2 минути сутрин и вечер.
- Почиствайте между зъбите и леко масажирайте венците.
- Четкайте всяка секция (1, 2, 3, 4) за 30 секунди.



**i** уредът е подходящ за използване със зъбни импланти.

## 5. Какво да очаквате от Silk'n ToothWave

По време или след употреба Silk'n ToothWave вие можете:

- Да усетите леко чувство на затопляне. Не се притеснявайте – това е нормално.
- Да почувствате болка ако имате кучини или някакво заболяване на зъбите, което изисква стоматологично лечение. Ако почувствате болка, консултирайте се с вашия стоматолог.

**i** Преустановете употребата на уреда ако след употреба забележите прекомерно кървене или ако кървенето продължи след една седмица редовна употреба.

## 6. Първи стъпки!

---

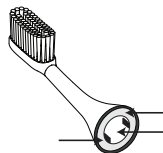
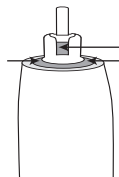
1. Изплакнете космите под хладка вода.
2. За най-добри резултати, нанесете обилно количество паста за зъби. Можете да използвате всякаква паста за зъби на пазара.
3. Включете уреда. Натиснете кратко бутона за управление (**#3**) толкова пъти, колкото е необходимо, за да изберете режима на лечение.
4. Движете четката с кръгови движения, бавно и систематично от зъб на зъб и внимателно масажирайте венците. Уверете се, че космите винаги са в добър контакт с вашите зъби. Silk'n ToothWave се предлага с меки косми за защита на вашите зъби и венци. Четкайте внимателно и упражнявайте само лек натиск при четкане. Не търкайте.
5. Четкайте в продължение на 2 минути. Ще усетите леки вибрации на всеки 30 секунди (1 вибрация на 30 секунди, 2 вибрации на 60 секунди и т.н.). След вибрацията(ите) можете да преминете към друга част на устната кухина (виж раздел [4. План за третиране](#)). След 2 минути уредът се изключва автоматично.
6. Почистете уреда и го съхранявайте на открито докато е мокър.

## 7. Почистване и поддръжка

### 7.1 Почистване на четката за зъби

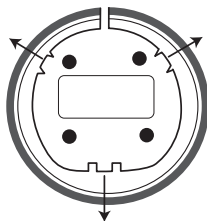
Важно е да почиствате уреда след всяка употреба. Използвайте хладка вода.

- Почистете главата на четката (**#1**) и ръкохватката (**#2**), особено ако вашата паста за зъби съдържа сода за хляб или други бикарбонати. Това е за да се предотврати напукване на пластмасата.
- Веднъж месечно отстранявайте главата на четката (**#1**) от ръкохватката (**#2**). Почистете жлеба в ръкохватката (**#2**), за да отстраните всякаква паста за зъби или замърсявания, които може да са се натрупали. Използвайте памучен тампон, изплакнете и подсушете с чиста суха кърпа.
- Почистете основата на главата на четката (**#1**) по същия начин.



## 7.2 Почистване на зарядната вилка

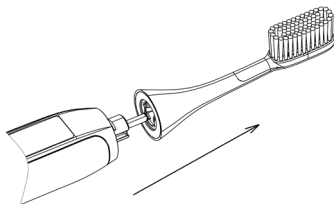
1. Най-напред изключете зарядната вилка (#7) от електрозахранването и отстранете четката за зъби от зарядната вилка (#7).
2. След това отстранете прозрачната основа. За да направите това, обърнете зарядната вилка (#7) наопаки. Отстранете прозрачната основа чрез натискане на скобите навън.



3. Почистете и двете части с влажна кърпа и ги подсушете. Поставете зарядната вилка (#7) обратно и я натиснете силно надолу. Ще я чуете да щракне на мястото си.

## 7.3 Смяна на главата на четката

Подменяйте главата на четката (#1) на всеки 3 месеца или когато забележите, че космите са повредени или износени. За да смените главата на четката (#1), просто я извадете (#1), отстранете старата и я подменете с нова.





## 8. Части и консумативи

Можете да закупите части за подмяна от мястото, откъдето сте закупили уреда, или онлайн на адрес [www.silk'n.eu](http://www.silk'n.eu).

## 9. Откриване и отстраняване на неизправности

| Проблем  | Проверки  |
|--|---|
| Моят уред не започва да работи.                          | Уверете се, че батерията не е изтощена. Моля, вижте раздел <a href="#">3.5 Зареждане на уреда</a> .   |
| Уредът е зареден, но не работи.                          | Натиснете бутона за управление ( <b>#3</b> ), за да рестартирате уреда. Ако проблемът продължава, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.                      |
| Всички светлинни индикатори ( <b>#4, #5, #6</b> ) мигат. | Има системна грешка. Натиснете бутона за управление ( <b>#3</b> ), за да рестартирате уреда. Ако проблемът продължава, свържете се с отдела за обслужване на клиенти. |

- i** За проблеми или запитвания, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Silk'n.

## 10. Обслужване на клиенти

---

За повече информация вижте нашия уеб сайт [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). Настоящото ръководство може да бъде изтеглено от уебсайта ни и като PDF файл. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти Silk'n, за да съобщите за неочаквани действия или събития, или всякакъв друг проблем с вашия уред. Нашите данни за контакт са:

| Страна         | Номер на сервиза   | Имейл                          |
|----------------|--------------------|--------------------------------|
| Белгия         | 0800-29316         | serviceconsommateurbe@silkn.eu |
| Франция        | 0891-655557        | serviceconsommateurfr@silkn.eu |
| Германия       | 089 51 23 44 23    | kundenservicede@silkn.eu       |
| Италия         | +31 (0)180-330 550 | servizioclientiit@silkn.eu     |
| Холандия       | 0900-2502217       | klantenservicenl@silkn.eu      |
| Испания        | 900 823 302        | servicioalcliente@silkn.eu     |
| Великобритания | 0906-2130009       | customercareuk@silkn.eu        |
| Други страни   | +31 (0)180-330 550 | info@silkn.eu                  |

## 11. Гаранция

---

Моля, направете справка с отделната листовка с гаранцията на продукта за пълна информация.

## 12. Унищожаване

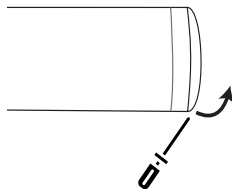
### 12.1 Отстраняване на батерията

В края на експлоатационния живот на продукта трябва да отстраните батерията преди да го изхвърлите. За да направите това, уредът трябва да бъде отворен. Уредът повече няма да функционира след тази процедура, нито може да бъде ремонтиран. Всяка гаранция ще бъде невалидна, ако корпусът на уреда бъде отворен, а батерията бъде извадена. Home Skinovations Ltd не носи отговорност за каквито и да било физически или материални щети в резултат на изпълнението на тази процедура.

1. Отстранете уреда от зарядната вилка **(#7)** и се уверете, че батерията е празна.
2. Отстранете главата на четката **(#1)** от ръкохватката **(#2)**.

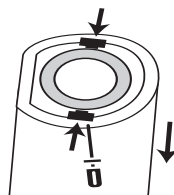
3. **Отворете корпуса:**

Използвайте малък инструмент (напр. отвертка или нож), за да откачите долния капак от останалата част на уреда.

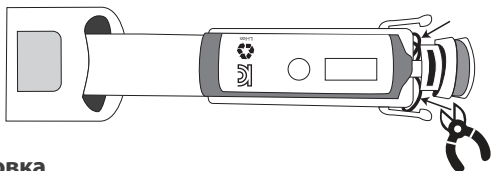


4. **Отстранете вътрешната част:**

Поставете ръкохватката **(#2)** обърната наопаки върху здрава маса. Използвайте инструмента, за да преместите скобите навътре. Тъй като скобите се освобождават, ще можете да отстраните вътрешната част и да я поставите на масата.



5. **Отстранете батерията:** Използвайте секач или малки ножици, за да отрежете всеки от 3-те проводници поотделно (червен, черен, жълт). Уверете се, че червеният (положителен) и черният (отрицателен) проводници не се допират. След това внимателно извадете батерията. Не повреждайте батерията.



## 12.2 Опаковка

Изхвърлете опаковката според вида на отделните материали. Изхвърлете картоната и кашоната като отпадъчна хартия и филмирайте чрез службата за рециклируеми материали.

## 12.3 Уред

не изхвърляйте заедно с битови отпадъци! Директивата ОЕЕО изисква да изхвърлите този електрически уред (включително всички аксесоари и части) в определения пункт за събиране на рециклируеми електрически уреди. Това гарантира, че уредът ще бъде рециклиран професионално и предотвратява освобождаването на вредни вещества\* в околната среда. Извадете батерията и я изхвърлете безопасно преди да изхвърлите уреда.

\* Продукти с етикет за съдържание на Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

### 13. Технически характеристики

|   |  |
|---|--|
| Модел №   | H7001  |
| Технология  | DentalRF™ и вибрации   |
| Вибрации  | 0; 275 Hz; 300 Hz или 400 Hz (± 5%)  |
| Радиочестота  | 3,3MHz ± 10%; 3 W (макс.)  |
| Големина на опаковката  | (Ш)165 (В)227 (Д)80 [mm]   |
| Тегло на системата  | 115 g  |
| Транспорт и съхранение между отделните употреби и условия на съхранение | Температура: - 40 ° до +70 °C<br>Относителна влажност: 10 до 90%rH<br>Атмосферно налягане: 500 до 1060 hPa |
| Експлоатационни условия   | Температура: 5 - 40 °C<br>Относителна влажност: 15 до 90%rH<br>Атмосферно налягане: 700 до 1060 hPa        |
| Режим на работа   | С прекъсвания  |
| Адаптер   | HX-S4V0500600 (Европа)   |
| Вход  | 100 – 240V; 50/60Hz; 0,2A  |
| Изход   | 5,0Vdc; 0,6A   |
| Средна активна ефективност  | 73,12%   |
| Консумация на енергия без товар   | 0,064W   |
| Търговски регистрационен №  | 91330281X10172885G   |
| Производител  | Yuyao Hongxiang<br>Electrical Appliance Factory  |
| Адрес   | Xiaodong Industrial Zone, Yuyao,<br>Zhejiang Province, P.R.China   |

BG

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Категория на водоустойчивост |  |
| Адаптер                      | IPX4 - предпазва от пръскане с вода, без значение от посоката.   |
| Зарядна вилка                | IPX7 - предпазва от вода до 1 метър.                             |
| Ръкохватка                   | IP67 - предпазва напълно от прах и предпазва от вода до 1 метър. |

## 14. Правна информация

---

Авторски права 2020 © Home Skinovations Ltd.

Home Skinovations Ltd си запазва правото да променя своите продукти или технически характеристики с цел подобряване на производителността, надеждността или технологичността. Информацията, предоставена от Home Skinovations Ltd, се счита за точна и надеждна към момента на публикуване. Въпреки това Home Skinovations Ltd не поема никаква отговорност за употребата му. Никакви лицензи не се издават вследствие на това или по друг начин при какъвто и да е патент или патентни права на Home Skinovations Ltd. Никаква част от настоящия документ не може да бъде възпроизвеждана или предавана под каквато и да е форма или чрез каквито и да е средства - електронни или механични - за каквато и да е цел, без изричното писмено съгласие на Home Skinovations Ltd. Данните подлежат на промяна без уведомяване. Home Skinovations Ltd разполага с патенти и заявки за патенти, търговски марки, авторски права или други права на интелектуална собственост, отнасящи се до предмета на настоящия документ. Предоставянето на този документ не ви дава лиценз за тези патенти, търговски марки, авторски права или други права на интелектуална собственост, освен в случаите, изрично предвидени в някое писмено съгласие от Home Skinovations Ltd. Техническите характеристики подлежат на промяна без предупреждение. Silk'n и логото на Silk'n са регистрирани търговски марки на Home Skinovations Ltd, Tavor Building, Shaar Yokneam P.O.B. 533, Yokneam 2069206, ИЗРАЕЛ.

# Tartalomjegyzék

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Figyelmeztetések és ellenjavallatok .....</b>       | <b>79</b> |
| <b>2. Jelek és szimbólumok.....</b>                       | <b>83</b> |
| <b>3. Ismerje meg a Silk'n ToothWave készüléket .....</b> | <b>84</b> |
| 3.1 Rendeltetészerű használat .....                       | 84        |
| 3.2 A csomag tartalma .....                               | 84        |
| 3.3 A készülék vezérlése és beállításai .....             | 85        |
| 3.4 Silk'n ToothWave kefejeje .....                       | 86        |
| 3.5 A készülék töltése.....                               | 86        |
| 3.6 A használati útmutató olvasása és tárolása.....       | 87        |
| <b>4. Kezelési terv .....</b>                             | <b>87</b> |
| <b>5. Mire számíthat – Silk'n ToothWave .....</b>         | <b>87</b> |
| <b>6. Kezdjük el! .....</b>                               | <b>88</b> |
| <b>7. Tisztítás és karbantartás .....</b>                 | <b>89</b> |
| 7.1 A fogkefe tisztítása.....                             | 89        |
| 7.2 A töltőkészülék tisztítása.....                       | 90        |
| 7.3 A kefejek cseréje .....                               | 90        |
| <b>8. Részek és cserealkatrészek .....</b>                | <b>91</b> |
| <b>9. Hibaelhárítás .....</b>                             | <b>91</b> |
| <b>10. Ügyfélszolgálat .....</b>                          | <b>91</b> |
| <b>11. Jótállás.....</b>                                  | <b>92</b> |
| <b>12. Hulladékkezelés.....</b>                           | <b>92</b> |
| 12.1 Akkumulátor eltávolítása .....                       | 92        |
| 12.2 Csomagolás .....                                     | 94        |
| 12.3 Készülék.....  | 94        |
| <b>13. Műszaki adatok .....</b>                           | <b>95</b> |
| <b>14. Jogi nyilatkozat.....</b>                          | <b>96</b> |



## 1. Figyelmeztetések és ellenjavallatok



Olyan állítás vagy esemény, amely a készülék használatakor lehetséges vagy fenyegető veszélyt, problémát vagy egyéb kellemetlen helyzetet jelez.



### **Elektromossággal és biztonsággal kapcsolatos figyelmeztetések**

- Mindig gondoskodjon arról, hogy kezei szárazak legyenek, mielőtt a töltőkészüléket az áramellátásra csatlakoztatja.
- Ne tegye vagy tárolja az USB fali adaptert olyan helyen, ahol leeshet vagy megnedvesedhet. Az USB fali adapter nem vízálló.
- Az akkumulátor feltöltéséhez csak a készülékhez biztosított USB (fali adaptert használja.
- Ne használja az USB fali adaptert, ha folyadékba esett.
- Ha a töltőkészülék hibásan működik, azonnal húzza ki.
- Soha ne használja a töltőkészüléket vagy az USB fali adaptert, ha sérültek vagy nem megfelelően működnek.

- Tartsa a készüléket, annak alkatrészeit és tartozékait fűtött felületektől távol.
- Ne próbálja meg módosítani, felnyitni és megjavítani a készüléket. Veszélyes elektromos alkatrészeknek teheti ki magát, és súlyos károkat okozhat magának. Ez érvényteleníti a jótállást is.
- Ne használja, ha az ebben a kézikönyvben szereplő alkatrészeket vagy tartozékokat nem a gyártó szállította, illetve ha azok bármilyen módon sérültek, vagy úgy tűnik, hogy nem megfelelően működnek, vagy ha füstöt észlel. Ilyen esetekben ne használja tovább a készüléket és hívja az ügyfélszolgálatot.
- A gyártó nem vállal felelősséget a szabálytalan vagy helytelen használat miatt bekövetkezett károkért.
- Ne tisztítsa a részeket mosogatógébben.
- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermek nem végezheti.
- Gyerekek nem játszhatnak a csomagolással. Megsérthetik magukat a csomagolóanyaggal, vagy lenyelhetik az apró alkatrészeket és megfulladhatnak.

- ⦿ Ez a készülék nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz.
- ⦿ Ne dobja a készüléket vagy az akkumulátort a háztartási hulladékba! A törvény előírja, hogy ezt az elektromos készüléket (annak minden tartozékával és alkatrészével együtt) elektromos készülékek számára kijelölt újrahasznosító gyűjtőhelyeken helyezze el hulladékként.
- ⦿ Ha a termék eléri élettartamának végét, az akkumulátort az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a termékből és biztonságosan helyezze e (lásd 12. Hulladékkezelés).



## Ellenjavallatok

Ezt a készüléket és annak részeit a következő személyek nem használhatják: 18 év alatti személyek; korlátozott fizikai, érzékelési vagy pszichológiai képességekkel rendelkező felnőttek; azok, akik nem tudják vagy nincs tapasztalatuk abban, hogyan kell a készüléket biztonságosan használni, vagy azok, akik nincsenek tisztában az azzal járó veszélyekkel.

## **Ne használja, ha:**

- szívritmus-szabályozója, belső defibrillátora, egyéb aktív implantált eszköze van, vagy ha egészséggel kapcsolatos aggályai vannak a készülék használatával kapcsolatban.
- ha szájüregi vagy garatrákja, illetve egyéb rákja van vagy volt, illetve ha rák előtti stádiumú anyajegye van.
- legyengült az immunrendszere autoimmun betegség miatt, vagy ha immun-szuppresszáns gyógyszert szed.

## **Konzultáljon orvosával a használat előtt, ha:**

- egyidejűleg fennálló körülmények vannak, például epilepszia vagy szívbetegség.
- terhes vagy szoptat.






## **Konzultáljon fogorvosával a használat előtt, ha:**

- szájüregi vagy ínyműtéten esett át az utóbbi két hónapban.
- ínye súlyosan sérült.

## **További figyelmeztetések:**

- Ne rágja a kefefejet.

## 2. Jelek és szimbólumok

|   |  |
|---|--|
|  | Fontos információ a készülék használatához és karbantartásához.  |
|  | Az ezen szimbólummal megjelölt termékek teljesítik a EU irányelv követelményeit.   |
| IP67  | Védett vízbe merítés ellen 1 méter (vagy 3,3 láb) mélységig, max. 30 percen keresztül.   |
|  | Ne dobja a háztartási hulladékba. Kövesse országának az elektromos berendezések ártalmatlanítására vonatkozó jogszabályait, és segítsen a környezet megóvásában. Összhangban a WEEE irányelvvel. |
| Li-ion  | Belül lítium-ion akkumulátor.  |
|  | A beépített feltölthető ToothWave akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szennyezhetik a környezetet. Mindig vegye ki az akkumulátort, mielőtt azt hivatalos gyűjtőponton leadja.        |
|  | Az ezzel a jelöléssel ellátott termékek megfelelnek az elektromos és elektronikus termékekre vonatkozó koreai biztonsági követelményeknek.   |

## 3. Ismerje meg a Silk'n ToothWave készüléket

---

### 3.1 Rendeltetészerű használat

A Silk'n ToothWave csökkenti a fogkövet (calculus\*), a plakkot\*, az elszíneződéseket\*, a fogínybetegséget\* és a fogínyvérzést\*. A jó szájpólás megelőzi a fogszuvasodás kialakulását. A készülék nem helyettesíti a rendszeres fogorvosi vagy szájhigiéniai ellenőrzést a rutinszerű fogápoláshoz. A szabadalmazott DentalRF™ technológiánkkal kapcsolatos további információkért tekintse meg weboldalainkat és videóinkat.

A készülék csak személyes otthoni használatra való, és több páciens fogorvosi rendelőben vagy intézményben való kezelésére nem alkalmas. Ne használja más célra, mint ami ebben a használati utasításban szerepel.

\* A ToothWave 6 hét elteltével statisztikailag szignifikáns csökkenést eredményezett fogkő (calculus), a plakkok, az elszíneződések, a fogínybetegség és a fogínyvérzés tekintetében a SmileSonic Pro Advanced Clean kontroll fogkeféhez képest.










### 3.2 A csomag tartalma

Tanulmányozza a táblázatot a kézikönyv elején lévő (i) oldalon.

- 2 db kefefej **(#1)**
- 1 db nyél **(#2)**
- 1 USB-kábellel + átlátszó alj **(#7)**
- 1 db USB fali adapter **(#8)**
- 1 db garanciakönyv **(#9)**
- 1 db használati útmutató **(#10)**

### 3.3 A készülék vezérlése és beállításai

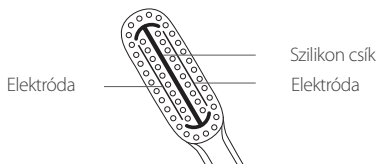
Tanulmányozza a táblázatot a kézikönyv elején lévő (i) oldalon.


| Kezelés   | Funkció / Mód   |
|---|---|
| Kezelőgomb<br>(#3)<br>               | <b>Hosszú megnyomás:</b> a készülék be- vagy kikapcsolása<br><b>Rövid megnyomás:</b> minden nyomással a következő módba kerül   |
| DentalRF mód jelző lámpa<br>(#4)<br> | A DentalRF minden módban aktív<br>   |
| Rezgés mód jelző lámpa<br>(#5)<br>   | <b>1. mód:</b> Alacsony rezgés   |
|   | <b>2. mód:</b> Közepes rezgés    |
|   | <b>3. mód:</b> Magas rezgés<br>Javasolt mód    |
|   | <b>4. mód:</b> Nincs rezgés    |
| Akkumulátor jelző lámpa<br>(#6)<br> | <b>Zölden villog</b> - az akkumulátor töltődik<br><b>Nem világít</b> - az akkumulátor fel van töltve<br><b>Narancssárgán villog</b> - az akkumulátor alacsony töltöttségű<br><b>Narancssárgán világít</b> - az akkumulátor üres |

- i** Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, a lámpa folyamatosan zölden világít 30 másodpercen keresztül, majd elalszik.

### 3.4 Silk'n ToothWave kefeje

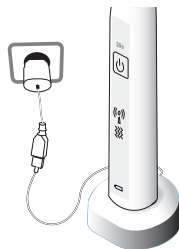
A kefejej **(#1)** a Silk'n ToothWave innovatív és különleges funkciója. Tartalmaz sörtéket, 2 DentalRF elektródát és egy szilikon csíkot, amely a elektródák között van. A szilikon csík lehetővé teszi, hogy a DentalRF áram keresztüláramoljon a fogakon. Ezenkívül biztosítja, hogy a fogkrém és a DentalRF energia hatékonyan interakcióba lép. Emiatt javasoljuk, hogy a sörték mindig jól érintkezzenek a fogakkal.



 Ne használja a kefejét **(#1)**, ha a sörték, a szilikon csík vagy az elektródák meglazulnak, elhajlanak, sérülnek vagy összenyomódnak. A sérült elektródák, sörték vagy a sérült szilikon csík fogmosás közben letörhet.

### 3.5 A készülék töltése

 Minden használat előtt ellenőrizze az akkumulátor megfelelő töltöttségét.



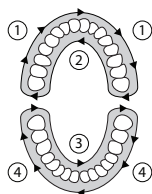


### 3.6 A használati útmutató olvasása és tárolása

Ez a használati útmutató az Európai Unió hatályban lévő szabványain és jogszabályain alapszik. Külföldi tartózkodás esetén tartsa be az országspecifikus irányelveket és törvényeket. Használat előtt teljesen olvassa el a kézikönyvet, és vegye elő, ha kétség merül fel a készülék biztonságos használatával kapcsolatban.

## 4. Kezelési terv

- Használja reggel és este 2 percgig.
- Tisztít a fogak között és gyengéden masszírozza az ínyt.
- Mosson minden részt (1,2,3,4) 30 másodpercgig.



**i** A készülék fogászati implantátumok esetén is használható.

## 5. Mire számíthat – Silk'n ToothWave

Használat közben vagy után Silk'n ToothWave a következőket érezheti:

- enyhe meleg érzés. Ne aggódjon, ez normális.
- fájdalomérzés, ha fogszuvasodása vagy egyéb fogászati problémája van, amely fogászati ellátást igényel. Ha fájdalmat érez, forduljon fogorvoshoz.

**i** Ne használja a készüléket, ha használat után túlzott vérézést érez, vagy ha a végzés egy hétnyi rendszeres használat után is fennáll.

## 6. Kezdjük el!

---

1. Öblítse le a sörtéket langyos vízzel.
2. A legjobb eredmény érdekében használjon bőséges mennyiségű fogkrémet. Bármilyen kapható fogkrém használható.
3. Kapcsolja be a készüléket. Röviden nyomja meg a kezelőgombot **(#3)**, amennyiszer szükséges, és válassza ki a kezelési módot.
4. Mozgassa a keféet körkörösén, lassan és rendszerezetten, fogról fogra, és enyhén masszírozza az ínyt. A sörték mindig jól érintkezzenek a fogakkal. Silk'n ToothWave puha sörtékkel rendelkezik, hogy védje fogait és ínyét. Óvatosan mossa, és közben csak kis nyomást alkalmazzon. Ne dörzsölje.
5. Mossa 2 percig. 30 másodpercenként enyhe rezgést érez (1 rezgés 30 másodperc, 2 rezgés 60 másodperc múlva és így tovább). A rezgés(ek) után áttérhet a száj másik részére (lásd 4. Kezelési terv). 2 perc után a készülék automatikusan kikapcsol.
6. Tisztítsa meg a készüléket, és tárolja szabad levegőn, amíg nedves.

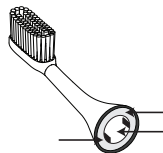
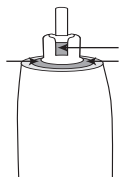
## 7. Tisztítás és karbantartás

---

### 7.1 A fogkefe tisztítása

Fontos, hogy minden használat után megtisztítsa a készüléket. Használjon langyos vizet.

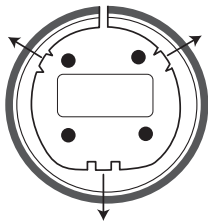
- Tisztítsa meg a kefefejet **(#1)** és a nyelet **(#2)**, különösen akkor, ha a fogkrém szódabikarbónát vagy egyéb bikarbonátot tartalmaz. Ennek célja, hogy megakadályozzuk a műanyag eltörését.
- Havonta egyszer vegye le a kefefejet **(#1)** a nyélről **(#2)**. Tisztítsa meg a nyélen **(#2)** lévő rovátkákat a felgyülemllett fogkrém-maradványoktól. Használjon fültisztítót, majd öblítse e és törölje szárazra tiszta és száraz kendővel.
- Ugyanígy tisztítsa meg a kefefej **(#1)** alapját.



HU

## 7.2 A töltőkészülék tisztítása

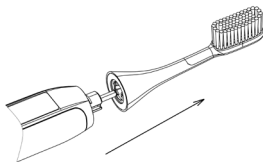
1. Először húzza ki a töltőkészüléket **(#7)** az áramforrásból, és vegye ki a fogkefét a töltőkészülékből **(#7)**.
2. Ezután távolítsa el az átlátszó alapot. Ehhez forgassa a töltőkészüléket **(#7)** fejjel lefelé. A pecek kifelé nyomásával távolítsa el az átlátszó aljat.



3. Tisztítsa meg mindkét részt nedves kendővel, majd szárítsa meg. Helyezze vissza a töltőkészüléket **(#7)**, és erősen nyomja le. A helyére pattan.

## 7.3 A kefejek cseréje

Cserélje ki a kefejet **(#1)** 3 havonta, vagy ha látja, hogy a sörték sérültek vagy kopottak. A kefefej **(#1)** cseréjéhez húzza ki a kefejet **(#1)**, vegye le a régit és cserélje ki újra.



## 8. Részek és cserealkatrészek

---

Cseretermékeket a készülék beszerzésének helyén vagy az interneten, a [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu) oldalon vásárolhat.

## 9. Hibaelhárítás

---

| Probléma                                   | Ellenőrzés   |
|--|--|
| A készülékem nem indul.                    | Az akkumulátor legyen megfelelően feltöltve. Lásd a következő részt: <a href="#">3.5 A készülék töltése</a> .                                    |
| A készülék fel van töltve, de nem működik. | A készülék újraindításához nyomja meg a kezelőgombot (#3). Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz.                   |
| Az összes jelzőlámpa (#4, #5, #6) villog.  | Rendszerhiba van. A készülék újraindításához nyomja meg a kezelőgombot (#3). Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz. |

- i** Ha probléma merül fel vagy kérdése van, lépjen kapcsolatba a Silk'n ügyfélszolgálatával.

## 10. Ügyfélszolgálat

---

További információkért látogasson el a weboldalunkra: [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). Ez a használati utasítás PDF formátumban is elérhető és letölthető a weboldalunkról. A váratlan műveletek vagy események bejelentése miatt vagy a készülékkel kapcsolatos bármely más probléma esetén vegye fel a kapcsolatot a Silk'n ügyfélszolgálatával. Elérhetőségeink a következők:

| Ország                | Szervizszám        | E-mail                         |
|-----------------------|--------------------|--------------------------------|
| Belgium               | 0800-29316         | serviceconsommateurbe@silkn.eu |
| Franciaország         | 0891-655557        | serviceconsommateurfr@silkn.eu |
| Németország           | 089 51 23 44 23    | kundenservicede@silkn.eu       |
| Olaszország           | +31 (0)180-330 550 | servizioclientiit@silkn.eu     |
| Hollandia             | 0900-2502217       | klantenservicentl@silkn.eu     |
| Spanyolország         | 900 823 302        | servicioalcliente@silkn.eu     |
| Egyesült Királyság    | 0906-2130009       | customerareuk@silkn.eu         |
| Egyéb országok esetén | +31 (0)180-330 550 | info@silkn.eu                  |

## 11. Jótállás

Kérjük, tanulmányozza a jótállásról szóló füzetet, amelyben teljes körű tájékoztatást talál.

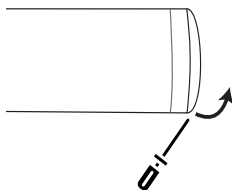
## 12. Hulladékkezelés

### 12.1 Akkumulátor eltávolítása

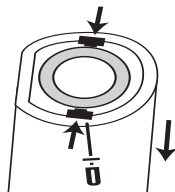
A termék élettartamának végén ártalmatlanítás előtt ki kell venni az akkumulátort. Ehhez nyissa ki a készüléket. Ha ez megtörténik, akkor a készülék már a továbbiakban nem működik, valamint nem is javítható. Mindennemű garancia megszűnik, ha a készülék burkolata fel lett nyitva, az akkumulátor pedig eltávolításra került. Az ezen eljárásból adódó fizikai, vagy anyagi sérülésekért a Home Skinovations Ltd nem vállal felelősséget.

1. Vegye ki a készüléket a töltőkészülékből **(#7)**, és ellenőrizze, hogy az akkumulátor le van-e merülve.
2. Vegye le a kefefejet **(#1)** a nyélről **(#2)**.

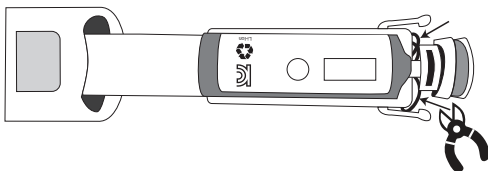
3. **A burkolat nyitása:** Kis szerszámmal (pl. csavarhúzóval vagy kis késsel) válassza le az aljzati fedelet a készülékről.



4. **A belső rész eltávolítása:** Helyezze a nyelet (#2) fejjel lefelé egy stabil asztalra. A szerszámmal fordítsa befelé a peckeket. Amint a peckek kioldanak, a belső részt vegye ki és helyezze az asztalra.



5. **Vegye ki az akkumulátort:** Vágóval vagy kis ollóval vágja el külön-külön a 3 vezetéket (piros, fekete, sárga). A piros (pozitív) és a fekete (negatív) vezetékek ne érjenek egymáshoz. Ezután óvatosan vegye ki az akkumulátort. Az akkumulátor ne sérüljön.



## 12.2 Csomagolás

A csomagolást a megfelelő szelektív hulladékgyűjtőben helyezze el. A kartonpapír, kartondoboz, vagy más hulladék papír és fólia hulladékot szelektív hulladékgyűjtőkbe helyezze.

## 12.3 Készülék

Ne dobja a háztartási hulladékba! A WEEE irányelv előírja, hogy ezt az elektromos készüléket (annak minden tartozékával és alkatrészével együtt) elektromos készülékek számára kijelölt újrahasznosító gyűjtőhelyeken helyezze el hulladékként. Ez biztosítja, hogy a készülék szakszerűen van ártalmatlanítva, és megakadályozza\* a káros anyagok környezetbe jutását. Vegye ki az akkumulátort, és ártalmatlanítsa biztonságosan a készülék hulladék-elhelyezése előtt.

\* Termékek a következő címkézéssel: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.



## 13. Műszaki adatok

|  |   |
|--|---|
| Modellszám   | H7001   |
| Technológia  | DentalRF™ és rezgés   |
| Rezgés   | 0; 275 Hz; 300 Hz vagy 400 Hz (± 5%)  |
| Rádiófrekvencia  | 3,3MHz ±10%; 3 W (max.)   |
| Csomag mérete  | (Szé)165 (Ma)227 (Mé)80 [mm]  |
| A rendszer súlya   | 115 g   |
| A használatok közötti szállítás és tárolás, valamint tárolási körülmények a következők | Hőmérséklet: - 40 és +70 °C között<br>Relatív páratartalom: 10 és 90%rH<br>Légnyomás: 500 és 1060 hPa között    |
| Üzemeltetési feltételek  | Hőmérséklet: 5 és 40 °C között<br>Relatív páratartalom: 15 és 90%rH között<br>Légnyomás: 700 és 1060 hPa között |
| Üzem mód   | Nem folyamatos  |
| Adapter  | HX-S4V0500600 (Európa)  |
| Bemenet  | 100 – 240 V; 50/60 Hz; 0,2 A  |
| Kimenet  | 5,0 VDC; 0,6 A  |
| Átlagos aktív hatékonyság  | 73,12%  |
| Terhelésmentes áramfelvétel  | 0,064 W   |
| Cégjegyzéksz.  | 91330281X10172885G  |
| Gyártó   | Yuyao Hongxiang<br>Electrical Appliance Factory   |
| Cím  | Xiaodong Industrial Zone, Yuyao,<br>Zhejiang, Kína  |

|               |   |
|---------------|---|
| Vízállóság    |   |
| Adapter       | IPX4 - Védelmet nyújt fröccsenő víz ellen, iránytól függetlenül.                        |
| Töltőkészülék | IPX7 - Védelmet nyújt vízben, 3 láb (1 méter) mélységig.                                |
| Nyel          | IP67 - Teljes mértékben védelmet nyújt a por ellen és vízben 3 láb (1 méter) mélységig. |

## 14. Jogi nyilatkozat

Copyright 2020 © Home Skinovations Ltd.

A Home Skinovations Ltd fenntartja a jogot a termékeinek vagy előírásainak módosítására a teljesítmény, a megbízhatóság vagy a termék előállításának javítása érdekében. A Home Skinovations Ltd által megadott információk a megjelenés időpontjában helyesek és megbízhatóak. A Home Skinovations Ltd ugyanakkor nem vállal felelősséget a termék használatáért. A Home Skinovations Ltd nem ad ki a termékre vonatkozó semminemű engedélyt vagy szabadalmi jogot. A Home Skinovations Ltd. kifejezett írásos engedélye nélkül jelen dokumentum részei semmilyen célból sem sokszorosíthatók semmilyen elektronikus vagy mechanikus módszerrel. Az adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak. A Home Skinovations Ltd szabadalmakkal rendelkezik, valamint vannak folyamatban lévő szabadalmi beadványai, védjegyei, szerzői jogai, valamint egyéb szellemi tulajdonjogai, amelyek benne vannak a jelen a dokumentumban. A jelen dokumentum átadása nem biztosít semminemű szabadalomra vagy védjegyre vonatkozó jogot, szerzői jogot vagy egyéb szellemi tulajdonjogot, kivéve ha ehhez a Home Skinovations Ltd írásos engedély formájában hozzájárult. A Silk'n és a Silk'n logó a Home Skinovations Ltd bejegyzett védjegye, székhelye Tavor Building, Shaar Yokneam P.O.Box 533, Yokneam 2069206, IZRAEL.

# Cuprins

|   |            |
|---|------------|
| <b>1. Avertismente și contraindicații.....</b>                                  | <b>98</b>  |
| <b>2. Semne și simboluri.....</b>   | <b>102</b> |
| <b>3. Faceți cunoștință cu Silk'n ToothWave .....</b>                           | <b>103</b> |
| 3.1 Domeniu de utilizare .....  | 103        |
| 3.2 Conținutul ambalajului.....   | 103        |
| 3.3 Comenzile și setările aparatului .....                                      | 104        |
| 3.4 Silk'n ToothWave capul de perie.....  | 105        |
| 3.5 Încărcarea aparatului.....  | 105        |
| 3.6 Citirea și păstrarea manualului de utilizare.....                           | 106        |
| <b>4. Plan de tratare .....</b>   | <b>106</b> |
| <b>5. La ce să vă așteptați atunci când folosiți<br/>Silk'n ToothWave .....</b> | <b>106</b> |
| <b>6. Introducere.....</b>  | <b>107</b> |
| <b>7. Curățare și întreținere .....</b>   | <b>108</b> |
| 7.1 Curățarea periștei de dinți .....   | 108        |
| 7.2 Curățarea suportului de încărcare .....                                     | 108        |
| 7.3 Înlocuirea capului de perie .....   | 109        |
| <b>8. Piese de schimb și consumabile.....</b>                                   | <b>110</b> |
| <b>9. Depanare .....</b>  | <b>110</b> |
| <b>10. Serviciul clienți .....</b>  | <b>111</b> |
| <b>11. Garanție .....</b>   | <b>111</b> |
| <b>12. Eliminare.....</b>   | <b>112</b> |
| 12.1 Îndepărtarea bateriei .....  | 112        |
| 12.2 Ambalajele .....   | 113        |
| 12.3 Aparatul.....  | 113        |
| <b>13. Specificații .....</b>   | <b>114</b> |
| <b>14. Notificare legală.....</b>   | <b>116</b> |

RO

## 1. Avertismente și contraindicații



O stare sau un eveniment care indică un pericol posibil sau iminent, o problemă sau o altă situație neplăcută la utilizarea aparatului.



### **Avertismente privind alimentarea la curent și siguranța**

- Înainte de a conecta stativul/suportul de încărcare la sursa de electricitate, asigurați-vă întotdeauna că aveți mâinile uscate.
- Nu așezați și nu depozitați adaptorul USB pentru priză în care poate cădea sau să fie tras într-un lichid.
- Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai adaptorul USB pentru priză furnizat împreună cu acest aparat.
- Nu folosiți adaptorul pentru prize dacă a căzut într-un lichid.
- Dacă suportul de încărcare funcționează defectuos, scoateți-l imediat din priză.
- Nu utilizați suportul de încărcare sau adaptorul USB pentru priză dacă sunt defecte sau nu funcționează corect.

- ⦿ Țineți aparatul, toate componentele și accesoriile acestuia departe de suprafețe încălzite.
- ⦿ Nu încercați să modificați, să deschideți sau să reparați aparatul. Puteți atinge componente electrice periculoase și vă puteți provoca leziuni grave. Acest lucru va anula de asemenea și garanția.
- ⦿ Nu utilizați aparatul dacă piesele și accesoriile nu sunt furnizate de către producător în sensul definiției din prezentul manual, sau dacă ele sunt defecte sau dacă nu par a funcționa corect, sau dacă vedeți sau simțiți fum. În astfel de cazuri, opriți utilizarea aparatului și contactați Serviciul clienți.
- ⦿ Producătorul refuză să își asume răspunderea în caz de daune sau răniri cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau incorectă.
- ⦿ Nu curățați niciuna dintre componentele aparatului în mașina de spălat vase.
- ⦿ Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu vor fi efectuate de copii.

- ⦿ Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul aparatului. Se pot răni de la ambalaj sau pot înghiți componente mici și se pot îneca sau sufoca.
- ⦿ Acest aparat conține baterii neînlocuibile.
- ⦿ Nu aruncați aparatul sau bateria împreună cu deșeurile menajere! Conform legii, trebuie să eliminați acest aparat electric (inclusiv toate accesoriile și piesele) într-un punct de colectare aparate electrice în vederea reciclării.
- ⦿ Dacă aparatul ajunge la sfârșitul duratei de viață, înainte de eliminarea lui trebuie scoasă bateria din el și eliminată în siguranță (consultați secțiunea 12. Eliminare).



## **Contraindicații**

Aparatul și toate componentele acestuia nu trebuie utilizate de următoarele persoane: persoane sub 18 ani, adulți cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau persoane care nu au experiența sau cunoștințele necesare pentru utilizarea în siguranță a aparatului sau care nu înțeleg riscurile implicate.

## **Nu utilizați dacă:**

- aveți un stimulator cardiac, defibrilator intern sau orice alt implant electric activ sau dacă aveți motive medicale de îngrijorare privind utilizarea acestui aparat.
- aveți în prezent sau ați avut antecedente de cancer oral sau orofaringian sau dacă aveți orice alt tip de cancer sau leziuni precanceroase.
- dacă aveți un sistem imunitar afectat de boli imunosupresive sau dacă utilizați medicamente imunosupresoare.

## **Consultați medicul înainte de utilizare dacă:**

- aveți afecțiuni concomitente, cum ar fi epilepsie sau afecțiuni cardiace.
- sunteți însărcinată sau alăptați.

## **Consultați medicul dentist înainte de utilizare dacă:**

- ați suferit intervenții chirurgicale orale sau gingivale în ultimele două luni.
- aveți leziuni gingivale grave.

## **Avertismente suplimentare:**

- Nu mușcați capul de perie.

## 2. Semne și simboluri

|   |  |
|---|--|
|  | Informații importante privind utilizarea sau întreținerea aparatului.  |
|  | Produsele marcate cu acest simbol îndeplinesc cerințele directivelor UE.   |
| IP67  | Protecție la imersiune în apă la o adâncime de până la 1 metru (sau 3,3 picioare) timp de până la 30 de minute.  |
|  | Nu eliminați împreună cu deșeurile menajere. Eliminați în conformitate cu legislația țării dvs. și contribuiți la protecția mediului. Conform Directivei DEEE.                             |
| Li-ion  | Conține baterie litiu-ion.   |
|  | Bateria reîncărcabilă încorporată ToothWave conține substanțe cu risc de poluare a mediului. Scoateți întotdeauna bateria înainte de a o elimina la un punct oficial de colectare baterii. |
|  | Produsele marcate cu acest simbol îndeplinesc cerințele de securitate din Coreea pentru echipamente electrice și electronice.  |



## 3. Faceți cunoștință cu Silk'n ToothWave

---

### 3.1 Domeniu de utilizare

Aparatul Silk'n ToothWave este utilizat pentru reducerea tartrului (pietrei\*), a plăcii bacteriene\*, a decolorării dinților\*, a gingivitei\* și a sângerărilor gingivale\*. O bună îngrijire orală poate preveni dezvoltarea cariilor dentare. Aparatul nu înlocuiește vizitele regulate la dentist sau la igienistul dentar pentru îngrijirea dentară de rutină. Pentru mai multe informații, vizualizați website-urile și videoclipurile noastre despre tehnologia noastră brevetată DentalRF™.

Aparatul este destinat exclusiv pentru uzul casnic personal și nu este conceput pentru utilizare la pacienți multipli într-un cabinet de medicină dentară sau altă instituție. A nu se utiliza pentru alte scopuri decât cele descrise în acest manual.

\* După 6 săptămâni, ToothWave a prezentat o reducere semnificativă din punct de vedere statistic a tartrului (a pietrei), a petelor dentare, a inflamațiilor și a sângerărilor gingivale comparativ cu periuța de dinți de control - SmileSonic Pro Advanced Clean.










### 3.2 Conținutul ambalajului

Consultați imaginea de la pagina (i) de la începutul acestui manual.

- 2x capul de perie (#1)
- 1x mâner (#2)
- 1x suport de încărcare cu cablu USB + bază transparentă (#7)
- 1x adaptor USB pentru priză (#8)
- 1x broșură garanție (#9)
- 1x manual de utilizare (#10)

### 3.3 Comenzile și setările aparatului

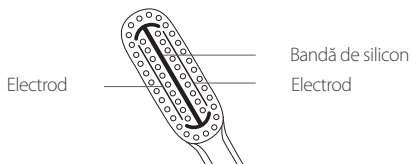
Consultați imaginea de la pagina (i) de la începutul acestui manual.

| Element de control  | Funcție / Mod   |
|---|---|
| Buton de control<br>(#3)<br>                     | <b>Apăsare lungă:</b> pornește sau oprește aparatul<br><b>Apăsare scurtă:</b> fiecare apăsare comută în modul următor   |
| Led indicator al<br>modului DentalRF<br>(#4)<br> | DentalRF este activ pentru toate modurile<br>  |
| Led indicator<br>mod vibrații<br>(#5)<br>        | <b>Modul 1:</b> Vibrații joase   |
|   | <b>Modul 2:</b> Vibrații medii   |
|   | <b>Modul 3:</b> Vibrații înalte<br>Modul recomandat    |
|   | <b>Modul 4:</b> Fără vibrații    |
| Led indicator baterie<br>(#6)<br>               | <b>Verde intermitent</b> - bateria se încarcă<br><b>Niciun led aprins</b> - bateria s-a încărcat<br><b>Portocaliu intermitent</b> - bateria este slab încărcată<br><b>Portocaliu constant</b> - bateria este descărcată |

**i** Când bateria s-a încărcat complet, ledul verde va lumina constant timp de 30 de secunde, apoi se va stinge.

### 3.4 Silk'n ToothWave capul de perie

Capul de perie (#1) este o caracteristică inovativă și specială a Silk'n ToothWave. Este alcătuit din peri, 2 electrozi DentalRF și o bandă de silicon care se află între electrozi. Banda de silicon permite curentului DentalRF să treacă peste dinți. De asemenea asigură o interacțiune eficientă a pastei de dinți cu energia DentalRF. Din acest motiv, recomandăm ca perii capului de perie să fie mereu în bun contact cu dinții.

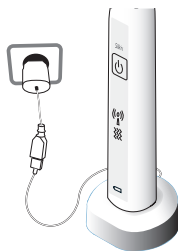


⚠ Nu utilizați capul de perie (#1) dacă perii, banda de silicon sau electrozii au căzut, s-au îndoit, s-au deteriorat sau stricat. Electrozii și perii deteriorați sau banda de silicon deteriorată pot ceda în timpul periajului.

RO

### 3.5 Încărcarea aparatului

● Înainte de fiecare utilizare, verificați ca bateria să nu fie slab încărcată.



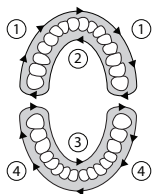
### 3.6 Citirea și păstrarea manualului de utilizare

Prezentul manual de utilizare este în conformitate cu normele și legislația în vigoare în Uniunea Europeană. Când vă deplasați în străinătate, trebuie de asemenea să respectați și regulamentele și legislația din țara respectivă. Înainte de utilizare, citiți manualul în întregime și consultați-l ori de câte ori aveți vreun dubiu referitor la utilizarea în siguranță a aparatului.

## 4. Plan de tratare

---

- Utilizați timp de 2 minute, dimineața și seara.
- Curățați spațiile interdentare și masați ușor gingiile.
- Periați fiecare zonă (1,2,3,4) timp de 30 de secunde.



- i** Aparatul este adecvat pentru utilizarea în caz de implanturi dentare.

## 5. La ce să vă așteptați atunci când folosiți Silk'n ToothWave

---

În timpul utilizării sau după utilizare Silk'n ToothWave este posibil să:

- simțiți o ușoară senzație de căldură. Nu vă îngrijorați, acest lucru este normal.
- simțiți durere, în cazul în care aveți carii sau orice alte afecțiuni dentare care necesită tratament dentar. Dacă simțiți durere, consultați medicul dentist.

- i** Opriți utilizarea aparatului în cazul în care aveți sângerări excesive după utilizare sau dacă sângerarea continuă după o săptămână de utilizare normală.

## 6. Introducere

---

1. Clătiți perii capului de perie sub jet de apă călduță.
2. Pentru rezultate optime, aplicați o cantitate generoasă de pastă de dinți. Puteți folosi orice pastă de dinți care se găsește în comerț.
3. Porniți aparatul. Apăsăți scurt butonul de control **(#3)** de câte ori este necesar pentru a selecta modul de tratare.
4. Deplasați peria cu mișcări circulare încet și sistematic de la un dinte la altul și masați ușor gingiile. Asigurați-vă că perii capului de perie sunt mereu în bun contact cu dinții dumneavoastră. Silk'n ToothWave vine cu peri moi pentru a vă proteja dinții și gingiile. Periați ușor și apăsați doar foarte ușor în timpul periajului. Nu frecați tare.
5. Periați timp de 2 minute. Veți simți o ușoară vibrație la fiecare 30 de secunde (1 vibrație la 30 de secunde, 2 vibrații la 60 de secunde etc.). După vibrație (vibrații), puteți trece la altă zonă orală (consultați secțiunea 4. Plan de tratare). După 2 minute aparatul se va opri automat.
6. Spălați aparatul și apoi țineți-l la aer cât timp este ud.

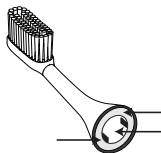
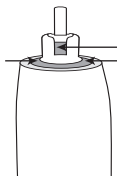
## 7. Curățare și întreținere

---

### 7.1 Curățarea periuței de dinți

Este important să curățați aparatul după fiecare utilizare. Folosiți apă caldă.

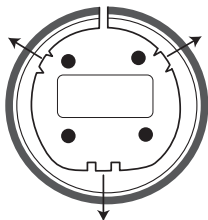
- Curățați capul de perie (#1) și mânerul (#2), în special dacă pasta de dinți conține bicarbonat de sodiu sau alți bicarbonați. Acest lucru este pentru a preveni crăparea plasticului.
- O dată pe lună detașați capul de perie (#1) de mâner (#2). Curățați canelura din mâner (#2) pentru a îndepărta orice urme de pastă de dinți sau orice alte reziduuri acumulate. Folosiți un bețișor cu vată, clătiți și apoi ștergeți cu o cârpă uscată.
- Curățați baza capului de perie (#1) în același mod.



### 7.2 Curățarea suportului de încărcare

1. Mai întâi deconectați suportul de încărcare (#7) de la sursa de electricitate și scoateți periuța de dinți din suportul de încărcare (#7).

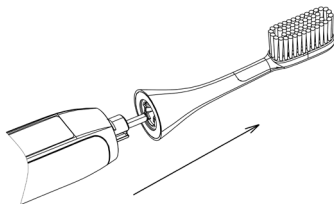
2. Apoi scoateți bază transparentă. În acest scop, întoarceți suportul de încărcare (#7) cu susul în jos. Scoateți bază transparentă apăsând clemele spre exterior.



3. Curățați ambele părți cu o cârpă umedă și apoi ștergeți-le cu o cârpă uscată. Puneți suportul de încărcare (#7) la loc și apăsați puternic în jos. Veți auzi un click la plasarea corectă la locul lui.

### 7.3 Înlocuirea capului de perie

Înlocuiți capul periutei de dinți (#1) o dată la 3 luni sau ori de câte ori observați că perii sunt deteriorați sau uzați. Pentru a înlocui capul periutei de dinți (#1), pur și simplu trageți de capul periutei (#1), scoateți-l pe cel vechi și înlocuiți-l cu unul nou.



RO

## 8. Piese de schimb și consumabile

---

Puteți cumpăra piese de schimb de unde ați cumpărat aparatul, sau online la [www.silk'n.eu](http://www.silk'n.eu).

## 9. Depanare

---

| Problemă  | Verificări  |
|---|---|
| Aparatul meu nu pornește.   | Verificați ca bateria să nu fie slab încărcată. Consultați secțiunea <a href="#">3.5 Încărcarea aparatului</a> .  |
| Aparatul este încărcat, dar nu funcționează.                            | Păsați butonul de control ( <b>#3</b> ) pentru a reporni aparatul. Dacă problema persistă, contactați serviciul clienți.  |
| Toate ledurile indicatoare ( <b>#4, #5, #6</b> ) luminează intermitent. | Acest lucru indică o eroare de sistem. Păsați butonul de control ( <b>#3</b> ) pentru a reporni aparatul. Dacă problema persistă, contactați serviciul clienți. |

**i** Dacă aveți probleme sau întrebări, contactați serviciul clienți Silk'n.



## 10. Serviciul clienți

---

Pentru informații suplimentare, vizitați website-ul nostru la [www.silkkn.eu](http://www.silkkn.eu). Acest manual este disponibil, de asemenea, și pentru descărcarea ca PDF de pe site-ul web. Contactați serviciul clienți Silk'n pentru a raporta cazuri de funcționare sau evenimente anormale sau orice altă problemă pe care o are aparatul. Datele noastre de contact sunt:

| Țară         | Număr service      | E-mail   |
|--------------|--------------------|--|
| Belgia       | 0800-29316         | <a href="mailto:serviceconsommateurbe@silkkn.eu">serviceconsommateurbe@silkkn.eu</a> |
| Franța       | 0891-655557        | <a href="mailto:serviceconsommateurfr@silkkn.eu">serviceconsommateurfr@silkkn.eu</a> |
| Germania     | 089 51 23 44 23    | <a href="mailto:kundenservicede@silkkn.eu">kundenservicede@silkkn.eu</a>             |
| Italia       | +31 (0)180-330 550 | <a href="mailto:servizioclientiit@silkkn.eu">servizioclientiit@silkkn.eu</a>         |
| Olanda       | 0900-2502217       | <a href="mailto:klantenservicenl@silkkn.eu">klantenservicenl@silkkn.eu</a>           |
| Spania       | 900 823 302        | <a href="mailto:servicioalcliente@silkkn.eu">servicioalcliente@silkkn.eu</a>         |
| Regatul Unit | 0906-2130009       | <a href="mailto:customercareuk@silkkn.eu">customercareuk@silkkn.eu</a>               |
| Alte țări    | +31 (0)180-330 550 | <a href="mailto:info@silkkn.eu">info@silkkn.eu</a>                                   |

## 11. Garanție

---

Pentru informații complete, vă rugăm să consultați broșura separată Garanția Produsului.

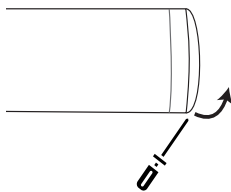
## 12. Eliminare

### 12.1 Îndepărtarea bateriei

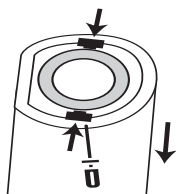
Când aparatul a ajuns la sfârșitul duratei de viață, înainte de eliminarea lui trebuie să scoateți bateria. În acest scop, trebuie să desfaceți aparatul. Aparatul nu va mai funcționa după această procedură și nici nu mai poate fi reparat. Garanția va fi anulată dacă carcasa aparatului este deteriorată și bateria îndepărtată. Home Skinovations Ltd nu este responsabil pentru daunele fizice sau materiale ca urmare a efectuării procedurii.

1. Scoateți aparatul din suportul de încărcare (#7) și asigurați-vă că bateria este descărcată.
2. Detașați capul de perie (#1) de la mâner (#2).

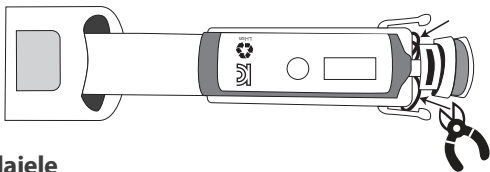
3. **Desfaceți carcasa:** Utilizați o unealtă mică (de ex. o șurubelniță sau un cuțit obișnuit) pentru a detașa capacul de la fund de restul aparatului.



4. **Scoateți partea interioară:** Puneți mânerul (#2) cu susul în jos pe o masă stabilă. Utilizați unealta pentru a împinge clemele spre interior. După ce clemele își dau drumul, veți putea scoate partea interioară și puneți-o pe masă.



5. **Scoateți bateria:** Utilizați un cutter sau o foarfecă mică pentru a tăia separat fiecare dintre cele 3 cabluri (roșu, negru, galben). Aveți grijă să nu se atingă între ele cablul roșu (pozitiv) și calul negru (negativ). Apoi scoateți bateria cu grijă. Nu deteriorați bateria.



## 12.2 Ambalajele

Aruncați ambalajele separate în materiale de câte un singur tip. Eliminați cartonul și cutiile ca deșeuri de hârtie și film prin intermediul serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

## 12.3 Aparatul

Nu-l aruncați împreună cu deșeurile menajere! Directiva DEEE solicită eliminarea acestui aparat electric (inclusiv a tuturor accesoriilor și pieselor sale) într-un punct de colectare și reciclare indicat pentru aparate electrice. Acest lucru asigură faptul că aparatul este reciclat în mod profesional și împiedică eliminarea de substanțe\* dăunătoare în mediu. Scoateți bateria și eliminați-o în siguranță înainte de a elimina aparatul.

\* Produse marcate cu Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

## 13. Specificații

|   |   |
|---|---|
| Nr. model   | H7001   |
| Tehnologie  | DentalRF™ și vibrații   |
| Vibrații  | 0; 275 Hz; 300 Hz sau 400 Hz ( $\pm 5\%$ )  |
| Radiofrecvență  | 3,3 MHz $\pm 10\%$ ; 3 W (max)  |
| Mărimea pachetului  | (L)165 (H)227 (A)80 [mm]  |
| Greutate sistem   | 115 g   |
| Transport și depozitare între utilizări și condiții de depozitare | Temperatură: - 40 °C până la +70 °C<br>Umiditate relativă: 10 - 90% rH<br>Presiune atmosferică: între 500 și 1060 hPa |
| Condiții de funcționare   | Temperatură: 5 până la 40 °C<br>Umiditate relativă: 15 - 90% rH<br>Presiune atmosferică: între 700 și 1060 hPa        |
| Mod de operare  | Alternativ  |
| Adaptor   | HX-S4V0500600 (Europa)  |
| Intrare<br>leșire   | 100 – 240 V; 50/60 Hz; 0,2 A<br>5,0 Vdc; 0,6 A  |
| Eficiență activă<br>medie   | 73,12 %   |
| Putere absorbită în<br>regim fără sarcină                         | 0,064 W   |
| Nr. înregistrare<br>comercială                                    | 91330281X10172885G  |
| Producător  | Yuyao Hongxiang<br>Fabrica de aparate electrice   |
| Adresa  | Zona industrială Xiaodong, Yuyao,<br>provincia Zhejiang, R. P. Chineză  |

|                     |   |
|---------------------|---|
| Rezistență la apă   |   |
| Adaptor             | IPX4 - Protecție împotriva stropirii cu apă, indiferent din ce direcție.  |
| Suport de încărcare | IPX7 - Protecție împotriva imersării temporare în apă la o adâncime de până la 3 picioare (1 metru).  |
| Mâner               | IP67 - Protecție totală împotriva prafului și protecție împotriva imersării temporare în apă la o adâncime de până la 3 picioare (1 metru). |

## 14. Notificare legală

---

Copyright 2020 © Home Skinovations Ltd. Toate drepturile rezervate.

Home Skinovations Ltd își rezervă dreptul de a modifica produsele sau specificațiile pentru îmbunătățirea performanței, fiabilității sau a capacității de producție. Informațiile furnizate de Home Skinovations Ltd sunt considerate precise și fiabile la momentul publicării. Cu toate acestea, Home Skinovations Ltd nu își asumă nicio responsabilitate cu privire la utilizarea acestora. Nicio licență nu este acordată implicit sau în alt mod în baza unui brevet sau a unor drepturi de brevetare ale Home Skinovations Ltd. Nicio parte a acestui document nu poate fi reprodușă sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace, electronic sau mecanic, pentru niciun scop, fără aprobarea expresă, în scris, a Home Skinovations Ltd. Informațiile pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă. Home Skinovations Ltd are brevete și are depuse cereri de brevetare în așteptare, mărci înregistrate, drepturi de autor, sau alte drepturi de proprietate intelectuală cu privire la aparatul care face obiectul prezentului document. Furnizarea acestui document nu vă conferă niciun fel de licență asupra acestor brevete, mărci înregistrate, drepturi de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală, cu excepția celor prevăzute în mod expres în orice înțelegere scrisă încheiată de Home Skinovations Ltd. Specificațiile pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă. Silk'n și logo-ul Silk'n sunt mărci înregistrate ale Home Skinovations Ltd, Tavor Building, Shaar Yokneam P.O.Box 533, Yokneam 2069206, ISRAEL.

# Obsah

|   |            |
|---|------------|
| <b>1. Výstrahy a kontraindikace .....</b>                                     | <b>118</b> |
| <b>2. Značky a symboly .....</b>  | <b>122</b> |
| <b>3. Seznamte se s Silk'n ToothWave .....</b>                                | <b>123</b> |
| 3.1 Použití .....   | 123        |
| 3.2 Obsah balení .....  | 123        |
| 3.3 Ovládací prvky & nastavení výrobku .....                                  | 124        |
| 3.4 Silk'n ToothWave kartáčková hlavice .....                                 | 125        |
| 3.5 Nabíjení zařízení .....   | 125        |
| 3.6 Přečtení a uložení návodu k použití .....                                 | 126        |
| <b>4. Plán ošetření pleti .....</b>   | <b>126</b> |
| <b>5. Co můžete očekávat při ošetření výrobkem<br/>Silk'n ToothWave .....</b> | <b>126</b> |
| <b>6. Začínáme! .....</b>   | <b>127</b> |
| <b>7. Čištění a údržba .....</b>  | <b>128</b> |
| 7.1 Čištění zubního kartáčku .....  | 128        |
| 7.2 Čištění nabíjecí kolébky .....  | 128        |
| 7.3 Výměna kartáčkových hlavice .....   | 129        |
| <b>8. Součásti a příslušenství .....</b>                                      | <b>130</b> |
| <b>9. Řešení potíží .....</b>   | <b>130</b> |
| <b>10. Zákaznický servis .....</b>  | <b>131</b> |
| <b>11. Záruka .....</b>   | <b>131</b> |
| <b>12. Likvidace .....</b>  | <b>131</b> |
| 12.1 Vyjmutí baterie .....  | 131        |
| 12.2 Obal .....   | 133        |
| 12.3 Zařízení .....   | 133        |
| <b>13. Specifikace .....</b>  | <b>133</b> |
| <b>14. Právní sdělení .....</b>   | <b>135</b> |

## 1. Výstrahy a kontraindikace



Prohlášení nebo událost, které upozorňuje na možné nebo blížící se nebezpečí, problém nebo jinou nepříjemnou situaci při používání zařízení.



### **Upozornění týkající se elektřiny a bezpečnosti**

- Dříve než zapojíte nabíjecí kolébku ke zdroji energie, zkontrolujte, zda máte suché ruce.
- Neukládejte ani neumísťujte nástěnný USB adaptér na místo, kde by mohl spadnout nebo natáhnout do kapaliny.
- K dobíjení baterie používejte výhradně nástěnný USB adaptér dodávaný se zařízením.
- Nepoužívejte nástěnný USB adaptér, pokud došlo ke kontaktu s kapalinou.
- Pokud nabíjecí kolébka nefunguje správně, okamžitě zařízení odpojte.
- Nabíjecí kolébku ani nástěnný USB adaptér nikdy nepoužívejte, jsou-li poškozeny, nebo pokud nefungují řádným způsobem.
- Zařízení, všechny jeho součásti a příslušenství uchovávejte mimo horké povrchy.



- ⊙ Výrobek neupravujte, neotevírejte ani jej neopravujte. Mohli byste se dostat do kontaktu s nebezpečnými elektrickými součástmi výrobku a způsobit si tak těžkou újmu na zdraví. Rovněž by to vedlo k neplatnosti záruky.
- ⊙ Výrobek nepoužívejte, pokud jeho díly nebo příslušenství nejsou dodány výrobcem, jak je uvedeno v tomto návodu k použití, nebo pokud je výrobek jakýmkoli způsobem poškozený, zdá se, že řádně nefunguje, nebo pokud uvidíte či ucítíte kouř. V takových případech přestaňte výrobek používat a obraťte se na zákaznický servis.
- ⊙ Výrobce nepřijímá odpovědnost za škodu ani újmu na zdraví způsobenou nesprávným či nevhodným použitím výrobku.
- ⊙ Žádné části neumývejte v myčce na nádobí.
- ⊙ Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí děti provádět.
- ⊙ Děti si nesmí hrát ani s obalem. Mohly by se o obalový materiál poranit nebo by mohly spolknout jeho malé části a udusit se.

- ⦿ Toto zařízení obsahuje baterie, které nejsou vyměnitelné.
- ⦿ Příklad ani baterie nelikvidujte ve směsném komunálním odpadu! Zákon požaduje, abyste tento elektrický přístroj (včetně veškerého příslušenství a součástí) zlikvidovali na určeném recyklačním sběrném místě pro elektrické přístroje.
- ⦿ Dosáhne-li výrobek konce životnosti, před likvidací produktu je nutné baterii vyjmout a bezpečně zlikvidovat (viz oddíl 12. Likvidace).



## **Kontraindikace**

Tento přístroj a všechny jeho součásti nesmí používat následující osoby: Osoby mladší 18 let, dospělí s omezenými fyzickými, psychickými a smyslovými schopnostmi, lidé bez zkušeností nebo znalostí bezpečného užívání zařízení a osoby, které nechápou rizika spojená se zařízením.

## **Nepoužívejte výrobek, pokud:**

- používáte kardiostimulátor, vnitřní defibrilátor nebo jiné aktivní implantované zařízení nebo máte-li v souvislosti s používáním tohoto zařízení obavy zdravotní povahy,
- jste osoba, která nedávno prodělala rakovinu ústní dutiny nebo orofaryngeální nebo trpí jinou formou rakoviny nebo premaligními lézemi,
- máte kvůli imunosupresivním chorobám, zhoršený imunitní systém nebo používáte imunosupresivní léky.

## **O vhodnosti použití přístroje se poraďte s lékařem v následujících případech:**

- trpíte současně jinými zdravotními problémy, např. epilepsií nebo srdečním onemocněním,
- jste těhotná nebo kojíte.




## **O vhodnosti použití přístroje se poraďte s lékařem v následujících případech:**

- během uplynulých dvou měsíců jste prodělali chirurgický zákrok v dutině ústní nebo na dásních,
- závažně jste si poranili dásně.

## Další varování:

- ☉ Kartáčovou hlavici nekousejte.

## 2. Značky a symboly

|   |  |
|---|--|
|  | Důležité informace o používání a údržbě přístroje.   |
|  | Výrobky označené tímto symbolem splňují požadavky směrnic EU.  |
| IP67  | Jsou chráněny před vniknutím vody do hloubky 1 metru (3,3 stop) po dobu 30 minut.  |
|  | Neodhazujte do domovního odpadu. Zlikvidujte v souladu s místními zákony a pomozte chránit životní prostředí. V souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). |
| Li-ion  | Obsahuje lithium-ionovou baterii.  |
|  | Integrovaná nabíjecí baterie ToothWave obsahuje látky, které mohou znečišťovat životní prostředí. Před likvidací vyjměte baterie a zlikvidujte je ve sběrném místě určeném ke sběru akumulátorů. |
|  | Produkty označené tímto symbolem splňují korejské bezpečnostní požadavky na elektrická a elektronická zařízení.  |

## 3. Seznamte se s Silk'n ToothWave

---

### 3.1 Použití

Přístroj Silk'n ToothWave je určen ke zmírnění vzniku zubního kamene\*, zubního plaku\*, žloutnutí zubů\*, zánětu dásní\* a krvácení z dásní\*. Řádná péče o dutinu ústní slouží jako prevence vzniku zubního kazu. Přístroj nenahrazuje pravidelné zubní prohlídky nebo dentální hygienu za účelem pravidelné zubní péče. Bližší informace o naší patentované technologii DentalRF™ najdete na našich webových stránkách a v našich videích.

Přístroj je určen pouze k soukromému domácímu použití a není určen k použití u více pacientů v zubní ordinaci či obdobném zařízení. Přístroj nepoužívejte k žádnému jinému účelu, než jaký je popsán v tomto návodu k použití.

\* Po šesti týdnech vykazoval přístroj ToothWave ve srovnání s kontrolním zubním kartáčkem SmileSonic Pro Advanced Clean statisticky významné zmírnění zubního kamene, skvrn, zánětu dásní a krvácení dásní.










### 3.2 Obsah balení

Viz schéma na straně (i) v přední části návodu.

- 2x kartáčková hlavice **(#1)**
- 1x rukojeť **(#2)**
- 1x nabíjecí kolébka s USB kabelem + průhledná základna **(#7)**
- 1x nástěnný USB adaptér **(#8)**
- 1x záruční list **(#9)**
- 1x návod k použití **(#10)**

### 3.3 Ovládací prvky & nastavení výrobku

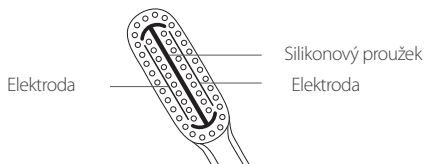
Viz schéma na straně (i) v přední části návodu.

| Ovladač   | Funkce/režim   |
|---|--|
| Ovládací tlačítko<br><b>(#3)</b><br>         | <b>Dlouhé stisknutí:</b> zapne/vypne zařízení<br><b>Krátké stisknutí:</b> jednotlivými stisknutími přecházíte do dalšího režimu  |
| Kontrolka režimu DentalRF<br><b>(#4)</b><br> | Režim DentalRF je aktivní u všech režimů<br>  |
| Kontrolka režimu vibrací<br><b>(#5)</b><br>  | <b>Režim 1:</b> Nízké vibrace   |
|   | <b>Režim 2:</b> Střední vibrace   |
|   | <b>Režim 3:</b> Vysoké vibrace<br>Doporučený režim                                        |
|   | <b>Režim 4:</b> Bez vibrací   |
| Kontrolka baterie<br><b>(#6)</b><br>         | <b>Bliká zeleně</b> – baterie se nabíjí<br><b>Nesvítí</b> – baterie je nabitá<br><b>Bliká oranžově</b> – nízké napětí baterie<br><b>Svítí oranžově</b> – baterie je vybitá |

- i** Dosáhne-li baterie plného nabití, kontrolka se rozsvítí zeleně na dobu 30 sekund, poté zhasne.

### 3.4 Silk'n ToothWave kartáčeková hlavice

Kartáčeková hlavice **(#1)** je inovativním a speciálním prvkem Silk'n ToothWave. Obsahuje štětiny, 2 elektrody DentalRF a silikonový proužek, který se nachází mezi elektrodami. Silikonový proužek umožňuje proudy DentalRF protékat mezi zuby. Zajišťuje také účinnou interakci zubní pasty a energie technologie DentalRF. Z tohoto důvodu doporučujeme, aby byly štětiny vždy v dobrém kontaktu se zuby.

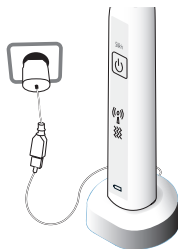


⚠ Kartáčekovou hlavici **(#1)** nepoužívejte, pokud se štětiny, silikonový proužek nebo elektrody uvolní, ohnou, poškodí nebo zničí. Poškozené elektrody, štětiny nebo poškozený silikonový proužek se mohou během čištění zubů ulomit.

### 3.5 Nabíjení zařízení

● Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou baterie vybité.

První nabití  24 hodin

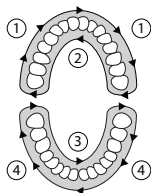


### 3.6 Přečtení a uložení návodu k použití

Tento návod k použití vychází z norem a pravidel platných v Evropské unii. Při pobytu v zahraničí rovněž musíte dodržovat pokyny a zákony platné v dané zemi. Před použitím si přečtěte celý návod k použití a vraťte se k němu vždy, když budete mít pochybnosti o bezpečném použití zařízení.

## 4. Plán ošetření pleti

- Používejte po dobu 2 minut, ráno a večer.
- Čistěte prostor mezi zuby a šetrně masírujte dásně.
- Každou část (1,2,3,4) čistěte po dobu 30 sekund.
- i** Zařízení lze používat u zubních implantátů.



## 5. Co můžete očekávat při ošetření výrobkem Silk'n ToothWave

Před použitím a po něm Silk'n ToothWave můžete:

- cítit mírné teplo. Nedělejte si s tím starosti, je to běžné.
- pociťovat bolest, máte-li zubní kaz nebo vaše zuby vyžadují ošetření zubním lékařem. Pociťujete-li bolest, vyhledejte zubního lékaře.
- i** Pokud u vás po použití zařízení dochází k silnému krvácení, nebo pokračuje-li krvácení i po týdnu pravidelného používání, přestaňte zařízení používat.



## 6. Začínáme!

---

1. Štětiny opláchněte vlažnou vodou.
2. Abyste dosáhli co nejlepších výsledků, použijte větší množství zubní pasty. Můžete použít jakoukoliv komerční zubní pastu.
3. Zařízení zapněte. Ovládací tlačítko **(#3)** stiskněte krátce tolikrát, abyste zvolili požadovaný režim ošetření.
4. Kartáčkem pohybujte krouživými pohyby, pomalu a systematicky od zubu k zubu a šetrně masírujte dásně. Dbejte na to, aby štětiny byly vždy plně v kontaktu s pokožkou. Silk'n ToothWave je opatřen jemnými štětinami, které chrání vaše zuby a dásně. Čistěte opatrně a při čištění vyvíjejte kartáčkem pouze mírný tlak. Kartáčkem nedřete.
5. Čistěte po dobu 2 minut. Každých 30 sekund ucítíte mírné vibrace (1. vibrace ve 30. sekundě, 2. vibrace v 60. sekundě atd.). Po vibraci můžete přejít k čištění dalšího části ústní dutiny (viz oddíl 4. Plán ošetření pleti). Po 2 minutách se zařízení automaticky vypne.
6. Zařízení vyčistěte, a dokud je mokré, uchovávejte volně na vzduchu.

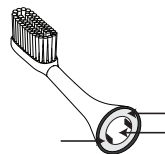
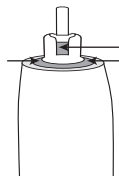
## 7. Čištění a údržba

---

### 7.1 Čištění zubního kartáčku

Po každém použití je důležité zařízení vyčistit. Použijte vlažnou vodu.

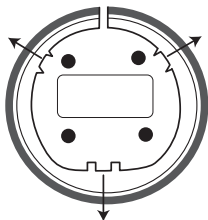
- Vyčistěte kartáčkovou hlavici (**#1**) a rukojeť (**#2**), a to zejména v případě, že zubní pasta obsahuje zaživací sodu nebo jiné bikarbonáty. Zabráníte tím praskání umělé hmoty.
- Jednou za měsíc vyjměte kartáčkovou hlavici (**#1**) z rukojeti (**#2**). Vyčistěte žlábek v rukojeti (**#2**), abyste odstranili zubní pastu a nečistoty, které se v něm mohly nahromadit. Vyčistěte jej vatovou tyčinkou, opláchněte a osušte suchým hadříkem.
- Stejným způsobem očistěte kartáčkovou hlavici (**#1**).



### 7.2 Čištění nabíjecí kolébky

1. Nejprve odpojte nabíjecí kolébku (**#7**) od přívodu elektrického napájení a vyjměte kartáček z nabíjecí kolébky (**#7**).

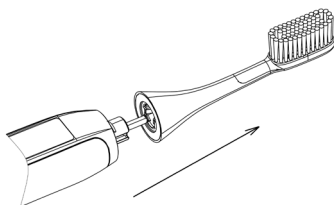
- Poté odeberte průhlednou základnu. Tu odeberete otočením nabíjecí kolébky **(#7)** vzhůru nohama. Průhlednou základnu vyjměte stisknutím vnějších svorek.



- Obě části očistěte vlhkým hadříkem a osušte je. Nabíjecí kolébku **(#7)** dejte zpět a pevně ji zatlačte na místo. Uslyšíte cvaknutí.

### 7.3 Výměna kartáčkových hlavic

Kartáčkovou hlavici **(#1)** vyměňujte jednou za 3 měsíce nebo vždy, když zjistíte, že jsou štětiny poškozené nebo opotřebované. Chcete-li kartáčkovou hlavici **(#1)** vyměnit, jednoduše kartáčkovou hlavici **(#1)** vytáhněte a vyměňte ji za novou.



## 8. Součásti a příslušenství

---

Náhradní hlavice zakoupíte v obchodě, kde jste zařízení zakoupili, nebo online na webu [www.silk'n.eu](http://www.silk'n.eu).

## 9. Řešení potíží

---

| Problém  | Kontrola  |
|--|---|
| Můj výrobek se nedá zapnout.                       | Zkontrolujte, zda není napětí baterie příliš nízké. Další postup naleznete v části <a href="#">3.5 Nabíjení zařízení</a> .                            |
| Zařízení je nabité, ale nefunguje.                 | Stiskněte ovládací tlačítko <b>(#3)</b> a zařízení restartujte. Jestliže problém přetrvává, obraťte se na zákaznický servis.                          |
| Všechny LED kontrolky <b>(#4, #5, #6)</b> blikají. | Došlo k systémové chybě. Stiskněte ovládací tlačítko <b>(#3)</b> a zařízení restartujte. Jestliže problém přetrvává, obraťte se na zákaznický servis. |

**i** S veškerými potížemi nebo dotazy se obraťte na zákaznický servis Silk'n.

## 10. Zákaznický servis

---

Více informací viz naše webové stránky na adrese: [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). Tento návod je též k dispozici ke stažení ve formátu PDF na našich webových stránkách. Nečekané závady, příhody nebo ostatní problémy s výrobkem ohlaste zákaznickému servisu Silk'n. Naše kontaktní údaje naleznete níže:

| Země           | Servisní číslo     | Email  |
|----------------|--------------------|--|
| Belgie         | 0800-29316         | <a href="mailto:serviceconsommateurbe@silkn.eu">serviceconsommateurbe@silkn.eu</a> |
| Francie        | 0891-655557        | <a href="mailto:serviceconsommateurfr@silkn.eu">serviceconsommateurfr@silkn.eu</a> |
| Německo        | 089 51 23 44 23    | <a href="mailto:kundenservicede@silkn.eu">kundenservicede@silkn.eu</a>             |
| Itálie         | +31 (0)180-330 550 | <a href="mailto:servizioclientiit@silkn.eu">servizioclientiit@silkn.eu</a>         |
| Nizozemsko     | 0900-2502217       | <a href="mailto:klantenservicentl@silkn.eu">klantenservicentl@silkn.eu</a>         |
| Španělsko      | 900 823 302        | <a href="mailto:servicioalcliente@silkn.eu">servicioalcliente@silkn.eu</a>         |
| Velká Británie | 0906-2130009       | <a href="mailto:customerareuk@silkn.eu">customerareuk@silkn.eu</a>                 |
| Ostatní země   | +31 (0)180-330 550 | <a href="mailto:info@silkn.eu">info@silkn.eu</a>                                   |

## 11. Záruka

---

Úplné informace najdete v samostatné brožurce se zárukou na výrobek.

## 12. Likvidace

---

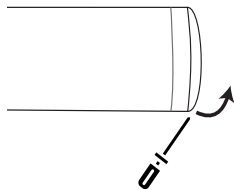
### 12.1 Vyjmutí baterie

Na konci životnosti výrobku jste povinni baterii před likvidací zařízení vyjmout. Abyste mohli baterii vyjmout, musíte zařízení otevřít. Zařízení nebude po tomto zásahu už fungovat a nelze jej opravit. Dojde-li k narušení vnějšího obalu přístroje a vyjmutí baterie, jakákoli záruka bude neplatná. Home Skinovations Ltd není odpovědný za jakékoli fyzické nebo materiální škody vzniknuvší následkem provedení tohoto postupu.

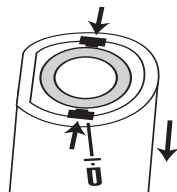
1. Vyjměte zařízení z nabíjecí kolébky (#7) a zkontrolujte, zda je baterie vybitá.
2. Vyjměte kartáčkovou hlavici (#1) z rukojeti (#2).

3. **Otevřete vnější kryt:**

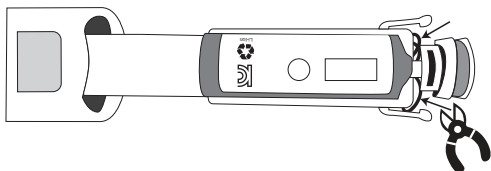
Pomocí malého nástroje (např. šroubováku nebo pracovního nože oddělte dolní kryt od zbytku zařízení.



4. **Vyjměte vnitřní oddíl:** Položte rukojeť (#2) vzhůru nohama na pevný podklad. Pomocí nástroje přesuňte svorky do polohy dovnitř. Jakmile se svorky uvolní, budete moci vnitřní oddíl vyjmout a položit jej na stůl.



5. **Vyjměte baterii:** Pomocí nožíku nebo malých nůžek jednotlivě odstříhnete tři kabely (červený, černý, žlutý). Dbejte na to, aby se červený (kladný) a černý (záporný) kabely vzájemně nedotkly. Poté opatrně vyjměte baterii. Baterii nijak nepoškozujte.



## 12.2 Obal

Obal zlikvidujte prostřednictvím tříděného odpadu. Lepenku a karton zlikvidujte jako odpadní papír a fólii vložte do recyklačního kontejneru.

## 12.3 Zařízení

Neodhazujte do domovního odpadu! Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžaduje, aby byl tento elektrický přístroj (včetně veškerého příslušenství a součástí) zlikvidován na určeném recyklačním sběrném místě pro elektrické přístroje. Tím se zajistí, že přístroj bude recyklován odborně a zabrání se tak uvolnění škodlivých látek\* do životního prostředí. Před likvidací zařízení vyjměte baterii a řádně ji zlikvidujte.

\* Výrobky, na jejichž označení je uvedeno Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

## 13. Specifikace

|   |  |
|---|--|
| Model č.  | H7001  |
| Technologie   | DentalRF™ a vibrace  |
| Vibrace   | 0; 275 Hz; 300 Hz nebo 400 Hz (± 5 %)  |
| Radio frekvence   | 3,3 MHz ±10 %; 3 W (max.)  |
| Velikost balení   | (Š)165 (V)227 (H)80 [mm]   |
| Hmotnost systému  | 115 g  |
| Přeprava a skladování v době mezi použitími a skladovací podmínky | Teplota: - 40 ° to +70 °C<br>Relativní vlhkost: 10 až 90 %<br>Atmosférický tlak: 500 až 1060 hPa |
| Provozní podmínky   | Teplota: 5 až 40°C<br>Relativní vlhkost: 15 až 90 %<br>Atmosférický tlak: 700 až 1060 hPa        |
| Provozní režim  | Přerušovaný  |

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Adaptér                       | HX-S4V0500600 (Evropa)   |
| Vstup                         | 100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A   |
| Výstup                        | 5,0 Vdc, 0,6 A   |
| Průměrná aktivní efektivita   | 73,12 %  |
| Spotřeba energie bez zatížení | 0,064 W  |
| Komerční registrační č.       | 91330281X10172885G   |
| Výrobce                       | Yuyao Hongxiang<br>Electrical Appliance Factory                                  |
| Adresa                        | Xiaodong Industrial Zone, Yuyao,<br>Zhejiang Province, P.R. Čína                 |
| Vodotěsnost                   |  |
| Adaptér                       | IPX4 – Chrání proti stříkající vodě bez ohledu na směr.                          |
| Nabíjecí kolébka              | IPX7 – Chrání proti vodě při ponoření do hloubky jednoho metru                   |
| Rukojeť                       | IP67 – Zcela proti vniknutí prachu a vody při ponoření do hloubky jednoho metru. |



## 14. Právní sdělení

---

Copyright 2020 © Home Skinovations Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Home Skinovations Ltd si vyhrazuje právo provádět změny u svých výrobků nebo v jejich technické specifikaci v rámci zlepšení jejich výkonu, spolehlivosti nebo vyrobitelnosti. Informace poskytnuté společností Home Skinovations Ltd jsou v době vydání dokumentu považovány za přesné a pravdivé. Home Skinovations Ltd však nenesे žádnou odpovědnost za jejich využití. V rámci patentu nebo patentových práv Home Skinovations Ltd neznamená jakékoli jejich využití získání licence. Žádná část tohoto dokumentu nesmí být z jakéhokoli důvodu reprodukována ani přenášena v jakékoli formě nebo jakýmkoliv prostředky, elektronicky ani mechanicky, bez výslovného písemného svolení Home Skinovations Ltd. Údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění. Home Skinovations Ltd vlastní patenty a nevyřízené patentové přihlášky, ochranné známky, autorská práva a další práva duševního vlastnictví týkající se předmětu tohoto dokumentu. Poskytnutí tohoto dokumentu nezakládá žádný nárok na tyto patenty, ochranné známky, autorská nebo jiná práva duševního vlastnictví s výjimkou těch, které jsou výslovně uvedeny v případné písemné smlouvě s Home Skinovations Ltd. Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění. Silk'n a logo Silk'n jsou registrované ochranné známky společnosti Home Skinovations Ltd, Tavor Building, Shaar Yokneam P.O.Box 533, Yokneam 2069206, IZRAEL.

CS

# Kazalo vsebine

|   |            |
|---|------------|
| <b>1. Opozorila in kontraindikacije .....</b>             | <b>137</b> |
| <b>2. Znaki in simboli.....</b>                           | <b>141</b> |
| <b>3. Spoznajte pripomoček Silk'n ToothWave .....</b>     | <b>142</b> |
| 3.1 Namen uporabe.....                                    | 142        |
| 3.2 Vsebina paketa.....                                   | 142        |
| 3.3 Nadzorni elementi in nastavitve pripomočka.....       | 143        |
| 3.4 Silk'n ToothWave glava ščetke.....                    | 144        |
| 3.5 Polnjenje naprave .....                               | 144        |
| 3.6 Branje in shranjevanje uporabniškega priročnika.....  | 144        |
| <b>4. Načrt obdelave .....</b>                            | <b>145</b> |
| <b>5. Kaj lahko pričakujete od Silk'n ToothWave .....</b> | <b>145</b> |
| <b>6. Kako začeti .....</b>                               | <b>145</b> |
| <b>7. Čiščenje in vzdrževanje .....</b>                   | <b>146</b> |
| 7.1 Čiščenje zobne ščetke.....                            | 146        |
| 7.2 Čiščenje polnilne postaje.....                        | 147        |
| 7.3 Zamenjava glave ščetke.....                           | 147        |
| <b>8. Deli in potrošni material.....</b>                  | <b>148</b> |
| <b>9. Odpravljanje težav .....</b>                        | <b>148</b> |
| <b>10. Služba za pomoč strankam .....</b>                 | <b>149</b> |
| <b>11. Garancija.....</b>                                 | <b>149</b> |
| <b>12. Odstranjevanje.....</b>                            | <b>150</b> |
| 12.1 Odstranitev baterije .....                           | 150        |
| 12.2 Pakiranje.....                                       | 151        |
| 12.3 Pripomoček.....                                      | 151        |
| <b>13. Tehnični podatki .....</b>                         | <b>152</b> |
| <b>14. Pravno obvestilo .....</b>                         | <b>153</b> |

## 1. Opozorila in kontraindikacije



Izjava ali dogodek, ki nakazuje na možno ali grozečo nevarnost, težavo ali drugo neprijetno situacijo pri uporabi pripomočka.



### **Opozorila v zvezi z elektriko in varnostjo**

- Pred priključitvijo polnilne postaje na električno napajanje se vedno prepričajte, da imate suhe roke.
- Stenskega adapterja ne postavljajte tam, kjer lahko pade ali se vleče v kakršno koli tekočino.
- Za polnjenje baterije uporabite samo stenske adapterje USB ki so priloženi tej napravi.
- Ne uporabljajte stenskega adapterja, če je padel v tekočino.
- Če polnilna postaja ne delujeta pravilno, ju takoj ga odklopite iz napajanja.
- Nikoli ne uporabljajte polnilne postaje ali stenskega adapterja USB, če je poškodovan ali ne delujejo pravilno.

- ⦿ Napravo, vse dele in pribor hranite stran od ogrevanih površin.
- ⦿ Naprave ne skušajte spreminjati, odpreti ali popraviti. S tem se lahko izpostavite nevarnim električnim sestavnim delom in se resno poškodujete. S tem izničite tudi garancijo.
- ⦿ Ne uporabljajte, če delov ali opreme ni dobavil proizvajalec, opredeljen v priročniku, ali če je pripomoček kakor koli poškodovan, ne deluje pravilno ali če vidite ali zaznate dim. V tem primeru napravo prenehajte uporabljati in se obrnite na službo za stranke.
- ⦿ Izdelovalec ne sprejema odgovornosti za škodo ali poškodbe, nastale zaradi neustrezne ali nepravilne uporabe.
- ⦿ Nobenega dela pripomočka ne čistite v pomivalnem stroju.
- ⦿ Otroci se ne smejo igrati s pripomočkom. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja.
- ⦿ Otroci se ne smejo igrati z embalažo. Z embalažo se lahko poškodujejo ali zaužijejo majhne delčke in se zadušijo.

- ⦿ Ta pripomoček vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.
- ⦿ Pripomočka ali baterije ne odlagajte z gospodinjskimi odpadki! Po zakonu morate ta električni pripomoček (vključno z opremo in deli) odložiti na zbirnem mestu za izrabljene električne naprave.
- ⦿ Ob koncu življenjske dobe izdelka je treba baterijo odstraniti in varno zavreči, preden zavržete sam izdelek (glejte poglavje 12. Odstranjevanje).



## **Kontraindikacije**

Te naprave in vseh njenih delov ne smejo uporabljati naslednje osebe: osebe, stari manj kot 18 let, odrasle osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja za varno uporabo pripomočka in osebe, ki ne razumejo tveganj, ki so povezana z uporabo.

## **Ne uporabljajte, če:**

- imeti srčni spodbujevalnik, notranji defibrilator, drugo aktivno vsajeno napravo ali če imate kakršne koli zdravstvene pomisleke glede uporabe te naprave.
- imate trenutno ali preteklo zgodovino peroralnega raka ali orofaringealnega raka ali če imate kakšno drugo obliko raka ali predmaligne lezije.
- imate okvarjen imunski sistem zaradi imunsupresivnih bolezni, ali uporabljate imunosupresive.

## **Pred uporabo se posvetujte z zdravnikom, če:**

- imate sočasna obolenja, kot so epilepsija ali srčne bolezni.
- ste noseči ali dojite.




## **Pred uporabo se posvetujte z zobozdravnikom, če:**

- so imeli v zadnjih dveh mesecih operacijo v ustih ali na dlesnih.
- imate močno poškodovane dlesni.

## **Dodatna opozorila:**

- Ne grizite glave ščetke.

## 2. Znaki in simboli

|   |  |
|---|--|
|  | Pomembne informacije o uporabi in vzdrževanju naprave.   |
|  | Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve direktiv EU.  |
| IP67  | Zaščiteno pred potopitvijo v vodi z globino do 1 metra (ali 3,3 čevljev) do 30 minut.  |
|  | Naprave ne zavržite med gospodinjske odpadke. Zavržite v skladu z državnimi zakoni in pomagajte zaščititi okolje. V skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi. |
| Li-ion  | Vsebuje litij-ionsko baterijo.   |
|  | Vgrajena akumulatorska baterija ToothWave vsebuje snovi, ki lahko onesnažujejo okolje. Baterijo vedno odstranite, preden jo zavržete na uradnem zbirnem mestu za baterije.         |
|  | Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo korejske predpise za varnost električne in elektronske opreme.  |

## 3. Spoznajte pripomoček Silk'n ToothWave

---

### 3.1 Namen uporabe

Silk'n ToothWave namenjena zmanjševanju zobnih oblog (kamna\*), plaka\*, obarvanja zob\*, gingivitisa\* in krvavitve dlesni\*. Dobra ustna higiena prepreči razvoj zobne gnilobe. Naprava ne nadomesti rednih obiskov zobozdravnika ali higienika za rutinsko nego zob. Več informacij o naši patentirani tehnologiji DentalRF™ najdete na naših spletnih straneh in videoposnetkih.

Pripomoček je namenjen izključno za domačo uporabo in ni namenjen za uporabo pri več bolnikih v zobozdravniški ordinaciji ali ustanovi. Ne uporabljajte je za namene, ki niso opisani v tem uporabniškem priročniku.

\* Po 6 tednih se je pokazalo, da je naprava ToothWave statistično značilno zmanjšala zobne obloge (kamen), obarvanje, vnetje dlesni in krvavitev dlesni v primerjavi s kontrolno zobno ščetko - SmileSonic Pro Advanced Clean.

### 3.2 Vsebina paketa








Glejte diagram na strani (i) na sprednji strani priročnika.

- 2x glava ščetke (#1)
- 1x ročaj (#2)
- 1x polnilna postaja s kablom USB + prozorno podlago (#7)
- 1x stenski adapter USB (#8)
- 1x garancijska knjižica (#9)
- 1x uporabniški priročnik (#10)



### 3.3 Nadzorni elementi in nastavitve pripomočka

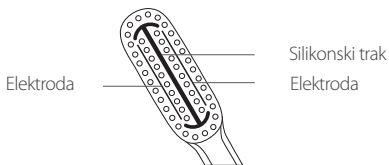
Glejte diagram na strani (i) na sprednji strani priročnika.

| Nadzor  | Funkcija/Način   |
|---|--|
| Nadzorni gumb<br>(#3)<br>                        | <b>Dolg pritisk:</b> napravo vklopite ali izklopite<br><b>Kratek pritisk:</b> z vsakim pritiskom se premaknete na naslednji način  |
| Indikatorska luč za način DentalRF<br>(#4)<br>   | DentalRF je aktiven za vse načine<br>   |
| Indikatorska luč za način vibriranja<br>(#5)<br> | <b>Način 1:</b> Nizko vibriranje    |
|   | <b>Način 2:</b> Srednje vibriranje    |
|   | <b>Način 3:</b> Visoko vibriranje<br>Priporočeni način                                  |
|   | <b>Način 4:</b> Brez vibriranja   |
| Indikatorska luč baterije<br>(#6)<br>           | <b>Zelena utripa</b> - baterija se polni<br><b>Ni luči</b> - baterija je polna<br><b>Oranžna utripa</b> - baterija je nizka<br><b>Oranžna sveti</b> - baterija je prazna |

- i** Ko je baterija povsem polna, bo luč 30 sekund stalno zelena, nato pa se bo ugasnila.

### 3.4 Silk'n ToothWave glava ščetke


Glava ščetke (#1) je inovativna in posebna značilnost Silk'n ToothWave. Vključuje ščetine, 2 elektrodi DentalRF in silikonski trak, ki je med elektrodama. Silikonski trak omogoča prehod toka DentalRF po zobeh. Zagotavlja učinkovito interakcijo zobne paste in energije DentalRF™. Zaradi tega priporočamo, da so ščetine vedno v tesnem stiku z zobmi.

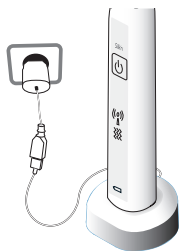


⚠ Ne uporabljajte glave ščetke (#1), če so ščetine, silikonski trak ali elektrode zrahljane, upognjene, poškodovane ali zmečkane. Poškodovane elektrode, ščetine ali poškodovan silikonski trak se lahko med ščetkanjem odlomijo.

### 3.5 Polnjenje naprave

● Pred vsako uporabo preverite, da baterija ni skoraj izpraznjena.

Prvo polnjenje  24 ure



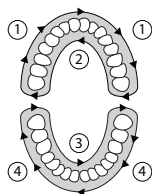
### 3.6 Branje in shranjevanje uporabniškega priročnika

Ta uporabniški priročnik za uporabnika temelji na standardih in veljavnih pravilih v Evropski uniji. V tujini morate upoštevati tudi smernice in zakone, ki veljajo v tisti državi. Pred uporabo v celoti preberite priročnik in ga v primeru dvoma o varni uporabi naprave ponovno vzemite v roke.

## 4. Načrt obdelave

---

- Uporabljajte 2 minuti zjutraj in zvečer.
- Čistite med zobmi in nežno masirajte dlesni.
- Vsak predel (1, 2, 3, 4) ščetkajte 30 sekund.



**i** Naprava je primerna za uporabo z zobnimi vsadki.

## 5. Kaj lahko pričakujete od Silk'n ToothWave

---

Med uporabo ali po njej Silk'n ToothWave boste morda:

- začutili občutek blage toplote. Ne skrbite; to je normalno.
- začutili bolečino, če imate karies ali bolezen zob, ki jo mora zdraviti zobozdravnik. Če začutite bolečino, se posvetujte z zobozdravnikom.

**i** Prenehajte uporabljati napravo, če se po uporabi pojavi pretirana krvavitev ali če se krvavitev nadaljuje po enem tednu redne uporabe.

## 6. Kako začeti

---

1. Ščetine izperite pod mlačno vodo.
2. Za najboljše rezultate uporabite izdatno količino zobne paste. Uporabite lahko katero koli zobno pasto, ki jo kupite v trgovini.
3. Napravo vključite. Izberite svoj način zdravljenja tako, da na kratko pritisnete na nadzorni gumb **(#3)** toliko krat, kot je potrebno.

4. S krožnimi gibi ščetko vodite počasi in sistematično od zoba do zoba in nežno masirajte dlesni. Zagotovite, da so ščetine vedno v polnem stiku z zobmi. Silk'n ToothWave Je na voljo z mehкими ščetinami za zaščito zob in dlesni. Nežno ščetkajte in med ščetkanjem le malo pritiskajte. Ne drgnite.
5. Ščetkajte 2 minuti. Vsakih 30 sekund boste začutili blago vibracijo (1 vibracija na 30 sekund, 2 vibraciji na 60 sekund in tako naprej). Po vibraciji(ah) se lahko premaknete do naslednjega dela ust (glejte poglavje 4. Načrt obdelave). Po 2 minutah se pripomoček samodejno izklopi.
6. Očistite napravo in jo hranite na prostem, dokler je mokra.

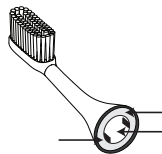
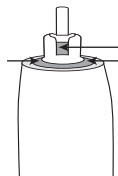
## 7. Čiščenje in vzdrževanje

---

### 7.1 Čiščenje zobne ščetke

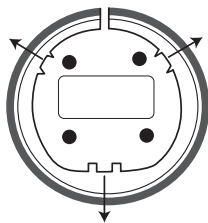
Pomembno je, da napravo očistite po vsaki uporabi. Uporabljajte mlačno vodo.

- Očistite glavo ščetke **(#1)** in ročaj **(#2)**, še posebej, če vsebuje vaša zobna pasta sodo bikarbono ali druge bikarbonate. To preprečuje razpokanje plastike.
- Enkrat na mesec odstranite glavo ščetke **(#1)** z ročice **(#2)**. Očistite zarezo v ročici **(#2)**, da odstranite zobno pasto in ostanke, ki so se morda nabrali. Uporabite bombažno palčko, nato pa sperite in osušite s suho krpo.
- Na enak način očistite podlago glava ščetke **(#1)**.



## 7.2 Čiščenje polnilne postaje

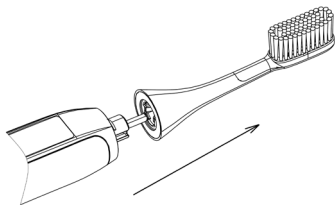
1. Najprej ločite polnilno postajo (#7) od napajanje z električno energijo in odstranite zobno ščetko s polnilne postaje (#7).
2. Nato odstranite prozorno podlago. V ta namen obrnite polnilno postajo (#7) navzdol. Prozorno podlago odstranite tako, da sponki potisnete navzven.



3. Oba dela očistite z vlažno krpo in ju osušite. Polnilno postajo (#7) namestite nazaj in jo čvrsto pritisnite navzdol. Slišali boste, da klikne in se zaskoči.

## 7.3 Zamenjava glave ščetke

Zamenjajte glavo ščetke (#1) vsake 3 mesece ali ko opazite, da so ščetine poškodovane ali izrabljene. Da zamenjate glavo ščetke (#1), preprosto izvlecite glavo ščetke (#1), staro odstranite in namestite novo.



SL

## 8. Deli in potrošni material

---

Nadomestne dele lahko kupite, kjer ste kupili svojo napravo ali na spletu na [www.silk'n.eu](http://www.silk'n.eu).

## 9. Odpravljanje težav

---

| Težava  | Pregledi   |
|---|--|
| Naprava se ne vklopi.                               | Preverite, ali je baterija prazna. Glejte poglavje <a href="#">3.5 Polnjenje naprave</a> .   |
| Naprava je napolnjena, a ne deluje.                 | Pritisnite nadzorni gumb <b>(#3)</b> , da pripomoček ponovno zaženete. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pomoč službo za stranke.                                |
| Vse indikatorske luči <b>(#4, #5, #6)</b> utripajo. | Prišlo je do sistemske napake. Pritisnite nadzorni gumb <b>(#3)</b> , da pripomoček ponovno zaženete. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pomoč službo za stranke. |

- i** V primeru težav ali vprašanj se obrnite na službo za pomoč strankam Silk'n.

## 10. Služba za pomoč strankam

---

Za več informacij obiščite našo spletno stran [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). Ta priročnik je na voljo tudi v obliki PDF, ki jo lahko prenesete s spletne strani. Obrnite se na službo za pomoč strankam podjetja Silk'n, da poročate o nepričakovanem načinu delovanja ali dogodkih oziroma drugih težavah z napravo. Naši podatki za stik so:

| Država              | Številka servisa   | E-pošta  |
|---------------------|--------------------|--|
| Belgija             | 0800-29316         | <a href="mailto:serviceconsommateurbe@silkn.eu">serviceconsommateurbe@silkn.eu</a> |
| Francija            | 0891-655557        | <a href="mailto:serviceconsommateurfr@silkn.eu">serviceconsommateurfr@silkn.eu</a> |
| Nemčija             | 089 51 23 44 23    | <a href="mailto:kundenservicede@silkn.eu">kundenservicede@silkn.eu</a>             |
| Italija             | +31 (0)180-330 550 | <a href="mailto:servizioclientiit@silkn.eu">servizioclientiit@silkn.eu</a>         |
| Nizozemska          | 0900-2502217       | <a href="mailto:klantenservicenl@silkn.eu">klantenservicenl@silkn.eu</a>           |
| Španija             | 900 823 302        | <a href="mailto:servicioalcliente@silkn.eu">servicioalcliente@silkn.eu</a>         |
| Združeno Kraljestvo | 0906-2130009       | <a href="mailto:customercareuk@silkn.eu">customercareuk@silkn.eu</a>               |
| Druge države        | +31 (0)180-330 550 | <a href="mailto:info@silkn.eu">info@silkn.eu</a>                                   |

## 11. Garancija

---

Glejte ločeno garancijsko knjižico za vse kontaktne informacije službe za pomoč strankam.

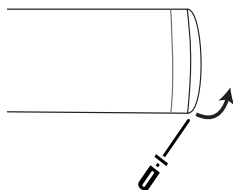
## 12. Odstranjanje

### 12.1 Odstranitev baterije

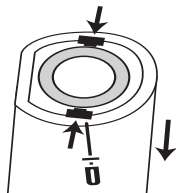
Ob koncu življenjske dobe naprave morate baterijo odstraniti, preden napravo zavržete. Napravo v ta namen odprite. Pripomoček po tem posegu ne bo več deloval in ga ni mogoče popraviti. Pri odprtju ohišja in odstranitvi baterije bo prenehala veljati vsaka garancija. Družba Silk'n ni odgovorna za kakršne koli fizične ali materialne poškodbe, do katerih pride kot posledica izvajanja tega postopka.

1. Napravo snemite s polnilne postaje (#7) in se prepričajte, da je baterija prazna.
2. Glavo ščetke (#1) odstranite z ročice (#2).

3. **Odpiranje ohišja:** Z majhnim orodjem (npr. izvijačem ali olfa nožem) ločite spodnji pokrov od preostalega dela pripomočka.

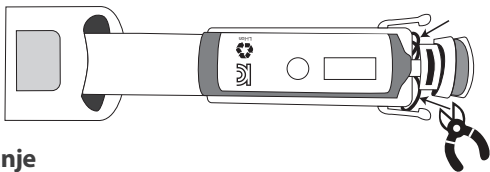


4. **Odstranitev notranjega dela:** Ročico (#2) dajte navzdol na trdo mizo. Z orodjem sponki premaknite navznoter. Ko se sponki sprostita, boste lahko notranji del odstranili in ga položili na mizo.





5. **Odstranitev baterije:** Z rezilom ali majhnimi škarjami posebej prerežite vsako od 3 žic (rdečo, črno, rumeno). Rdeča (pozitivna) in črna (negativna) žica se ne smeta dotikati. Nato baterijo previdno odstranite. Baterije ne poškodujte.



## 12.2 Pakiranje

Embalažo zavržite glede na uporabljen material. Škatlo in karton zavržite med odpadni papir in film odložite med materiale, ki jih je možno reciklirati.

## 12.3 Pripomoček

Ne zavržite med gospodinjne odpadke! V skladu z Direktivo OEEO morate ta električni pripomoček (vključno z opremo in deli) odložiti na zbirnem mestu za izrabljene električne naprave. To zagotavlja profesionalno recikliranje pripomočka\* in preprečuje izpust škodljivih snovi v okolje. Odstranite baterijo in jo varno zavržite, preden napravo odstranite.

\* Proizvodi z oznako Cd = kadmij, Hg = merkurij, Pb = svinec.

## 13. Tehnični podatki

|  |   |
|--|---|
| Št. modela   | H7001   |
| Tehnologija  | DentalRF™ in vibracije  |
| Vibracija  | 0; 275 Hz; 300 Hz ali 400 Hz ( $\pm 5\%$ )  |
| Radijska frekvenca   | 3,3MHz $\pm 10\%$ ; 3 W (maks)  |
| Velikost embalaže  | (Š) 165 (V) 227 (G) 80 [mm]   |
| Teža sistema   | 115 g   |
| Transport in shranjevanje med posameznimi uporabami in pogoji shranjevanja | Temperatura: $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$<br>Relativna vlažnost: 10 do 90%rH<br>Atmosferski tlak: 500 do 1060 hPa   |
| Delovni pogoji   | Temperatura: $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $40\text{ }^{\circ}\text{C}$<br>Relativna vlažnost: od 15 do 90 % rH<br>Atmosferski tlak: 700 do 1060 hPa |
| Način delovanja  | Nekontinuirano  |
| Adapter  | HX-S4V0500600 (Evropa)  |
| Vhod   | 100–240 V; 50/60 Hz; 0,2 A  |
| Izhod  | 5,0 Vdc; 0,6 A  |
| Povprečna aktivna učinkovitost   | 73,12 %   |
| Poraba energije brez obremenitve   | 0,064 W   |
| Komercialna registracija št.   | 91330281X10172885G  |
| Proizvajalec   | Yuyao Hongxiang<br>Electrical Appliance Factory   |
| Naslov   | Xiaodong Industrial Zone, Yuyao,<br>Zhejiang Province, LR Kitajska  |

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Razred vodoodpornosti |  |
| Adapter               | IPX4 - Zaščita pred brizgajočo vodo, ne glede na smer.                       |
| Polnilna postaja      | IPX7 - Zaščita v vodi do 3 čevlje (1 meter).                                 |
| Ročica                | IP67 - Celovita zaščita pred prahom in zaščita v vodi do 3 čevlje (1 meter). |

## 14. Pravno obvestilo

Avtorske pravice 2020 © Home Skinovations Ltd. Vse pravice pridržane.

Podjetje Home Skinovations Ltd si pridržuje pravico do spreminjanja izdelkov ali specifikacij z namenom izboljšanja delovanja, zanesljivosti ali proizvodnosti. Informacije, ki jih je predložilo podjetje Home Skinovations Ltd, so bile v času izdaje točne in zanesljive. Vendar podjetje Home Skinovations Ltd ne prevzema nobene odgovornosti za njihovo uporabo. Prav tako ne predstavljajo podelitve licence niti se licenca ne podeli na noben drug način v okviru katerega koli patenta ali patentnih pravic podjetja Home Skinovations Ltd. Nobenega dela tega dokumenta ni dovoljeno razmnoževati ali prenašati s kakršnimi koli sredstvi, elektronskimi ali mehanskimi, za noben namen, brez izrecnega pisnega dovoljenja podjetja Home Skinovations Ltd. Podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Podjetje Home Skinovations Ltd ima patente in tekoče vloge za patente, blagovne znamke, avtorske pravice ter druge pravice intelektualne lastnine, ki so predmet tega dokumenta. S predložitvijo tega dokumenta ne prejmete nobene licence do teh patentov, blagovnih znamk, avtorskih pravic ali drugih pravic intelektualne lastnine, razen kot je izrecno navedeno v kakršnem koli pisnem soglasju podjetja Home Skinovations Ltd. Tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Logotipa Silk'n in Silk'n sta registrirani blagovni znamki družbe Home Skinovations Ltd, Tavor Building, Shaar Yokneam P.O.Box 533, Yokneam 2069206, IZRAEL.

SL

# Spis treści

|   |            |
|---|------------|
| <b>1. Ostrzeżenia i przeciwwskazania .....</b>  | <b>155</b> |
| <b>2. Oznaczenia i symbole .....</b>  | <b>159</b> |
| <b>3. Wstęp Silk'n ToothWave .....</b>  | <b>160</b> |
| 3.1 Przeznaczenie .....   | 160        |
| 3.2 Zawartość opakowania .....  | 161        |
| 3.3 Przyciski i ustawienia urządzenia.....  | 161        |
| 3.4 Szczoteczka Silk'n ToothWave .....  | 163        |
| 3.5 Ładowanie urządzenia.....   | 163        |
| 3.6 Korzystanie z instrukcji obsługi i przechowywanie jej.....                                    | 164        |
| <b>4. Plan zabiegów .....</b>   | <b>164</b> |
| <b>5. Czego można spodziewać się podczas zabiegu z użyciem urządzenia Silk'n ToothWave? .....</b> | <b>164</b> |
| <b>6. Rozpoczynanie użytkowania .....</b>   | <b>165</b> |
| <b>7. Konserwacja i czyszczenie.....</b>  | <b>166</b> |
| 7.1 Czyszczenie szczoteczki do zębów .....  | 166        |
| 7.2 Czyszczenie ładowarki .....   | 167        |
| 7.3 Wymiana szczoteczki.....  | 167        |
| <b>8. Części zamienne i materiały eksploatacyjne .....</b>  | <b>168</b> |
| <b>9. Rozwiązywanie problemów .....</b>   | <b>168</b> |
| <b>10. Obsługa klienta .....</b>  | <b>169</b> |
| <b>11. Gwarancja.....</b>   | <b>169</b> |
| <b>12. Usuwanie .....</b>   | <b>170</b> |
| 12.1 Wyjmowanie baterii .....   | 170        |
| 12.2 Opakowanie .....   | 171        |
| 12.3 Urządzenie.....  | 171        |
| <b>13. Dane techniczne .....</b>  | <b>172</b> |
| <b>14. Nota prawna .....</b>  | <b>174</b> |

## 1. Ostrzeżenia i przeciwwskazania



Oświadczenie lub zdarzenie wskazujące na potencjalne lub nieuchronne zagrożenie, problem lub innego rodzaju nieprzyjemną sytuację podczas eksploatacji urządzenia.



### **Informacje na temat bezpieczeństwa i energii elektrycznej**

- ⦿ Przed podłączaniem ładowarki do źródła zasilania należy zawsze dokładnie wysuszyć ręce.
- ⦿ Nie należy umieszczać ani przechowywać adaptera ściennego w miejscu, w którym może spaść lub zostać wciągnięty do wody lub innej cieczy.
- ⦿ Do ładowania baterii używać wyłącznie adaptera ściennego USB załączonego w zestawie z urządzeniem.
- ⦿ Nie używaj adaptera ściennego, jeśli wpadł do wody lub innej cieczy.
- ⦿ W razie awarii lub wadliwego działania ładowarki natychmiast odłączyć zasilanie.
- ⦿ Nigdy nie używać ładowarki ani adaptera ściennego USB, jeżeli są one uszkodzone lub nie działają prawidłowo.

- ⦿ Urządzenie oraz wszystkie jego części i akcesoria należy przechowywać z dala od gorących powierzchni.
- ⦿ Urządzenia nie należy modyfikować, otwierać ani podejmować prób samodzielnego jego naprawienia. Można w ten sposób narazić się na kontakt z niebezpiecznymi komponentami elektrycznymi i doprowadzić do poważnych uszkodzeń ciała. Spowoduje to także unieważnienie gwarancji.
- ⦿ Nie używać urządzenia, jeżeli którakolwiek z jego części lub akcesoriów nie została dostarczona przez producenta wskazanego w niniejszej instrukcji lub jeżeli są one w jakikolwiek sposób uszkodzone, nie wydają się działać prawidłowo bądź jeżeli w trakcie eksploatacji widać lub czuć dym. W takich wypadkach należy zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- ⦿ Producent nie przyjmuje odpowiedzialności za szkody i urazy spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia.

- ⦿ Nie należy myć żadnej z części w zmywarce do naczyń.
- ⦿ Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- ⦿ Dzieciom nie wolno bawić się opakowaniem. Bawiąc się materiałami pakunkowymi, dzieci mogą zrobić sobie krzywdę, bądź też udławić się małymi elementami.
- ⦿ Niniejsze urządzenie zawiera baterie, które nie są możliwe do wymiany.
- ⦿ Nie wyrzucać urządzenia ani baterii z odpadami domowymi! Prawo nakłada na użytkownika obowiązek usunięcia niniejszego urządzenia elektrycznego (łącznie ze wszystkimi częściami i akcesoriami) poprzez oddanie go do wyznaczonego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych.
- ⦿ Przed utylizacją produktu po osiągnięciu przez niego końca cyklu życia bateria musi zostać wyjęta z urządzenia i bezpiecznie zutylizowana (zob. część 12. Usuwanie).



## Przeciwwskazania

Niniejsze urządzenie, w tym wszystkie jego elementy, nie może być wykorzystywane przez osoby poniżej 18. roku życia, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy na temat bezpiecznego sposobu użytkowania urządzenia i osoby nie rozumiejące zagrożeń związanych z użytkowaniem urządzenia.

### Urządzenia nie należy stosować w razie:

- korzystania z rozrusznika serca, wewnętrznego defibrylatora, innego typu wszczepionego aktywnego urządzenia elektrycznego lub w razie wszelkich obaw natury medycznej związanych z używaniem niniejszego urządzenia;
- występowania nowotworu jamy ustnej lub jamy ustno-gardłowej w chwili obecnej lub w przeszłości, lub wszelkiego innego typu nowotworu lub zmian o cechach przednowotworowych;
- upośledzenia układu odpornościowego z powodu chorób immunosupresyjnych, lub przyjmowania leków immunosupresyjnych.



## Skonsultować się z lekarzem w przypadku:

- występowania choroby współistniejącej, np. epilepsji lub choroby serca;
- ciąży lub karmienia piersią.




## Skonsultować się z lekarzem w przypadku:

- przejścia w ciągu ostatnich dwóch miesięcy zabiegu chirurgicznego w obrębie jamy ustnej lub dziąseł;
- poważnych uszkodzeń dziąseł.



## Ostrzeżenia dodatkowe

- Nie gryźć szczoteczki.

## 2. Oznaczenia i symbole

|   |  |
|---|--|
|    | Ważne informacje na temat użytkowania lub konserwacji urządzenia.  |
|    | Produkty oznaczone tym znakiem spełniają wymogi dyrektyw UE.   |
| IP67  | Odporność na zanurzenie w wodzie o głębokości do 1 metra (lub 3,3 stóp) przez czas do 30 minut.  |
|  | Nie wyrzucać razem z odpadami domowymi. Usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami i zasadami ochrony środowiska. Zgodnie z Dyrektywą WEEE. |
| Li-ion  | Urządzenie ma wewnątrz baterię litowo-jonową.  |

PL

|   |   |
|---|---|
|  | <p>Wbudowana bateria ToothWave do ponownego ładowania zawiera substancje, które mogą zanieczyszczać środowisko. Przed zutylizowaniem w wyznaczonym punkcie zbiórki zużytych baterii należy zawsze wyjąć baterie z urządzenia.</p> |
|  | <p>Produkty oznaczone tym symbolem spełniają koreańskie wymogi bezpieczeństwa dotyczące sprzętu elektrycznego i elektronicznego.</p>  |

## 3. Wstęp Silk'n ToothWave

### 3.1 Przeznaczenie

Urządzenie Silk'n ToothWave przeznaczone jest do zmniejszania kamienia nazębnego\*, płytki nazębnej\*, przebarwień zębów\*, zapalenia dziąseł\* i krwawienia z dziąseł.\* Właściwa pielęgnacja jamy ustnej może zapobiec rozwojowi próchnicy zębów. Urządzenie nie zastępuje regularnych wizyt u stomatologa ani higienistki w celu uzyskania rutynowej opieki stomatologicznej. Więcej informacji na temat naszej opatentowanej technologii DentalRF™ można znaleźć w naszych witrynach internetowych oraz filmach wideo.

Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego i nie jest przeznaczona do stosowania u wielu pacjentów w gabinecie stomatologicznym lub klinice. Nie należy używać go do żadnych innych celów poza zastosowaniami opisanymi w niniejszej instrukcji.

\* Po sześciu tygodniach stosowania urządzenia ToothWave stwierdzono statystycznie istotne zmniejszenie kamienia nazębnego, przebarwień, zapalenia dziąseł i krwawienia z dziąseł w porównaniu do szczoteczki kontrolnej – SmileSonic Pro Advanced Clean.




## 3.2 Zawartość opakowania







Zapoznać się z informacjami na schemacie znajdującym się na stronie (i) na początku niniejszej instrukcji.

- 2 x główka szczoteczki (#1)
- 1 x uchwyt (#2)
- 1 x ładowarka z kablem USB + przezroczystą podstawą (#7)
- 1 x adapter ścienny USB (#8)
- 1 x broszura gwarancyjna (#9)
- 1 x instrukcja obsługi (#10)

## 3.3 Przyciski i ustawienia urządzenia

Zapoznać się z informacjami na schemacie znajdującym się na stronie (i) na początku niniejszej instrukcji.

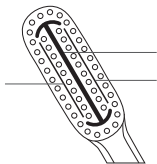
| Przycisk  | Funkcja / tryb  |
|---|---|
| Przycisk sterujący (#3)<br>                | <b>Naciśnięcie i przytrzymanie:</b> włącza i wyłącza urządzenie<br><b>Krótkie naciśnięcie:</b> każde naciśnięcie powoduje przejście do następnego trybu |
| Wskaźnik świetlny trybu DentalRF (#4)<br> | Technologia DentalRF jest czynna we wszystkich trybach<br>            |

| Przycisk   | Funkcja / tryb  |
|--|---|
| Wskaźnik świetlny trybu wibracyjnego (#5)<br> | <b>Tryb 1:</b> Niskie wibracje   |
|  | <b>Tryb 2:</b> Średnie wibracje    |
|  | <b>Tryb 3:</b> Wysokie wibracje<br>Tryb zalecany   |
|  | <b>Tryb 4:</b> Bez wibracji    |
| Wskaźnik świetlny baterii (#6)<br>            | <b>Dioda zielona miga</b> — bateria ładuje się<br><b>Brak podświetlenia</b> — bateria jest naładowana<br><b>Dioda pomarańczowa miga</b> — niski stan naładowania baterii<br><b>Dioda pomarańczowa świeci się</b><br><b>nieprzerwanie</b> — bateria jest pusta |

- i** Kiedy bateria zostanie naładowana do pełna, dioda zielona będzie świecić się nieprzerwanie przez 30 sekund, a następnie zgaśnie.

### 3.4 Szczoteczka Silk'n ToothWave

Szczoteczka (#1) to innowacyjny i specjalny element urządzenia Silk'n ToothWave. Składa się ona z włosia, dwóch elektrod DentalRF oraz paska silikonowego znajdującego się pomiędzy elektrodami. Pasek silikonowy umożliwia impulsom DentalRF przepływanie po powierzchni zębów. Zapewnia on także efektywną interakcję pomiędzy pastą do zębów a energią DentalRF. Z tego względu zalecamy, aby włosie znajdowało się przez cały czas w ścisłym kontakcie z powierzchnią zębów.



- ⚠ Nie używać szczoteczki (#1), jeżeli włosie, pasek silikonowy lub elektrody obluźnią się lub ulegną wygięciu, uszkodzeniu lub zgnieceniu. Uszkodzone elektrody, włosie lub uszkodzony pasek silikonowy mogą odłamać się podczas mycia zębów.

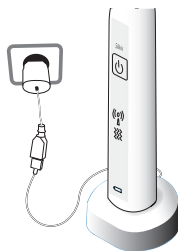
### 3.5 Ładowanie urządzenia

- Przez każdym użyciem sprawdzić, czy stan baterii nie jest niski.

Pierwsze ładowanie



godziny

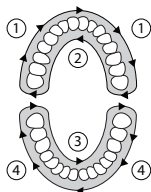


### 3.6 Korzystanie z instrukcji obsługi i przechowywanie jej

Niniejsza instrukcja obsługi opracowana została w oparciu o normy i przepisy obowiązujące w Unii Europejskiej. Przebywając za granicą, należy stosować się także do wytycznych i przepisów obowiązujących w danym kraju. Przed użyciem przeczytać całą instrukcję obsługi i konsultować się z nią w razie wszelkich wątpliwości co do bezpiecznego użytkowania urządzenia.

## 4. Plan zabiegów

- Używać przez 2 minuty rano i wieczorem.
- Czyścić przestrzenie pomiędzy zębami i delikatnie masować dziąsła.
- Każdą część jamy ustnej (1, 2, 3, 4) czyścić przez 30 sekund.



**i** Niniejsze urządzenie można stosować na implanty stomatologiczne.

## 5. Czego można spodziewać się podczas zabiegu z użyciem urządzenia Silk'n ToothWave?

Przed użyciem lub po użyciu może Silk'n ToothWave wystąpić:

- nieznaczne uczucie ciepła. Nie należy się martwić, jest to zjawisko normalne.
- ból w przypadku występowania ubytków lub wszelkich stanów wymagających leczenia stomatologicznego. W razie odczuwania bólu należy zasięgnąć porady stomatologa.

- i** Jeżeli po użyciu urządzenia wystąpi nadmierne krwawienie lub jeżeli krwawienie nie ustąpi po tygodniu regularnego użytkowania, należy zaprzestać stosowania urządzenia.

## 6. Rozpoczynanie użytkowania

---

1. Wyplukać włosie pod letnią wodą.
2. Aby uzyskać optymalne wyniki, nałożyć dużą ilość pasty do zębów. Używać można dowolnej komercyjnej pasty do zębów.
3. Włączyć urządzenie. Krótko przycisnąć przycisk sterujący **(#3)** tyle razy, ile to konieczne do wybrania żądanego trybu.
4. Powoli i systematycznie przesuwając szczoteczkę ruchem okrężnym od zęba do zęba i delikatnie masować dziąsła. Należy pamiętać, że włosie musi przez cały czas ściśle przylegać do powierzchni zębów. Silk'n ToothWave jest wyposażona w miękkie włosie, co ma na celu ochronę zębów i dziąseł. Zęby myć delikatnie i podczas szczotkowania używać tylko niewielkiej siły. Nie szorować.
5. Myć przez 2 minuty. Co 30 sekund odczuwalne będą lekkie wibracje (1 wibracja po 30 sekundach, 2 wibracje po 60 sekundach i tak dalej). Po sygnale wibracyjnym można przejść do następnej części jamy ustnej. (Prosimy zapoznać się z informacjami podanymi w części 4. Plan zabiegów). Po 2 minutach urządzenie wyłączy się automatycznie.
6. Wyczyścić urządzenie i w czasie, kiedy wciąż jeszcze będzie mokre, przechowywać je na otwartym powietrzu.

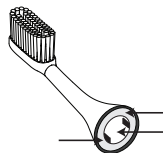
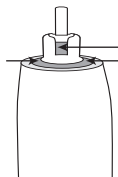
## 7. Konserwacja i czyszczenie

---

### 7.1 Czyszczenie szczoteczki do zębów

Ważne jest, aby po każdym użyciu wyczyścić urządzenie. Należy do tego używać letniej wody.

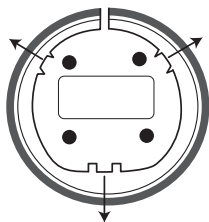
- Wyczyścić szczoteczkę (#1) i uchwyt (#2), zwłaszcza w przypadku, gdy stosowana pasta do zębów zawiera sodę oczyszczoną lub inne wodorowęglany. Ma to na celu zapobieganie pękaniu plastiku.
- Raz w miesiącu zdjąć szczoteczkę (#1) z uchwytu (#2). Wyczyścić rowek w uchwycie (#2), aby usunąć wszelkie pozostałości pasty do zębów lub inny osad, który mógł się w nim nagromadzić. Użyć do tego patyczka kosmetycznego, a następnie wypłukać uchwyt i wysuszyć go przy użyciu czystej, suchej szmatki.
- W ten sam sposób wyczyścić podstawę szczoteczki (#1).





## 7.2 Czyszczenie ładowarki

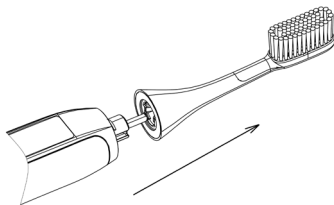
1. Najpierw odłączyć ładowarkę (**#7**) od źródła zasilania elektrycznego i zdjąć szczoteczkę z ładowarki (**#7**).
2. Następnie zdjąć przezroczystą podstawę. Aby to zrobić, przewrócić ładowarkę (**#7**) do góry nogami. Zdjąć przezroczystą podstawę, naciskając zaciski do przodu.



3. Wyczyścić obie części wilgotną szmatką, a następnie wysuszyć. Ponownie umieścić ładowarkę (**#7**) w podstawie i mocno nacisnąć. Kiedy ładowarka wpasuje się na swoje miejsce, rozlegnie się kliknięcie.

## 7.3 Wymiana szczoteczki

Szczoteczkę (**#1**) należy wymieniać na nową co 3 miesiące lub za każdym razem, gdy widoczne będzie uszkodzenie lub zużycie włosia. Aby wymienić główkę szczoteczki (**#1**), wystarczy wyciągnąć główkę szczoteczki (**#1**), zdjąć starą i założyć nową.



## 8. Części zamienne i materiały eksploatacyjne

---

Zapaszowe szczoteczki można nabyć w sklepie, w którym zakupiono urządzenie, lub przez Internet na stronie [www.silk'n.eu](http://www.silk'n.eu).

## 9. Rozwiązywanie problemów

---

|  |  |
|--|--|
| Problem  | Sprawdzić  |
| Urządzenie nie włącza się.   | Sprawdzić, czy stan baterii nie jest niski. Prosimy zapoznać się z informacjami podanymi w części <a href="#">3.5 Ładowanie urządzenia</a> .   |
| Urządzenie jest naładowane, ale nie działa.                                | Nacisnąć przycisk sterujący ( <b>#3</b> ) jeszcze raz, aby ponownie uruchomić urządzenie. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktować się z działem obsługi klienta.                        |
| Wszystkie wskaźniki świetlne ( <b>#4</b> , <b>#5</b> , <b>#6</b> ) migają. | Wystąpił błąd systemu. Nacisnąć przycisk sterujący ( <b>#3</b> ) jeszcze raz, aby ponownie uruchomić urządzenie. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktować się z działem obsługi klienta. |

**i** Informacje można uzyskać w dziale obsługi klienta Silk'n.

## 10. Obsługa klienta

---

Więcej informacji można znaleźć w naszej witrynie internetowej pod adresem [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). Instrukcję można również pobrać z naszej witryny internetowej w formacie PDF. Informacje na temat nieoczekiwanego działania urządzenia lub niespodziewanych zdarzeń oraz wszelkich problemów z urządzeniem prosimy przekazywać działowi obsługi klienta marki Silk'n. Nasze dane teleadresowe:

| Kraj            | Numer do serwisu   | E-mail   |
|-----------------|--------------------|--|
| Belgia          | 0800-29316         | <a href="mailto:serviceconsommateurbe@silkn.eu">serviceconsommateurbe@silkn.eu</a> |
| Francja         | 0891-655557        | <a href="mailto:serviceconsommateurfr@silkn.eu">serviceconsommateurfr@silkn.eu</a> |
| Niemcy          | 089 51 23 44 23    | <a href="mailto:kundenservicede@silkn.eu">kundenservicede@silkn.eu</a>             |
| Włochy          | +31 (0)180-330 550 | <a href="mailto:servizioclientiit@silkn.eu">servizioclientiit@silkn.eu</a>         |
| Holandia        | 0900-2502217       | <a href="mailto:klantenservicenl@silkn.eu">klantenservicenl@silkn.eu</a>           |
| Hiszpania       | 900 823 302        | <a href="mailto:servicioalcliente@silkn.eu">servicioalcliente@silkn.eu</a>         |
| Wielka Brytania | 0906-2130009       | <a href="mailto:customercareuk@silkn.eu">customercareuk@silkn.eu</a>               |
| Pozostałe kraje | +31 (0)180-330 550 | <a href="mailto:info@silkn.eu">info@silkn.eu</a>                                   |

## 11. Gwarancja

---

Pełne informacje znajdują się w osobnej broszurce pt. Gwarancja na produkt.

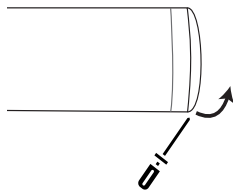
## 12. Usuwanie

### 12.1 Wymagowanie baterii

Przed utylizacją baterii po zakończeniu cyklu życia produktu należy wyjąć ją z urządzenia. Aby to zrobić, należy otworzyć urządzenie. Nie będzie ono dalej zdadne do użytku ani też nie będzie nadawać się do naprawy. W chwili otwarcia obudowy urządzenia i wyjęcia baterii wygasa gwarancja. Home Skinovations Ltd nie przyjmuje odpowiedzialności za szkody wynikłe z wykonywania tej procedury.

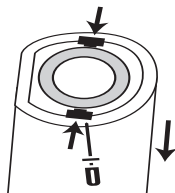
1. Wyjąć urządzenie z ładowarki (#7) i sprawdzić, czy bateria jest wyładowana.
2. Zdjąć szczoteczkę (#1) z uchwytu (#2).

3. **Otworzyć obudowę:** Za pomocą niewielkiego narzędzia (np. śrubokrętu lub noża introligatorskiego) odłączyć dolną część obudowy od pozostałej części urządzenia.

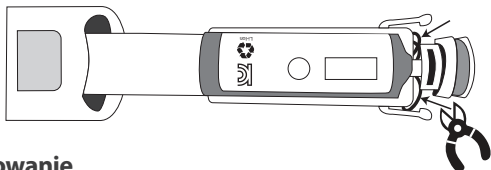


4. **Zdjąć część wewnętrzną:**

Umieścić uchwyt (#2) do góry nogami na stabilnym blacie. Za pomocą użytego wcześniej narzędzia przesunąć zaciski do wewnątrz. Po zwolnieniu zacisków możliwe będzie usunięcie wewnętrznej części urządzenia i położenie jej na blacie.



5. **Wyjąć baterię:** Za pomocą obcinaka lub niewielkich nożyczek po kolei przeciąć każdy z trzech przewodów (czerwony, czarny i żółty). Dopilnować, aby czerwony (dodatni) i czarny (ujemny) przewód nie stykały się ze sobą. Następnie ostrożnie wyjąć baterię. Nie uszkadzać baterii.



## 12.2 Opakowanie

Opakowanie należy usuwać po podzieleniu go na materiały jednego typu. Karton i tekturę oddawać do utylizacji razem z odpadami papierowymi, a folię razem z odpadami plastikowymi.

## 12.3 Urządzenie

Nie usuwać razem z odpadami gospodarstwa domowego! Dyrektywa WEEE nakłada na użytkownika obowiązek usunięcia niniejszego urządzenia elektrycznego (łącznie ze wszystkimi częściami i akcesoriami) poprzez oddanie go do wyznaczonego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych. Pozwala to zadbać, by urządzenie zostało poddane utylizacji we właściwy sposób przez specjalistyczne przedsiębiorstwo i pomaga zapobiegać\* przedostawaniu się szkodliwych substancji do środowiska naturalnego. Przed utylizacją urządzenia wyjąć baterię i bezpiecznie ją zutylizować.

\* Produkty oznaczone symbolem „Cd” = kadm, „Hg” = rtęć, „Pb” = ołów.

### 13. Dane techniczne

|   |  |
|---|--|
| Nr modelu   | H7001  |
| Technologia   | Technologia DentalRF™ oraz wibracyjna  |
| Wibracje  | 0; 275 Hz; 300 Hz lub 400 Hz ( $\pm$ 5%)   |
| Częstotliwość radiowa   | 3,3MHz $\pm$ 10%; 3 W (maks.)  |
| Rozmiar opakowania  | (szer.) 165 (wys.) 227 (gł.) 80 [mm]   |
| Waga systemu  | 115 g  |
| Transport oraz warunki przechowywania nieużywanego urządzenia | Temperatura: -40° do +70°C<br>Wilgotność względna: 10% do 90%<br>Ciśnienie atmosferyczne: od 500 do 1060 hPa |
| Środowisko pracy  | Temperatura: 5° do 40°C<br>Wilgotność względna: 15% do 90%<br>Ciśnienie atmosferyczne: od 700 do 1060 hPa    |
| Tryb pracy  | Nieciągły  |
| Zasilacz  | HX-S4V0500600 (Europa)   |
| Wejścia<br>wyjścia  | 100 – 240 V; 50/60 Hz; 0,2 A<br>5,0 V DC; 0,6 A  |
| Średnia wydajność<br>podczas pracy                            | 73,12%   |
| Pobór mocy bez<br>obciążenia                                  | 0,064 W  |
| Nr wpisu do rejestru<br>handlowego                            | 91330281X10172885G   |
| Producent   | Yuyao Hongxiang<br>Electrical Appliance Factory  |
| Adres   | Xiaodong Industrial Zone, Yuyao,<br>Zhejiang Province, Chiny   |

| Klasa wodoszczelności |  |
|-----------------------|--|
| Zasilacz              | IPX4 – odporność na pryskającą wodę, niezależnie od kierunku.  |
| Ładowarka             | IPX7 – odporność na zanurzenie w wodzie na głębokość do 1 metra (3 stóp).                              |
| Uchwyt                | IP67 – całkowita odporność na pył i odporność na zanurzenie w wodzie na głębokość do 1 metra (3 stóp). |

## 14. Nota prawna

---

Copyright 2020 © Home Skinovations Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Firma Home Skinovations Ltd zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produktach lub parametrach technicznych w celu poprawy ich wydajności, niezawodności lub sposobu wytwarzania. Informacje dostarczane przez firmę Home Skinovations Ltd są według najlepszej wiedzy firmy rzetelne i wiarygodne na chwilę ich publikacji. Niemniej jednak firma Home Skinovations Ltd nie przyjmuje odpowiedzialności za sposób wykorzystania tych informacji. Firma Home Skinovations Ltd nie przyznaje żadnych dorozumianych lub innych praw licencyjnych w zakresie swoich patentów ani praw patentowych. Żadna część niniejszego dokumentu nie może być reprodukowana ani przekazywana w żadnej formie, elektronicznej ani mechanicznej, do żadnych celów bez wyraźnej pisemnej zgody firmy Home Skinovations Ltd. Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia ze strony producenta. Firma Home Skinovations Ltd jest właścicielem patentów, wniosków patentowych, znaków towarowych, praw autorskich i innych praw własności intelektualnej dotyczących treści niniejszego dokumentu. Przekazanie użytkownikowi niniejszego dokumentu nie stanowi udzielenia mu żadnych licencji na te patenty, znaki towarowe, prawa autorskie i inne prawa własności intelektualnej, chyba że zostały one przekazane mu w sporządzonej na piśmie umowie z firmą Home Skinovations Ltd. Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia ze strony producenta. Nazwa Silk'n oraz logo Silk'n to zastrzeżone znaki towarowe firmy Home Skinovations Ltd, Tavor Building, Shaar Yokneam P.O.Box 533, Yokneam 2069206, IZRAEL.











PB116190D

Issue Date: 11/2020

  
**HomeSkinovations™**

Invention Works B.V.

Donk 1b, 2991 LE Barendrecht

The Netherlands

[www.silkn.eu](http://www.silkn.eu) • [info@silkn.eu](mailto:info@silkn.eu)

